

LA INVESTIGACIÓN EN ARTES Y HUMANIDADES

MÚSICA Y CULTURA EN LA ESPAÑA DEL SIGLO XX: DISCURSOS SONOROS Y DIÁLOGOS CON LATINOAMÉRICA

MUSICOLOGÍA

CONVOCATORIA

Ministerio de Economía y Competitividad. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2012.

DURACIÓN

enero de 2013 a diciembre de 2015

INVESTIGADORA PRINCIPAL

Celsa Alonso González ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Ángel Medina Álvarez ¹
Julio Ogas Jofre ¹
Mirta Marcela González Barroso ¹
Eduardo Viñuela Suárez ¹
Carlos Villanueva Abelairas ²
Vicente Galbis López ³
Julio Carlos Arce Bueno ⁴
Belén Pérez Castillo ⁴
Iván Iglesias Iglesias ⁵
Juan Pablo González ⁶
María Josefina Fornaro Bordoli ⁷
Heloísa de Araujo du Valente ⁸
Geni Rosa Duarte ⁹
Samuel Llano Álvarez ¹⁰
María del Carmen Vidal López ¹
Daniel Moro Vallina ¹
Miriam Manchoño Delgado ¹
Begoña Velasco Armado ¹
Diana Díaz González ¹
Diego García Peinazo ¹

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Historia del Arte y Musicología.
2. Universidad de Santiago de Compostela. Departamento de Historia del Arte.
3. Universidad de Valencia. Departamento de Didáctica de la Expresión Musical, Plástica y Corporal.
4. Universidad Complutense de Madrid. Departamento de Musicología.
5. Universidad de Valladolid. Departamento de Historia y Ciencias de la Música.
6. Universidad Alberto Hurtado. Santiago de Chile.
7. Universidad de la República. Uruguay.
8. Universidade de Mogi das Cruzes. Brasil.
9. Universidade Estadual do Oeste do Paraná. Brasil.
10. Universidad de Cambridge. Reino Unido.

PERSONA DE CONTACTO

Celsa Alonso González
celsa@uniovi.es

RESUMEN

El presente proyecto se propone estudiar la música en España en el siglo XX como un bien cultural, con el fin de analizar tanto sus valores estéticos como su destacada participación en la construcción de identidades de diverso signo. Los ejes de investigación prioritarios son: la investigación en todos aquellos procesos en los que la música actúa como pilar básico en la construcción del complejo entramado cultural español del siglo XX, con especial incidencia en las aportaciones de la cultura y la música latinoamericana así como en la presencia que lo hispánico tiene en la música latinoamericana, en el convencimiento de que la música es un agente articulador de la idea de cultura española, dentro y fuera de la Península Ibérica, y no un mero reflejo de un contexto cultural específico.

RESULTADOS

Este proyecto da continuidad al proyecto *Música y cultura en la España del siglo XX: Dialéctica de la Modernidad y diálogos con Hispanoamérica*, dirigido por el catedrático de la Universidad de Oviedo, Ángel Medina Álvarez, que finalizó en diciembre de 2012, con las necesarias renovaciones de sus miembros y, asimismo, la ampliación a otras universidades nacionales e internacionales, precisamente para fortalecer algunos de los logros obtenidos. En este sentido, destacamos cuatro libros publicados por miembros del equipo que han tenido muy buena acogida en el mundo académico y que hoy en día son de referencia:

- Alonso, C. [et al.]. *Creación musical, cultura popular y construcción nacional en la España Contemporánea*. Madrid: ICCMU, 2010.
- Medina, A. *La misa de gaita: hibridaciones sacroasturianas*. Gijón: Museo del Pueblo de Asturias: Fundación Valdés Salas, 2010.
- Ogas, J. *La música para piano en Argentina (1929-1983): más, más allá y modernidad*. Madrid: ICCMU, 2010.
- Viñuela Suárez, E. *El videoclip en España (1980-1995): gesto audiovisual, discurso y mercado*. Madrid: ICCMU, 2009.

Partiendo de estas bases, los resultados se centrarán en dos ámbitos diferenciados: de un lado, la publicación de trabajos académicos en revistas y editoriales de prestigio en nuestro campo, nacionales e internacionales, y en segundo término, en la presencia de miembros del proyecto en importantes congresos nacionales e internacionales.

PUBLICACIONES

En cuanto a publicaciones, es evidente que en el tiempo de duración de la financiación de este proyecto, no podemos presentar resultados pero anunciamos que está prevista la publicación de:

- Un número monográfico realizado por algunos integrantes del proyecto en la revista *Cuadernos de Música Iberoamericana* (nº 24, 2012, vol. II), actualmente en prensa.
- A principios de 2013 saldrá el libro *Made in Spain: Studies in Popular Music* (Silvia Martínez y Hector Fouce, eds.), editado en New York y Londres por la editorial Routledge, con ISBN de 2012 (978-0-41550-641-0), en el que varios miembros del proyecto hemos escrito varios capítulos: Julio Arce, Celsa Alonso, Iván Iglesias y Eduardo Viñuela.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

Uno de los principales beneficios esperables, tras el desarrollo del presente proyecto, es la publicación de resultados en los que, a diferencia de la tendencia generalizada en la historiografía musical española, se pondrá énfasis en el estudio de aspectos tradicionalmente considerados accesorios o secundarios en la "gran historia" del siglo XX, atendiendo a otros referentes también necesarios para interpretar globalmente la cultura española del siglo anterior. En este sentido, el estudio de la construcción identitaria, las músicas populares urbanas, la comunicación audiovisual (con especial incidencia en el cine y la televisión), la semiótica musical y los intercambios culturales con Latinoamérica son asuntos muy novedosos sobre los que apenas hay bibliografía, y se hará desde un planteamiento interdisciplinar (semiótica, antropología cultural, estudios culturales, musicología...).

Por otra parte, el proyecto resulta acorde con varios principios de las Bases Reguladoras y las convocatorias, como son: el reclutamiento del equipo de investigación sobre proyectos anteriores (con una elevada presencia de personal en formación), o la participación de investigadores hispanoamericanos, uruguayos, chilenos y brasileños, que garantizan la publicación de sus resultados en foros de alto impacto científico y tecnológico de carácter internacional.

No tenemos un plan de explotación empresarial de nuestras aportaciones sino un plan de transferencia social en el marco del cual destacamos dos ítems: Julio Ogas es el director del Aula de Música Iberoamericana Grupo de Oviedo (AMIGO) de la Universidad de Oviedo, que depende del Vicerrectorado de Comunicación y Extensión Universitaria, cuya finalidad es, precisamente, establecer puentes entre la actividad investigadora y la sociedad que la sostiene. Asimismo, el profesor Eduardo Viñuela es el director del Aula de Música Pop-Rock de la Universidad de Oviedo, que depende del mismo Vicerrectorado. Las actividades de ambas Aulas están superando, de hecho, las expectativas de la institución, confirmando así la condición de pionera en el ámbito de la Extensión Universitaria de la institución asturiana.

ESPACIOS PORTUARIOS Y VILLAS COSTERAS. MODELOS DE ESTRATEGIAS URBANÍSTICAS Y PATRIMONIALES DE REGENERACIÓN Y TRANSFORMACIÓN DEL LITORAL ASTURIANO

Historia del Arte

CONVOCATORIA

Ministerio de Economía y Competitividad. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2011.

DURACIÓN

enero de 2012 a diciembre de 2014

INVESTIGADORA PRINCIPAL

María Soledad Álvarez Martínez ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

María de las Cruces Morales Saro ¹
Rosa María García Quirós ¹
Natalia Tielve García ¹
María del Carmen Adams Fernández ¹
Rebeca Menéndez Marino ¹

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Historia del Arte y Musicología.

PERSONA DE CONTACTO

María Soledad Álvarez Martínez
msoladad@uniovi.es

RESUMEN

Estudio de las transformaciones experimentadas en la última década por los núcleos costeros del litoral asturiano tras la pérdida de sus tradicionales funciones pesqueras y/o industriales.

Se profundizará en los proyectos que se han aplicado para regenerar sus puertos, su tejido urbano y para mejorar la calidad de vida de sus residentes en los aspectos medioambiental, social, económico y cultural. Se analizará:

1. Regeneración urbana: intervenciones en el puerto y el espacio urbano de las villas.
2. Patrimonio industrial: estudio y propuestas de conservación.
3. Patrimonio arquitectónico: estudio de las nuevas construcciones, de su diálogo con la arquitectura tradicional y de la nueva imagen de las fachadas marítimas.
4. Arte público: estudio de las intervenciones artísticas realizadas en el espacio urbano.
5. Diseño urbano: estudio del diseño de espacios, infraestructuras y equipamientos.
6. Equipamientos turísticos y culturales: deportivos, hosteleros, museísticos.

RESULTADOS

Los resultados contribuirán a explicar las transformaciones experimentadas por las ciudades y villas portuarias de Asturias, una de las regiones españolas que se ha visto obligada a afrontar grandes cambios económicos y funcionales a partir de la reconversión industrial y del ingreso de España en la Unión Europea, con todo lo que ello ha supuesto de consecuencias sociales, urbanísticas y patrimoniales.

Se sumarán estos resultados al primer trabajo relacionado con el tema, que ha desarrollado este grupo de investigación sobre el waterfront de Gijón (*El Waterfront de Gijón (1985-2005). Nuevos Patrimonios en el espacio público*), lo que permitirá establecer un análisis de los diferentes modelos de intervención y valorar los resultados efectivos constatados hasta el momento con dichas intervenciones. Es preciso no olvidar la absoluta actualidad de algunos de los proyectos (caso de la regeneración de la ría de Avilés, actualmente en proceso), cuya "rentabilidad" no podrá ser constatada hasta dentro de varias décadas.

PUBLICACIONES

- Álvarez Martínez, M. S. "Patrimonios destruidos/patrimonios creados. La Ruta del Acero: un locus identitario entre la destrucción y la creación". En: *Libro Homenaje al Prof. Gonzalo Borrás*. Universidad de Zaragoza, en prensa.
- Álvarez Martínez, M. S. "Impact de la mondialisation: de la ruine industrielle à la ville musée. Gijón: la sculpture comme élément de transformation de la ville". En: Acerra, M.; Saupin, G. y Vidal, L. (dirs.). *Les Villes et le monde: du Moyen Âge au XX siècle*. Rennes: Presses universitaires de Rennes, 2011, págs. 371-392.
- Álvarez Martínez, M. S. "Nuevo arte público: ampliación y revalorización del patrimonio urbano". En: Fernández García, R. (coord.). *Pulchrum: scripta varia in honorem M^{re} Concepción García Calínca*. Pamplona: Gobierno de Navarra: Universidad de Navarra, 2011, págs. 60-68.
- Álvarez Martínez, M. S. "Un nuevo arte para Gijón: compromiso público y usurpación retórica". En: Morales Saro, M. C. (coord.). *El Waterfront de Gijón: nuevos patrimonios en el espacio público*. Oviedo: Eikasía, 2010, págs. 13-59.
- Álvarez Martínez, M. S. "Problemáticas de la ciudad industrial: la imagen perdida, las nuevas funciones y la creación de patrimonios". En: *Estudios de Historia del Arte: homenaje al Profesor De la Plaza Santiago Valladolid*. Universidad de Valladolid, 2009, págs. 301-307.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

Los resultados del proyecto tendrán su incidencia en:

1. Una contribución científica al avance del conocimiento, al tratarse de un tema de estudio absolutamente inédito en el ámbito geográfico que se propone.
2. La internacionalización de la investigación, al fortalecer la colaboración con grupos de investigación extranjeros especializados en el estudio del ámbito geográfico del Arco Atlántico dentro del proyecto NEOPAT, de las universidades de Nantes, Angers y Le Mans.
3. La colaboración con organismos y entidades interesadas por el estudio y conservación del patrimonio. El proyecto cuenta con el apoyo y la colaboración de INCUNA (Asociación de Arqueología Industrial, Patrimonio Cultural y Natural) y del Ayuntamiento de Avilés.
4. La transferencia de resultados y diagnósticos para favorecer el desarrollo local, aplicables por parte de los organismos oficiales con competencias para poner en marcha planes de reforma, y de entidades públicas o privadas que promueven el desarrollo cultural y turístico, entre otros la Unión Hostelería de Asturias, que también apoya este proyecto.

LA INVESTIGACIÓN EN ARTES Y HUMANIDADES

ESTUDIO DE LA TRANSICIÓN LINGÜÍSTICA EN LA ZONA EO-NAVIA, ASTURIAS (ETLEN)



CONVOCATORIA

Ministerio de Ciencia e Innovación. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2008.

Además se disfrutó de ayudas de la Universidad de Oviedo y el Principado de Asturias desde el año 2000.

DURACIÓN

enero de 2008 a diciembre de 2011

INVESTIGADOR PRINCIPAL

Ramón de Andrés Díaz¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Alfredo Ignacio Álvarez Menéndez¹
Julio Viejo Fernández¹
Álvaro Arias Cabal¹
Alfredo Santiago Alguero García²
Teresa Fernández Lorences¹
Serafina García García¹
Marco Antonio García Tamargo²
Fernando Álvarez-Balbuena García³
María Cueto Fernández¹
Laura Rodríguez Solís¹
Sara Gutiérrez Rodríguez¹
Victor Amigo Castro⁴

ENTIDADES PARTICIPANTES

- Universidad de Oviedo. Departamento de Filología Española.
- Universidad de Oviedo. Departamento de Informática.
- Universidad de Oviedo. Departamento de Filología Clásica y Románica.
- Universidad de Oviedo.

PERSONA DE CONTACTO

Ramón de Andrés Díaz
randres@uniovi.es

RESUMEN

El ETLEN es un proyecto de investigación sobre los límites entre los dominios lingüísticos gallego-portugués y asturiano-leonés en la franja más occidental de Asturias. Comenzado en el año 2000, su objetivo es la caracterización de las hablas gallego-asturianas, tomando como base la clasificación de cerca de 532 fenómenos (isoglosas) obtenidos mediante un cuestionario diseñado expresamente para el proyecto, con entrevistas realizadas en cuarenta puntos de la zona. El ETLEN es un proyecto dialectográfico, horiométrico y dialectométrico, pues pretende efectuar una medición matemática de la frontera entre los dos dominios lingüísticos, proporcionando una imagen mucho más exacta de las características lingüísticas de la zona Eo-Navia. El ETLEN tendrá tres resultados: un atlas dialectográfico de corte clásico; un atlas horiométrico (dialectométrico de frontera) de los límites entre los dos dominios lingüísticos; y un atlas dialectométrico diferencial, en la línea de la Escuela de Salzburgo. Todo ello constituirá el Atlas de la Transición Lingüística del Eo-Navia.

RESULTADOS

Al término de los trabajos en marcha, el ETLEN desembocará en el ATLEN (*Atlas de la Transición Lingüística en la Zona Eo-Navia*), que tendrá tres grandes secciones, correspondientes a tres objetivos o resultados:

- Atlas dialectográfico.** Se trata de un atlas de corte clásico sometido a modernos tratamientos informáticos. Por la densidad de puntos geográficos y por la cantidad de rasgos consignados, este atlas supondrá una total novedad en el panorama dialectológico hispánico. Los datos para el atlas dialectográfico se procesan en el programa CartoDial, diseñado expresamente para el ETLEN por técnicos de la Escuela de Informática de la Universidad de Oviedo en Gijón.

- Atlas horiométrico (dialectométrico de frontera).** Los rasgos lingüísticos presentan, en sus manifestaciones variacionales concretas, bases contrastivas entre los dominios gallego-portugués y asturleonés. Esto permite, en la mayoría de los casos, adscribir cada fenómeno a un dominio o a otro; es decir, cada variante se clasifica otorgándole un atributo taxonómico (horiométrico) que corresponde a su adscripción a uno u otro dominio. A fin de evitar cualquier evocación en la denominación de los dominios, en el ETLEN se usan las denominaciones *dominio occidental* y *dominio oriental* para el gallego-portugués y asturiano-leonés, respectivamente. La atribución horiométrica se hace en un complemento de la base de datos mencionada anteriormente, y se obtiene distribuyendo un valor total de diez entre uno de estos cuatro parámetros:

+Occidental	-Oriental
[variantes de tipo gal-port]	
+Oriental	-Occidental
[variantes de tipo ast-leon]	
-Occidental	-Oriental
[variantes exclusivas del Eo-Navia]	
+Occidental	+Oriental
[variantes coincidentes y por tanto anulables]	

- Atlas dialectométrico diferencial.** El ETLEN busca también confeccionar un atlas dialectométrico diferencial, en la línea de la escuela de Salzburgo, que mida semejanzas y diferencias entre los cuarenta puntos investigados, de acuerdo con las pautas de este tipo de estudios. En este caso no se estudia la frontera, sino la configuración dialectal de la zona en términos cuantitativos.

PUBLICACIONES

- Andrés Díaz, Ramón de; Álvarez-Balbuena García, Fernando; Cueto Fernández, María y Suárez Fernández, Xosé Miguel. "About the concept of geodifferential feature between linguistic varieties in contact". En: *Current Approaches to Limits and Areas in Dialectology*. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing, (en prensa).
- Andrés Díaz, Ramón de. "Tractament horio- i dialectométric de noves isoglosses a la frontera entre el gallego-portugués i l'asturleonés". En: Casanova Herreiro, Emilio y Calvo Rigual, Cesáreo (eds.). *Actes del 26è Congrés de Lingüística i Filologia Romàniques: València, 6-11 de setembre de 2010*. Berlin: W. de Gruyter, 2013. págs. 29-51.
- Andrés Díaz, Ramón de; Álvarez-Balbuena García, Fernando; Cueto Fernández, María y Suárez Fernández, Xosé Miguel. "Fronteres lingüístiques et horiométric: la transition linguistique de l'interfluve Eo-Navia (Asturies) et le projet ETLEN". En: Álvarez Pérez, Xosé Afonso; Carrilho, Ernestina y Magro, Catarina (eds.). *Proceedings of the International Symposium on Limits and Areas in Dialectology (LIM/LA): Lisbon, 2011 - 2012*. págs. 1-21.
- Andrés Díaz, Ramón de. "Fronteras lingüísticas y geotipos, con atención a la zona Eo-Navia". En: Andrés Díaz, Ramón de (coord.). *Lingua, ciencia y fronteras*. Uviéu: Ediciones Trabe; Universidat d'Uviéu. Seminario de Filología Asturiana, 2011. págs. 121-152.
- Andrés Díaz, Ramón de [et al.]. Programa Cartografía Dialectal (CartoDial), número de solicitud en el Registro de la Propiedad Intelectual del Principado de Asturias, número de asiento registral 05 / 2010 / 414.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

El proyecto ETLEN dará lugar a tres tipos de atlas lingüísticos de la zona Eo-Navia: un Atlas Dialectográfico, un Atlas Horiométrico y un Atlas Dialectométrico. Estos podrán tener una versión en papel y otra en Internet.

Una vez concluido el proyecto, se dispondrá de la mayor fuente de conocimiento acerca de la zona lingüística del Eo-Navia, frontera entre los dominios lingüísticos gallegoportugués y asturleonés. En el terreno dialectográfico, el caudal de datos es notoriamente superior a todo lo que se conoce hoy en día en la dialectología de la zona. En cuanto a la horiometría (neologismo acuñado por el equipo investigador, que significa «medición de la frontera lingüística»), se dispondrá de un instrumento solvente que permitirá detectar las proporciones de rasgos lingüísticos «orientales», «occidentales» y «axiales» que conforman cada habla local, visualizando la transición dialectal de la zona. Y en cuanto al terreno dialectométrico, se dispondrá de una medición de la variación lingüística en la zona Eo-Navia, sumándose así al corpus de estudios dialectométricos de otras zonas de Europa y del mundo.

TEORÍA DE CONJUNTOS: FUNDAMENTOS Y APLICACIONES DE LA COMBINATORIA INFINITA Y LOS CARDINALES GRANDES



CONVOCATORIA

Ministerio de Ciencia e Innovación. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2011.

DURACIÓN

enero de 2012 a diciembre de 2014

INVESTIGADOR PRINCIPAL

Joan Bagaria¹

EQUIPO INVESTIGADOR

David Asperó²
Roger Bosch³
Neus Castells¹
Luz María García-Ávila¹
Ignasi Jané¹
Kostas Tsaprounis¹

ENTIDADES PARTICIPANTES

- Universidad de Barcelona. Departamento de Lógica, Historia y Filosofía de la Ciencia. ICREA.
- Universidad de East Anglia. Reino Unido. School of Mathematics.
- Universidad de Oviedo. Departamento de Filosofía.

PERSONA DE CONTACTO

Roger Bosch Bastardes
rbo@uniovi.es

RESUMEN

La investigación en el campo de la Teoría de Conjuntos ha producido resultados notables. La Teoría de Conjuntos permitió demostrar que algunas cuestiones fundamentales sobre el continuo, como la Hipótesis del Continuo de Cantor o el Problema de la Medida de Ulam, no se pueden resolver mediante el uso de sus axiomas. Para ello se desarrollaron nuevas herramientas, como los conjuntos construibles, el método de forcing y los grandes cardinales. Estas son herramientas muy potentes, están interconectadas y han dado lugar a las dos principales áreas de investigación actuales: los modelos internos, en la cual participan la construibilidad y los grandes cardinales, y la absolutidad genérica, en la cual confluyen la teoría de los grandes cardinales y el forcing.

El objetivo de nuestro proyecto es doble. Uno es dar solución a algunos problemas destacados en combinatoria infinita. El otro consiste en caracterizar la jerarquía de los cardinales grandes en términos de principios de reflexión estructural.

RESULTADOS

Algunos resultados relacionados con el proyecto se encuentran en el artículo:

- Bagaria, J. "C(n)-cardinals". *Archive for Mathematical Logic*, 51, 3-4 (2012), págs. 213-240.

Los resultados previstos serán en forma de artículos que se publicarán en las revistas científicas especializadas de primer nivel.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

El objetivo principal es el desarrollo de la Teoría de Conjuntos mediante la introducción de nuevos métodos e ideas, así como por la resolución de problemas abiertos. En cuanto a la teoría de conjuntos estándar constituye la base de las matemáticas y el proyecto también pretende contribuir al avance de las áreas de las matemáticas que se adaptan a las técnicas de la teoría de conjuntos. Además, dado el papel central de la teoría de conjuntos en la lógica matemática, así como en la filosofía de las matemáticas, las aportaciones de este proyecto serán sin duda de interés para estas áreas de conocimiento.

Las principales contribuciones científicas esperadas del proyecto son las siguientes:

- Contribuciones a la teoría de conjuntos puros: nuevas perspectivas sobre la jerarquía de los grandes cardinales y nuevas caracterizaciones de estos cardinales en términos y principios de reflexión, que los hacen más adecuados para aplicaciones a otras áreas, como el álgebra conmutativa, la teoría de homotopía, y la teoría de categorías. Nuevos resultados usando la técnica de forcing, en la forma de iteraciones con condiciones simétricas, y en la forma de principios de absolutidad genérica, en combinatoria infinita, teoría descriptiva de conjuntos, y teoría de conjuntos de los números reales.
- Aplicaciones a la topología general y algebraica, álgebra de Boole, el álgebra conmutativa, etc.: solución de problemas bien conocidos en estas áreas mediante el uso de los métodos de la teoría de conjuntos, sobre todo mediante forcing, la combinatoria infinita, y los grandes cardinales. Son problemas pendientes la Conjetura de Hovey en topología algebraica, los problemas de Juliaz sobre espacios topológicos *Thin- ω_1* , o algunas preguntas bien conocidas sobre la relación entre relacionados radicales en Teoría de Grupos y cardinales fuertemente compactos.
- Fundamentos y filosofía de la teoría de conjuntos: desarrollo de una nueva interpretación de la teoría de conjuntos, que respete el punto de vista de Cantor sobre los conjuntos y permita al mismo tiempo una justificación natural de todos los axiomas de grandes cardinales en términos de principios reflexión.

A largo plazo también es posible hallar aplicaciones de la teoría de los conjuntos más allá de la lógica y las matemáticas. Por ejemplo, actualmente se aplican en teoría de juegos, teoría de la decisión, en la inteligencia artificial y en la informática técnicas desarrolladas en la teoría de conjuntos en los años 60.

Los resultados del proyecto se darán a conocer a través de los siguientes canales:

- Publicación de los resultados en revistas científicas internacionales.
- Ponencias y comunicaciones en congresos y talleres internacionales.
- La inclusión de los resultados en páginas web, servidores de preprints, y bases de datos.
- Estancias de investigación de los miembros del equipo en otros centros de la Unión Europea, Japón y los EE.UU.
- Estancias de investigadores de otros grupos, y colaboraciones a largo plazo con equipos internacionales.

LA INVESTIGACIÓN EN ARTES Y HUMANIDADES

NEW FRONTIERS OF INFINITY: MATHEMATICAL, PHILOSOPHICAL AND COMPUTATIONAL PROSPECTS (INFTY)

FILOSOFÍA

CONVOCATORIA

European Science Foundation, Research Networking Programme, Convocatoria 2008.

DURACIÓN

marzo de 2009 a marzo de 2014

INVESTIGADORES PRINCIPALES

Joan Bagaria¹
Mirna Džmonja²
Jouko Väänänen³

EQUIPO INVESTIGADOR

Equipo formado por 138 investigadores de 10 países europeos. Los investigadores españoles participantes en el equipo son:

David Asperó²
José María Blasco⁴
Roger Bosch⁵
Neus Castells⁴

Luz María García-Ávila⁴
Ignasi Jané⁴

Jordi López-Abad⁶
José Martínez⁴

Juan Carlos Martínez⁷
Miguel Ángel Mota⁸

Kostas Tsaprounis⁴
David Virgili⁴

ENTIDADES PARTICIPANTES

Participan 45 instituciones de 10 países europeos.

1. Universidad de Barcelona, Departamento de Lógica, Historia y Filosofía de la Lógica, ICREA.
2. Universidad de East Anglia, Reino Unido, School of Mathematics.
3. Universidad de Helsinki, Finlandia, Departamento de Matemáticas y Estadística.
4. Universidad de Barcelona, Departamento de Lógica, Historia y Filosofía de la Ciencia.
5. Universidad de Oviedo, Departamento de Filosofía.
6. Instituto de Ciencias Matemáticas (ICMAT-CSIC).
7. Universidad de Barcelona, Departamento de Probabilidad, Lógica y Estadística.
8. Fields Institute for Research in Mathematical Sciences, Toronto, Canadá.

PERSONA DE CONTACTO

Roger Bosch Bastardes
roger@uniovi.es

RESUMEN

Desde la antigua Grecia, los humanos siempre se han sentido fascinados por la infinitud, la han estudiado y se han desconcertado con sus paradojas. A inicios del siglo XX, a raíz de los descubrimientos de Cantor sobre los números transfinitos –primera investigación real sobre el infinito– fue posible y necesario construir una teoría matemática del infinito. Esta se logró mediante los esfuerzos de Zermelo, Fraenkel, Gödel, von Neumann y otros que culminaron en el actual sistema ZFC de la moderna teoría de conjuntos.

ZFC es la fundamentación estándar de la matemática, y por lo tanto tiene gran importancia para toda la ciencia. La investigación en teoría de conjuntos es una fuente continua de ideas y resultados, así como de desarrollo de técnicas que se aplican a muchas áreas de las matemáticas, la computación y en las ciencias naturales y sociales. Estamos en la edad de oro de la teoría de conjuntos: recientemente se han resuelto problemas abiertos desde antaño y se esperan nuevos resultados.

PUBLICACIONES

Los autores de los siguientes artículos han recibido financiación de beca de proyecto INFTY:

- Apter, A., Jackson, S. y Löwe, B. "Cofinality and measurability of the first three uncountable cardinals". *Transactions of the American Mathematical Society*, 365, 1 (2013), págs. 58-98.
- Dolinar, G. y Džmonja, M. "Forcing ω_1 with finite conditions". *Annals of Pure and Applied Logic*, 164, 1 (2013), págs. 49-64.
- Brendle, J. y Löwe, B. "Eventually different functions and inaccessible cardinals". *Journal of the Mathematical Society of Japan*, 63 (2011), págs. 137-151.
- Enayat, A. y Shelah, S. "An Improper Aritmetically Closed Borel Subalgebra of $P(\omega)$ mod FIN". *Topology and its Applications*, 158, 18 (2011), págs. 2495-2502.
- Sabok, M. y Zapletal, J. Forcing properties of ideals of closed sets. *Journal of Symbolic Logic*, 76(3) (2011), págs. 1075-1095.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

Los objetivos generales principales del proyecto son (i) crear un foro interdisciplinario para compartir los conocimientos, las experiencias y para estimular el intercambio de ideas entre los investigadores que trabajan sobre los aspectos matemáticos, filosóficos y computacionales de la infinitud, y (ii) coordinar el trabajo de distintos grupos en diversas áreas y de diferentes países así como favorecer la formación de jóvenes investigadores, con especial atención a las mujeres y a los investigadores de los países económicamente menos desarrollados, en un entorno europeo multidisciplinar con el infinito como tema común.

Los beneficios esperados del programa científico incluye (i) una mejor comprensión y la posible solución de algunos problemas fundamentales acerca de los conjuntos infinitos, principalmente problemas matemáticos y computacionales, gracias al intercambio de ideas y técnicas, además de un análisis filosófico de las ideas en cuestión; (ii) la exportación de nuevas técnicas que se originaron en la teoría de conjuntos para hacer frente a las entidades infinitas a otras áreas de las matemáticas y las ciencias; (iii) la identificación de nuevas áreas de aplicación de la teoría de conjuntos y de los nuevos avances técnicos y conceptuales necesarios; (iv) la consolidación de INFTY como el punto de encuentro para la investigación sobre el infinito en Europa; y (v) mejorar la visibilidad y el atractivo de la teoría de conjuntos Europea para científicos y estudiantes de terceros países.

OBSERVATORIO ASTURIANO DE NEOLOGÍA Y TERMINOLOGÍA (ASTURNEO)

LENGUA
ASTURIANA

CONVOCATORIA

Subvención del Principado de Asturias, Consejería de Educación, Cultura y Deporte, como actuación propia del Gobierno en convenio, firmado en 2011, con la Universidad de Oviedo y la Universidad Pompeu Fabra.

DURACIÓN

enero de 2010 a diciembre de 2012

INVESTIGADOR PRINCIPAL

Ramón de Andrés Díaz¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Fernando Álvarez-Balbuena García²
Teresa Fernández Lorences¹
Sara Gutiérrez Rodríguez¹
Vanesa Díaz Fanjul²

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo, Departamento de Filología Española.
2. Universidad de Oviedo, Departamento de Filología Clásica y Románica.

PERSONA DE CONTACTO

Ramón de Andrés Díaz
randresd@uniovi.es

RESUMEN

AsturNeo es una investigación sobre los neologismos que se crean en el moderno asturiano escrito utilizado en varios diarios digitales en lengua asturiana. Gracias a la tecnología proporcionada por la Universidad Pompeu Fabra de Barcelona, en particular la plataforma BuscaNeo (inscrita en la Red Neominor), el equipo investigador extrae de los textos diarios las expresiones neológicas que luego se someten a clasificación y catalogación, para integrar una gran base de datos. Esta masa de materiales léxicos tiene un claro aprovechamiento en la investigación filológica y en la confección de diccionarios normativos. Además, genera estadísticas diversas que dan una imagen fidedigna de la actividad neológica en el asturiano moderno, mostrando sus tendencias más representativas. Una herramienta auxiliar de AsturNeo es el flexionador OslinAst, cuya utilidad trasciende el propio proyecto.

RESULTADOS

El proyecto AsturNeo, en desarrollo actualmente, prevé los siguientes resultados inmediatos:

- Una gran base de datos sobre neologismos en el asturiano actual usado en medios de comunicación digitales. En la base de datos AsturNeo, que se está confeccionando, están registrados miles de neologismos con sus características y contextos de uso, lo que permitirá efectuar búsquedas y estadísticas de indudable valor en la investigación lexicológica del asturiano.
- Un libro-informe sobre la actividad neológica registrada por el proyecto AsturNeo en los años 2010, 2011 y 2012, que incluirá gráficos estadísticos y un listado completo de los neologismos registrados en ese periodo de tiempo.
- Publicaciones científicas de resultados a partir de las investigaciones de AsturNeo.
- La puesta a disposición del público del flexionador OslinAst online, una herramienta auxiliar del proyecto AsturNeo cuyas prestaciones son independientes de él.

PUBLICACIONES

- Andrés Díaz, Ramón de; Díaz Fanjul, Vanesa y Gutiérrez Rodríguez, Sara. "El Observatorio AsturNeo para el estudio de los neologismos en la lengua asturiana" (pendiente de publicación en las actas del *II CINEO – Congreso Internacional de Neología de las Lenguas Románicas*, São Paulo, 5-8 de diciembre de 2011). En prensa.
- Andrés Díaz, Ramón de. "La innovación neológica en l'asturianu actual: estat de la qüestió". En: Cabré, M. Teresa [et al.] (eds.). *Actes del I Congrés Internacional de Neologia de les Llengües Romàniques*. Barcelona: Universitat Pompeu Fabra, Institut Universitari de Lingüística Aplicada, 2010, págs. 483-498.

PROYECTOS
2012
DE INVESTIGACIÓN

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

El proyecto AsturNeo presenta dos tipos de aprovechamiento:

- **Aprovechamiento científico.** Sobre sus materiales, cualquier investigador puede emprender estudios sobre aspectos léxico-semánticos diversos: preferencias en la creación e incorporación de neologismos, lenguas de los préstamos, evolución por años en diversos parámetros, mecanismos semánticos, etc. También se pueden estudiar tendencias: tendencia "anacronista" y tendencia "cultista", por ejemplo. Otros aspectos lingüísticos que se pueden contemplar son el fonético-fonológico, ortográfico, morfológico, sintáctico, pragmático, etc. La comparación con otras lenguas del entorno supone también otra línea de investigación interesante para comprobar la especificidad del asturiano en cuanto a creación neológica.
- **Aprovechamiento aplicado.** Los materiales de AsturNeo estarán a libre disposición de instituciones, organismos o empresas. En particular, la información de AsturNeo se prevé provechosa en la confección de diccionarios normativos de la lengua asturiana.

LA INVESTIGACIÓN EN ARTES Y HUMANIDADES

TEORÍA DE CONJUNTOS: PERSPECTIVAS MATEMÁTICAS, FILOSÓFICAS Y COMPUTACIONALES

FILOSOFÍA

CONVOCATORIA

Ministerio de Educación y Ciencia. Programa de Actividad Investigadora y Acciones Complementarias. Convocatoria 2008.

DURACIÓN

enero de 2009 a diciembre de 2011

INVESTIGADOR PRINCIPAL

Joan Bagaria ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

David Asperó ¹

Roger Bosch ²

Neus Castells ¹

Luz María García-Ávila ¹

Ignasi Jané ¹

Jorge López-Abad ³

Miguel Ángel Mota ¹

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Barcelona. Departamento de Lógica, Historia y Filosofía de la Ciencia. ICREA.
2. Universidad de Oviedo. Departamento de Filosofía.
3. Universidad Paris VII Denis Diderot. Francia. U.E.R. Mathématiques.

PERSONA DE CONTACTO

Roger Bosch Bastardes

roger@uniovi.es

RESUMEN

En matemáticas, la teoría de conjuntos ocupa un lugar especial porque juega dos papeles muy distintos. Por un lado es la teoría de los conjuntos abstractos, y por otro constituye la fundamentación de la matemática. Este último aspecto tiene una significación tanto matemática como filosófica. Nuestro proyecto trata ambos aspectos y su objetivo principal tiene dos vertientes. Una es obtener soluciones a distintos problemas abiertos en combinatoria infinita. La otra es una investigación sistemática del nuevo tema de absolutidad genérica, esto es, el uso de grandes cardinales para neutralizar el efecto del forcing. La conexión entre las dos vertientes del proyecto queda ilustrada en algunos de los resultados obtenidos por nuestro grupo, a saber: la equivalencia entre los axiomas acotados de forcing y ciertos principios de absolutidad genérica; el cálculo, en términos de grandes cardinales, del grado de consistencia de algunos principios de absolutidad genérica; o las aplicaciones de estos resultados en la teoría descriptiva de conjuntos.

PUBLICACIONES

La siguiente es una selección de artículos en los que han participado investigadores del equipo:

- López-Abad, J. y Todorcevic, S. "Generic Banach spaces". *Journal of Functional Analysis*, 261 (2), (2011), págs. 300-386.
- Bagaria, J. y Kanovei, V. "On coding uncountable sets by reals". *Mathematical Logic Quarterly*, 56 (4), (2010), págs. 409-424.
- Jané, I. "Idealist and realist elements in Cantor's approach to set theory". *Philosophia Mathematica*, 18 (2), (2010), págs. 193-226.
- Asperó, D. "On a convenient property about". *Archive for Mathematical Logic*, 48 (7), (2009), págs. 653-677.
- Bosch, R. "Panorama actual de la lógica matemática en España". En: Garrido, M., Orringer, N. M., Valdés, L., y Valdés, M. (eds). *El legado filosófico español e hispanoamericano del siglo XX*. Madrid: Cátedra, 2009. págs. 1003-1010

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

El objetivo principal es el desarrollo de la Teoría de Conjuntos por la introducción de nuevos métodos e ideas, así como por la resolución de problemas abiertos. En cuanto a la teoría de conjuntos estándar constituye la base de las matemáticas y el proyecto también pretende contribuir al avance de las áreas de las matemáticas que se adaptan a las técnicas de la teoría de conjuntos. Además, dado el papel central de la teoría de conjuntos en la lógica matemática, así como en la filosofía de las matemáticas, las aportaciones de este proyecto serán sin duda de interés para estas áreas de conocimiento.

Las principales contribuciones científicas esperadas del proyecto son las siguientes:

- Contribuciones a la teoría de conjuntos puros: nuevas perspectivas sobre la jerarquía de los grandes cardinales, y nuevas caracterizaciones de estos cardinales en términos y principios de reflexión, que los hacen más adecuados para aplicaciones a otras áreas, como el álgebra conmutativa, la teoría de homotopía, y la teoría de categorías. Nuevos resultados usando la técnica de forcing, en la forma de iteraciones con condiciones simétricas, y en la forma de principios de absolutidad genérica, en combinatoria infinita, teoría descriptiva de conjuntos, y teoría de conjuntos de los números reales.
- Aplicaciones a la topología general y algebraica, álgebra de Boole, el álgebra conmutativa, etc.: solución de problemas bien conocidos en estas áreas mediante el uso de los métodos de la teoría de conjuntos, sobre todo mediante forcing, la combinatoria infinita, y los grandes cardinales. Son problemas pendientes la Conjetura de Hovey en topología algebraica, los problemas de Juhász sobre espacios topológicos. *Thin-ull*, o algunas preguntas bien conocidas sobre la relación entre relaciones radicales en Teoría de Grupos y cardinales fuertemente compactos.
- Fundamentos y filosofía de la teoría de conjuntos: desarrollo de una nueva interpretación de la teoría de conjuntos, que respete el punto de vista de Cantor sobre los conjuntos y permita al mismo tiempo una justificación natural de todos los axiomas de grandes cardinales en términos de principios reflexión.

A largo plazo también es posible hallar aplicaciones de la teoría de los conjuntos más allá de la lógica y las matemáticas. Por ejemplo, actualmente se aplican en teoría de juegos, teoría de la decisión, en la inteligencia artificial y en la informática técnicas desarrolladas en la teoría de conjuntos en los años 60.

Los resultados del proyecto se darán a conocer a través de los siguientes canales:

- Publicación de los resultados en revistas científicas internacionales.
- Ponencias y comunicaciones en congresos y talleres internacionales.
- La inclusión de los resultados en páginas web, servidores de preprints, y bases de datos.
- Estancias de investigación de los miembros del equipo en otros centros de la Unión Europea, Japón y los EE.UU.
- Estancias de investigadores de otros grupos, y colaboraciones a largo plazo con equipos internacionales.

MULTILINGUALWEB: ADVANCING THE MULTILINGUAL WEB

COMUNICACIÓN

CONVOCATORIA

Comisión Europea. Competitiveness Framework Programme. Call 4.

DURACIÓN

abril de 2010 a diciembre de 2012

INVESTIGADORA PRINCIPAL

Cristina Valdés Rodríguez ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Alberto Fernández Costales ²

César Fernández Acebal ³

José Emilio Labra Gayo ³

Elena Montañés Roces ³

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Filología Anglogermánica y Francesa.
2. Universidad de Oviedo. Departamento de Ciencias de la Educación.
3. Universidad de Oviedo. Departamento de Informática.

PERSONA DE CONTACTO

Cristina Valdés Rodríguez

cris@uniovi.es

RESUMEN

Dada la naturaleza de la Web como medio de comunicación en distintas esferas de la vida, y teniendo en cuenta que el número de páginas web en inglés es cada vez menor y que la cantidad de lenguas de la Unión Europea y del resto del mundo van en aumento, la importancia de garantizar una viabilidad multilingüe a la Web es primordial.

Con el fin de mejorar la internacionalización de la Web, es necesario conocer las mejores prácticas y estándares existentes relativas a la gestión de contenido en la Web multilingüe, y determinar lo que aún queda por hacer. Al mismo tiempo resulta vital poner en contacto a grupos de interés de las distintas disciplinas que participan en la Web multilingüe. De esta manera se logrará crear sinergias que eviten la duplicidad de trabajo y saldrán adelante iniciativas armonizadas e interoperables.

El trabajo de esta iniciativa Multilingual Web ha sido promovido por el Consorcio World Wide Web (W3C), una organización de unos cuatrocientos miembros en todo el mundo tanto del ámbito de la industria como de la investigación, liderada por Tim Berners-Lee. Esta iniciativa cuenta con financiación de la Comisión Europea.

RESULTADOS

El proyecto Multilingual Web se desarrolló entre 2010 y 2012 y fue coordinado por W3C/ERCIM. Los principales resultados fueron:

- Cuatro Workshops públicos y abiertos durante los dos años del proyecto con el fin de mejorar las relaciones y el trabajo entre los distintos grupos de interés, compartir la información sobre los estándares y las mejores prácticas, e identificar aquellos temas que deban ser incorporados en la web multilingüe.
- Un revisor de páginas internacionalizadas para HTML.
- Una serie de pruebas de navegadores relacionadas con la internacionalización.
- Una publicación en prensa: Valdés, Cristina. "The MultilingualWeb (MLW) project: a collaborative approach and a challenge for Translation Studies" 2013.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

- Un grupo de trabajo específico sobre Multilingual Web Sites, fruto del Workshop celebrado en Luxemburgo.
- Un nuevo proyecto Multilingual LT Technology.
- Varios informes.

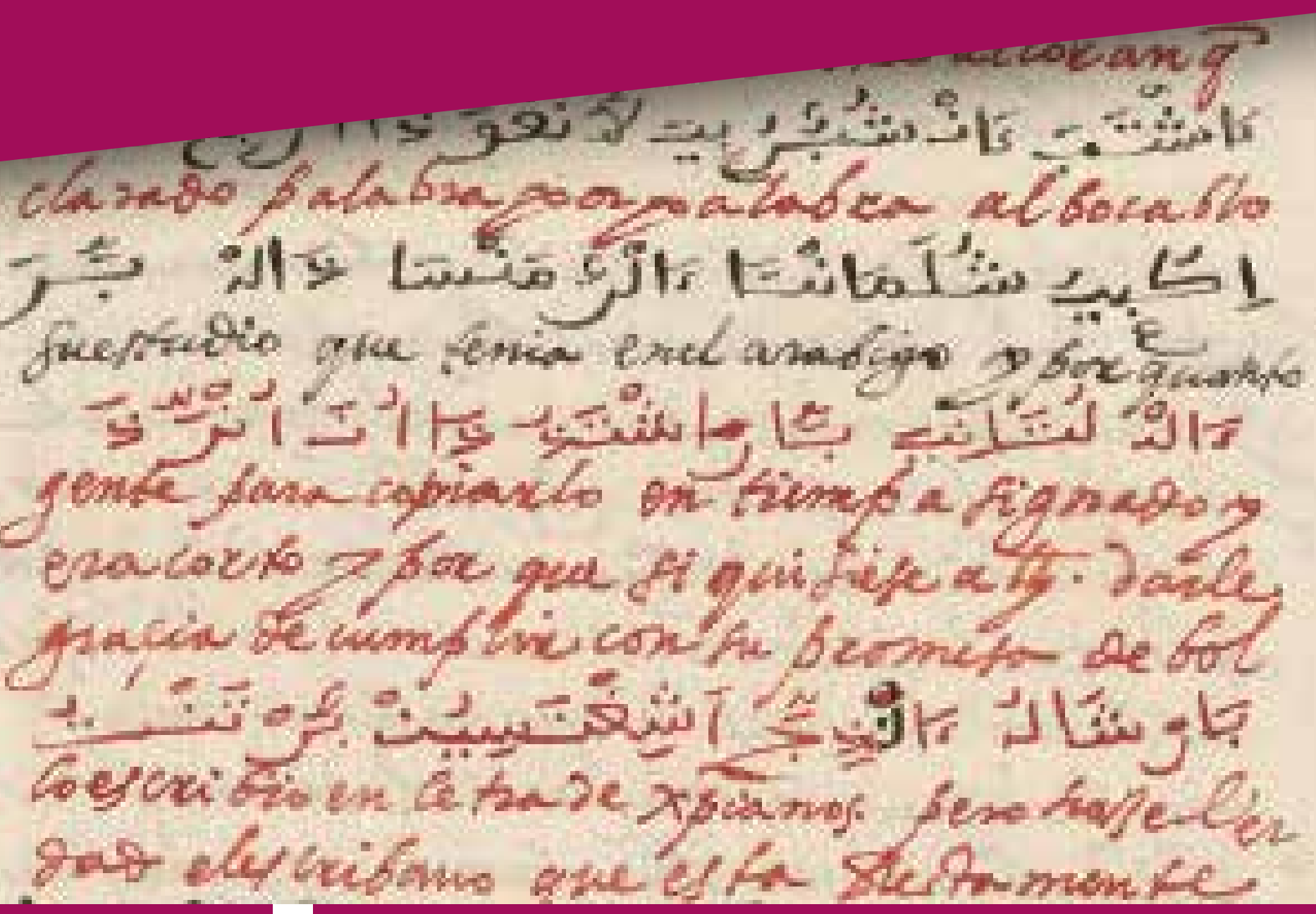
OTRAS ENTIDADES PARTICIPANTES

ERCIM/W3C (coordinator)	Richard Ishida, Jessica Michel	WWW Standards	France
Aalto-korkeakoulu	Timo Honkela, Matti Pöllä	Machine translation, Text mining, Machine learning	Finland
Bioloom Group	Jörg Schütz	Semantic technologies, Machine learning, Language technology	Germany
Consiglio Nazionale delle Ricerche	Nicoletta Calzolari Zamorini, Monica Monachini, Claudia Soria, Andrea Marchetti	Language resources and technologies, FlaReNet	Italy
European Commission, Directorate-General for Translation	Spiridon Pilos, Manuel Tomás Carrasco Benitez	Institutional translation services	Luxembourg
Facebook Ireland	Ghassan Haddad, Chiara Paella, Zeki Sabah	Social networking, Localization	Ireland
Fachhochschule Potsdam	Felix Sasaki	Information sciences, Digital libraries	Germany
Institut Jozef Stefan	Marko Grobelnik, Tadej Stajner	Machine learning, Data mining	Slovenia
Institutul de Cercetari Pentru Inteligenta Artificiala	Dan Tufis, Radu Ion	Computational linguistics, Multilingual web services	Romania
Language Technology Centre Ltd.	Adriane Rinsche, Laura Caneado, Kabilan Ganesh	Translation tools, Language services	U.K.
Lionbridge Belgium	Claudio Chiavetta, Eric Blassin	Language services, Translation tools	Belgium
Microsoft Ireland	Dag Schimidtke, Jan Nelson	Localization, localization tools, Browser development	Ireland
Opera Software	Pål Eivind Jacobsen Nes, Charles McCathieNeville	Browser development, Localization	Norway
SAP AG	Christian Lieske	Translation services, Content engineering	Germany
TAUS	Jasp van der Meer, Ralphe Choudhury	Translation technologies and services user community	Netherlands
University of Oviedo (ILTO)	Cristina Valdés Rodríguez	Multilingual web technologies, multilingualism, usability, translation research	Spain
Universidad Politécnica de Madrid	Luis Bellido Triana, Encarna Pastor	Multilingualism, Accessibility, Usability	Spain
The University of Limerick, Localisation Research Centre	Reinhard Schuler	Localization research and education	Ireland
University of Economics, Prague	Jiří Kosek	Markup, Electronic publishing Systems	Czech Republic
Transware Ltd (WeLocalize)	David Clarke	Language services, Globalization consulting	Ireland
XTM International	Andrzej Zydroń, Elliot Nedas, Antony Palmer	Open standards-based translation technology	U.K.

LA INVESTIGACIÓN EN ARTES Y HUMANIDADES

ECDÓTICA DE LOS TEXTOS ALJAMIADOS (Y SU DIMENSIÓN VARIACIONAL)

ESTUDIOS CLÁSICOS Y ROMÁNICOS



CONVOCATORIA

Ministerio de Economía y Competitividad. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2009.

DURACIÓN

enero de 2010 a diciembre de 2012

INVESTIGADORES PRINCIPALES

Juan Carlos Busto Cortina ¹
Antonio Vespertino Rodríguez Rodríguez ²

EQUIPO INVESTIGADOR

Juan Carlos Villaverde Amieva ²
Raquel Suárez García ³
Andrea Celli ⁴
Pablo Roza Candás ⁵

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Filología Clásica y Románica.
2. Universidad de Oviedo. Departamento de Filología Española.
3. Universidad Complutense de Madrid. Departamento de Filología Española II.
4. Università della Svizzera italiana. Suiza. Facoltà di scienze della comunicazione di Lugano.
5. Universidad Carlos III de Madrid. Departamento de Humanidades: Historia, Geografía y Arte.

PERSONA DE CONTACTO

Juan Carlos Busto Cortina
xbusto@uniovi.es

RESUMEN

Este proyecto pretende crear las bases metodológicas para la edición crítica de seis corpus textuales que se consideran representativos de los manuscritos aljamiados y moriscos conservados, a fin de crear un modelo válido para la edición crítica de los textos aljamiados y moriscos. Se han tratado algunas cuestiones pendientes como las transcripciones (en lo que se refiere a las voces árabes). A continuación, para establecer la edición crítica de cada obra, se han seleccionado los testimonios más autorizados, a partir de los estudios ya realizados y de la descripción de los manuscritos presentada en los catálogos, así como del estudio y descripción de las copias de que dispongamos, para así establecer un *stemma codicum* a partir del cotejo de variantes. A partir de la determinación del testimonio óptimo se han elaborado las ediciones críticas junto con el aparato crítico correspondiente. La totalidad del corpus se pondrá a contribución del otro gran corpus de textos editados en formato digital de que disponemos para poder sentar las bases del estudio de los procesos de variación lingüística (en los ejes diatópico, diastrático y diafásico) con vistas a renovar los estudios que se han hecho hasta ahora sobre la grafía, la fonética, la morfología, la semántica y la pragmática de los textos aljamiados.

RESULTADOS

1. Se han formulado unas normas claras de transcripción que solucionen especialmente el problema de la transliteración de arabismos y fraseología árabe.
2. Sobre cuatro corpus distintos, que representan de hecho cuatro casos diferentes (bien por su origen, su transmisión textual o su planación gráfica), se han tratado de establecer las relaciones de parentesco entre los distintos testimonios escritos (mediante su *recensio* y su *collatio*) a fin de elaborar sus *stemata*. Esta labor ha conducido a concluir o a tener muy avanzadas las siguientes ediciones críticas sobre la base de un testimonio óptimo, acompañadas del aparato crítico de notas textuales y filológicas:
 - a) *El Tratado de Muhammad de Vera* contenido en el ms. Esp. 397 de la BNE a cargo de Raquel Suárez García. Su trabajo contempla la edición anotada del texto, una extensa introducción en la que se ofrece el estudio de la obra (en el contexto de la literatura morisca peninsular tardía) con especial atención a la filiación textual y el estudio comparativo con sus fuentes aljamiadas, y un extenso glosario con el estudio de las voces anticuadas, dialectales, de procedencia árabe, así como aquellas otras que exigen alguna aclaración o se prestan a su estudio por sus peculiaridades fonéticas, gráficas, semánticas, etc.
 - b) *El Alkitab de Camarandi* sobre cuyo ms. 4871 de la BNM Juan Carlos Busto Cortina ha fijado la edición teniendo en cuenta los otros testimonios del mismo (el ms. Junta 6, Junta 3, Junta 4, Junta 8 y BNM 4908), recurriendo en ocasiones a la versión árabe original para solucionar dudas que presenta la versión aljamiada. También se ha llevado a cabo el estudio del glosario que acompañará a la edición y actualmente se prepara el estudio introductorio (donde se tienen en cuenta los originales árabes) que ya se encuentra muy avanzada.
 - c) *Narraciones aljamiado-moriscas en el manuscrito de Aitona*, a cargo de Pablo Roza Candás, quien ha realizado la edición y estudio de un códice de narraciones religiosas y caballerescas, procedente de los moriscos aragoneses, encontrado en 1961 en la localidad de Aitona (Lérida). Dicho testimonio, a pesar de ser manuscrito único, tiene la dificultad añadida de sus peculiares grafías. Asimismo ha realizado el estudio introductorio y prepara actualmente el glosario con el que culminará su trabajo.
 - d) Juan Carlos Villaverde ha realizado la edición de los diversos recetarios que constituyen el corpus estudiado. Asimismo ha elaborado un glosario de términos médico-farmacéuticos, para ilustrar la edición, y trabaja actualmente en el estudio introductorio de presentación de todos estos materiales.

En el transcurso de los trabajos, especialmente en la parte lexicográfica, planteados inicialmente como vocabularios completos de los corpus editados, ha surgido la necesidad (también por razones de costes editoriales) de limitarse a la elaboración de glosarios, naturalmente enriquecidos con los datos de las concordancias de las que se dispone para todos estos textos. Del mayor interés aparece ahora la posibilidad de hacer de los vocabularios un estudio y edición independiente, de manera que la producción editorial resultante se incremente de manera apreciable. El tratamiento separado de estas concordancias permite que éstas se pongan en relación con los estudios variacionales sobre grandes corpora digitalizados que aparecen como trabajos a realizar considerando en sí mismos. En este sentido, estos corpora constituirán una serie editorial publicada por el equipo en formato papel y en edición digital en la página web (ahora en construcción) del Seminario de Estudios Árabo-Románicos de la Universidad de Oviedo. A este respecto se están elaborando las concordancias del manuscrito de Muhammad de Vera, del manuscrito de Aitona y del Camarandi, que formarán serie junto a otros, de los que ya disponemos, como las de la Leyenda de Yucuf y el Recontamiento de Alixandre.

PUBLICACIONES

- *Actas del Congreso "La lengua española y los moriscos"*. Oviedo: Universidad de Oviedo, (en prensa). Con ponencias de Juan Carlos Villaverde Amieva, "De la aljama hispano-morisca", y de Raquel Suárez García, "La expulsión de los moriscos y la lengua española en el exilio".
- *Aljamías: Actas del Congreso Aljamía*. Madrid: Seminario Menéndez Pidal de la Universidad Complutense de Madrid, (en prensa). Con ponencias de Raquel Suárez García, "Nuevos aspectos de Algecira entre los moriscos", y de Juan Carlos Villaverde, "Aljamiado 'extranjero' en los textos moriscos".
- Roza Candás, Pablo. "Particularidades gráficas y lingüísticas del manuscrito aljamiado de narraciones islámicas de Aitona". En: *Las voces de lo sagrado: encuentro científico a propósito de las aportaciones de la filología al estudio de los textos moriscos españoles*. Universidad de Lérida, 2011. En prensa.
- Busto Cortina, Juan Carlos. "Nuevas perspectivas para el estudio y la edición de la literatura aljamiado-morisca". En: *Literatura medieval y renacentista en España: líneas y puntos*. Salamanca: Sociedad de Estudios Medievales y Renacentistas, 2012.
- Mateos Paramio, Alfredo y Villaverde Amieva, Juan Carlos (coords). *Memoria de los moriscos: escritos y relatos de una diáspora cultural*. Madrid: Sociedad Estatal de Commemoraciones Culturales: Biblioteca Nacional de España, 2010. 340 págs. Con artículos de integrantes del equipo: de Juan Carlos Villaverde Amieva, "Los manuscritos aljamiado-moriscos: hallazgos, inventarios, colecciones y otras noticias"; "Glosas marginales en aljamiado" y "Recetas médicas"; de Juan Carlos Busto Cortina, "El Alkitab de Camarandi" y "Relatos religiosos y profanos"; de Raquel Suárez García "Tratado de materia religiosa de Muhammad de Vera"; de Pablo Roza Candás "Alkitab de preiques i exemplo i dotrinas".

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

Nuestro proyecto, al presentar un conjunto variado (en lo temático, lo cronológico, en su relación con el original árabe o cristiano-, en su grafía o en su lengua) de manuscritos, supondrá un gran avance para el conocimiento de la literatura aljamiado-morisca.

Los seis casos-tipo que se proponen para su edición pretenden constituirse en modelo de futuras ediciones críticas.

PLAN DE DIFUSIÓN

El Seminario de Estudios Árabo-Románicos, en el que se desarrolla este proyecto, cuenta con sus propios órganos de difusión. De forma inmediata la Revista *Aljamía* es órgano de comunicación y diálogo, y también de crítica exigente, entre los principales aljamiadistas de todo el mundo.

Las ediciones proyectadas habrán de aparecer en alguna de las dos colecciones que desde el SEAR se dirigen: *Colección de Literatura Española Aljamiado-Morisca* y *Biblioteca Árabo-Románica e Islámica*.

ESCRITURA Y CIUDAD EN LA CORONA DE CASTILLA (SS. XIII-XVII)

HISTORIA



CONVOCATORIA

Ministerio de Economía y Competitividad. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2012.

DURACIÓN

enero de 2012 a diciembre de 2015

INVESTIGADORA PRINCIPAL

Pilar Ostos Salcedo ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

M^a Josefa Sanz Fuentes ²
Carmen del Camino Martínez ¹
Antonio J. López Gutiérrez ³
José Miguel López Villalba ⁴
M^a Amparo Moreno Trujillo ⁵
Juan María de la Obra Sierra ⁵
María José Osorio Pérez ⁵
Marcos Fernández Gómez ⁶
Miguel Calleja Puerta ²

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Sevilla. Departamento de Historia Medieval y Ciencias y Técnicas Historiográficas
2. Universidad de Oviedo. Departamento de Historia.
3. Universidad Pablo de Olavide. Departamento de Ciencias y Técnicas Historiográficas.
4. UNED. Departamento de Historia Medieval, Ciencias y Técnicas Historiográficas.
5. Universidad de Granada. Departamento de Historia Medieval y Ciencias y Técnicas Historiográficas.
6. Archivo Municipal de Sevilla.

PERSONA DE CONTACTO

Miguel Calleja Puerta
malleeja@uniovi.es

RESUMEN

La ciudad y su gobierno local constituyen un laboratorio de importancia para analizar el fenómeno de la escritura y de la escrituración. Con este proyecto se pretende, en primer lugar, analizar la evolución de la organización burocrática municipal y sus productos documentales en ciudades tan dispares y distantes como Oviedo, Guadalajara, Toledo, Sevilla y Granada, ya que ello contribuirá a conocer y establecer el *modus operandi* de los cabildos municipales de la Corona de Castilla desde sus inicios y hasta el siglo XVII. Más concretamente, se busca profundizar en la figura del escribano, en la validación de la documentación municipal y en el conocimiento de las escribanías de los mayordomos y contadores, así como los tipos documentales producidos en la administración económica de un cabildo municipal. En segundo lugar, se proyecta poner en relación este poder local con las escribanías públicas del número de las ciudades, pues su capacidad de nombramiento de estos ejercientes de la fe pública puede determinar su dependencia y el origen de conflictos de competencias.

RESULTADOS

Sobre la experiencia investigadora de una buena parte de los miembros del equipo, se ofrece ahora la posibilidad de articular sus estudios en un marco conceptual más sólido y obtener un marco de comprensión global de la documentación municipal castellana medieval y almoderna, a distintos niveles. En lo geográfico, permitirá comprender el mosaico de realidades regionales y las diferencias entre grandes urbes y pequeñas villas en la génesis, forma y función de los documentos producidos en el marco del concejo. En el ámbito de las relaciones sociales y de poder, posibilitará actualizar el papel de las escribanías públicas y la lucha por su control. Desde una perspectiva institucional, la atención prestada a la imbricación de las escribanías de concejo con el notariado público y con las escribanías de justicia promete aclarar el denso entramado administrativo sobre el que se desenvuelven las sociedades de la época a nivel local. Por último, en lo disciplinar, la articulación de diplomatas, archiveros y paleógrafos permitirá ofrecer un marco renovado de la producción documental del concejo y de los productos conservados: renovando la comprensión de la naturaleza y estructura de los fondos de archivo municipales, aclarando la tipología y forma de los tipos documentales generados por las escribanías conciliares, y haciendo comprender el papel social de la escritura y lo escrito en las administraciones locales de la Castilla bajomedieval y de la primera Edad Moderna.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

La constitución de este grupo de investigación supone la articulación de varios grupos de investigación que venían funcionando de forma independiente, como los de Notariado y documentación notarial en Andalucía, la cultura escrita en el Reino de Castilla o los espacios del poder regio. Asimismo, es de esperar que esa mayor visibilidad del grupo contribuya a la atracción de investigadores en formación hacia temáticas afines al proyecto que se plantea, encauzando así la sostenida trayectoria de formación de investigadores que vienen ejerciendo los miembros del equipo a través de los programas de máster y doctorado de sus respectivas universidades.

PLAN DE DIFUSIÓN

Los resultados de este proyecto serán difundidos a través de los cauces habituales de comunicación científica:

1. Revistas especializadas de ámbito nacional e internacional.
2. Libros o capítulos de libros.
3. Ponencias y comunicaciones presentadas en congresos nacionales e internacionales.
4. Volumen monográfico con los resultados del Proyecto en el que intervengan la mayoría de los componentes del mismo.

La difusión viene avallada, además, por el hecho de que en este Proyecto intervienen dos personas que forman parte de la Directiva de la Comisión Internacional de Diplomática (Ostos y Sanz), con activa presencia en sus actividades científicas; tres están en la Directiva de la Sociedad española de Ciencias y Técnicas Historiográficas (Calleja, López Villalba y Ostos), siendo el primero su Secretario y la investigadora principal su actual Presidenta; la Dra. del Camino participa en un grupo internacional sobre escrituras góticas cursivas y forma parte del Moderador de la Asociación Paleográfica Internacional de Apélices.

Para hacer que el Proyecto se constituya en centro y elemento dinamizador de personas y grupos con intereses concomitantes, se plantea, además, la organización de reuniones científicas en la que participen componentes del Proyecto y de otros proyectos afines.



LA INVESTIGACIÓN EN ARTES Y HUMANIDADES

LOS ESPACIOS DEL PODER REGIO, CA. 1050-1385. PROCESOS POLÍTICOS Y REPRESENTACIONES



HISTORIA

CONVOCATORIA

Ministerio de Ciencia e Innovación. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2010.

DURACIÓN

enero de 2011 diciembre de 2013

INVESTIGADOR PRINCIPAL

Pascual Martínez Sopena ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Carlos M. Reglero de la Fuente ¹
 Julia Montenegro ²
 Estrella Pérez Rodríguez ³
 Antonio Sánchez de Mora ⁴
 Miguel Calleja Puerta ⁵
 Ana M. Rodríguez López ⁶
 Fernando Arias Guillén ⁷
 Nora Berend ⁸
 Therese Martin ⁶
 Luigi Provero ⁹
 Eloisa Ramírez Vaquero ¹⁰
 Fermín Miranda García ¹¹
 Susana Herreros ¹²
 Ángeles Libano ¹³
 Í. Mugueta ¹⁴
 Jean-Pierre Barraqué ¹⁵
 Véronique Lamazou ¹⁵

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Valladolid. Departamento de Historia Antigua y Medieval.
2. Universidad de Valladolid. Departamento de Derecho Penal e Historia y Teoría del Derecho.
3. Universidad de Valladolid. Departamento de Filología Clásica.
4. Archivo General de Indias.
5. Universidad de Oviedo. Departamento de Historia.
6. Centro de Ciencias Humanas y Sociales (CCHS-CSIC).
7. University of St. Andrews. Escocia.
8. Cambridge University. Reino Unido.
9. Università di Torino. Italia.
10. Universidad Pública de Navarra. Departamento de Geografía e Historia.
11. Universidad Autónoma de Madrid. Departamento de Historia Medieval.
12. Archivo Real y General de Navarra.
13. Universidad del País Vasco. Departamento de Filología Hispánica, Románica y Teoría de la Literatura.
14. Universidad de Valladolid.
15. Université de Pau et des Pays de l'Adour. Francia.

PERSONA DE CONTACTO

Miguel Calleja Puerta
 mcalleja@uniovi.es

RESUMEN

El desarrollo del poder regio en la Plena Edad Media conlleva su plasmación sobre un espacio. El estudio de la relación entre ambos es el objetivo de este proyecto. Dicho estudio se aborda desde varias perspectivas complementarias y desde diferentes reinos, para aprovechar las ventajas de un enfoque comparativo.

Desde un punto de vista cronológico se ha escogido un marco relativamente amplio: entre mediados del siglo XI y mediados del XIV, lo que permite observar los importantes cambios que tienen lugar antes de las grandes transformaciones del siglo XV. Desde el punto de vista espacial el estudio se centra en tres reinos hispánicos noroccidentales: León, Castilla y Navarra, situados en la perspectiva del conjunto de la Península Ibérica y de la Europa cristiana.

El subproyecto uno se centra en el análisis territorial: la plasmación del poder regio en el espacio a través de sus relaciones con la nobleza, la Iglesia y los concejos, el sistema de tenencias territoriales, su relación con la red territorial eclesiástica, el papel de las villas reales en estos procesos, y en general, en el proceso de desarrollo por la monarquía de instrumentos para afirmar su poder sobre el reino.

RESULTADOS

Este Proyecto Coordinado pone de manifiesto que se ha consolidado un equipo de investigación financiado inintermitentemente desde el año 2003. Las novedades que se plantean se adecúan a las prioridades del Plan Nacional establecidas en la convocatoria. La ampliación a tres Subproyectos consolida el Proyecto Coordinado, ejerciendo así una labor proactiva frente a la excesiva fragmentación de los grupos de investigación en Humanidades. La ampliación de los enfoques disciplinares (historiadores medievalistas, archiveros, historiadores del arte medieval y filólogos latinistas) y geográficos (los reinos orientales de Europa) y el aumento razonado en el Proyecto Coordinado del número de investigadores españoles y extranjeros potencia tanto la investigación de carácter multidisciplinar como la deseable internacionalización de las actividades. Se considera igualmente que se ha vertebrado un grupo en el que hay una presencia equilibrada y amplia de distintas regiones españolas, que garantiza no sólo que se respete la pluralidad de los enfoques historiográficos sino que también redunde en una mayor y mejor distribución de recursos. De todo ello se derivan una serie de beneficios.

A corto y medio plazo, se reforzarán las vinculaciones institucionales entre distintos organismos públicos de investigación españoles: Universidades, CSIC y Archivos. Otro objetivo a medio plazo es el conseguir una mayor presencia en el ámbito internacional como grupo reconocido. Esta presencia existe ya a título individual, pero debe consolidarse, ampliarse y tener más capacidad de atracción a medio plazo en cuanto grupo de investigación que se vincule a otros grupos de trabajo internacionales reconocidos para crear colaboraciones institucionales que faciliten, por ejemplo, la creación de consorcios para la solicitud de financiación y de proyectos europeos. En algunos importantes equipos europeos han participado o participan a título individual los investigadores de este proyecto.

PUBLICACIONES

- Lamazou-Duplan, V. y Ramírez Vaquero, E. (eds.). *Las cartularios medievales: escribir y conservar la memoria del poder, el poder de la memoria / Les cartulaires médiévaux: écrire et conserver la mémoire du pouvoir, le pouvoir de la mémoire*. Pau: Presses Universitaires de Pau et des Pays de l'Adour; Pamplona: UPNA, 2012. págs. 189-199.
- Martínez Sopena, P. y Rodríguez, A. (eds.). *La construcción medieval de la memoria regia*. Valencia: PUV, Universitat de València, 2011.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

- Confección de la página web www.proyectos.cchs.csic.es/lespor/
- Edición de los cartularios que se estudiarán en el Subproyecto 3, con sus respectivos estudios.
- Indirectamente, y como consecuencia del punto anterior, ponen al servicio de los investigadores fuentes de primera mano: ediciones documentales y lexicográficas.
- Uso de las publicaciones idóneas de las instituciones a las que pertenecen los miembros del proyecto para publicar resultados parciales de forma común. La colaboración en la dirección de números monográficos ya se ha iniciado y sería deseable que continuara. En este sentido, Carlos Reglero (miembro del Subproyecto 1) y Ana Rodríguez (Investigadora Principal del Subproyecto 2) son coordinadores conjuntos del Número Monográfico de *Edad Media. Revista de Historia* con el título *La Historiografía medieval en la Península Ibérica: las crónicas y su contexto*.
- Publicación de los resultados de la investigación y de los trabajos resultantes de los seminarios anuales en algunas de las mejores revistas del área. El carácter pluridisciplinar e internacional del equipo facilitará el acceso a las mismas.
- Publicidad de las reuniones externas previstas y de su programa para facilitar la asistencia de estudiosos y obtener becas de investigación y dirección de tesis doctorales sobre temas afines al proyecto.
- Previsión de estancias en centros extranjeros de investigación y de participación en las reuniones del proyecto de otros investigadores españoles y europeos que se encuentren trabajando en temas relacionados.
- Integración en redes europeas, para la cual se llevan dando desde hace unos años pasos en la dirección adecuada. El siguiente paso supondría la presentación como grupo consolidado a convocatorias europeas de proyectos.
- Solicitud en las universidades de los miembros del proyecto de Proyectos de Innovación Educativa para aprovechar los resultados previstos en la elaboración y puesta en red de bases de datos georeferenciadas a través de SIG (Sistemas de Información Geográfica) que serán elaborados por la Unidad de Servicio de Sistemas de Información Geográfica del CCHS-CSIC.

DICCIONARIO DE OPERADORES SEMÁNTICO-PRAGMÁTICOS EN FRANCÉS CONTEMPORÁNEO

LENGUAS MODERNAS Y SUS LITERATURAS



CONVOCATORIA

Ministerio de Economía y Competitividad. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2009.

DURACIÓN

enero de 2010 a diciembre de 2012

INVESTIGADORA PRINCIPAL

María Luisa Donaire Fernández ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Flor María Bango de la Campa ¹
 Camino Álvarez Castro ¹
 Emma Álvarez Prendes ¹
 Jesús Vázquez Molina ¹
 Jean-Claude Anscombre ²
 Carolina Foullieux Baudin ³
 Desiderio Tejedor de Felipe ³
 Pierre-Patrick Haillet ⁴
 Sandrine Deloor ⁴
 Adelaida Hermoso Mellado-Damas ⁵
 Juliette Delahaie ⁶

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Filología Anglogermánica y Francesa.
2. Université Paris Nord 13. Francia.
3. Universidad Autónoma de Madrid. Departamento de Filología Francesa.
4. Université de Cergy-Pontoise. Francia.
5. Universidad de Sevilla. Departamento de Filología Francesa.
6. Université Paris 7 Diderot. Francia.

PERSONA DE CONTACTO

María Luisa Donaire Fernández
 donaire@uniovi.es

RESUMEN

Se trata de elaborar una descripción sistemática y homogénea de un conjunto de unidades de la lengua francesa que denominamos "operadores semántico-pragmáticos" (entre otras, *apparemment*, *certes*, *enfin*, *puisque*, etc.). Con esta etiqueta pretendemos dar cuenta de nuestra posición metodológica, centrada en la lengua más que en el discurso.

Objetivos fundamentales: a) elaborar criterios homogéneos para definir este conjunto de unidades que aparecen como heterogéneas en los estudios tradicionales; b) ofrecer una definición semántica de estos operadores frente a la consideración tradicional de "palabras sin significado"; c) elaborar una definición en lengua capaz de explicar el sentido que reflejan los distintos contextos de uso de esos operadores.

Este estudio pretende contribuir a aumentar el conocimiento científico de la lengua francesa, así como conseguir una mayor inserción en la comunidad científica internacional, al incorporar al equipo investigadores de universidades francesas.

RESULTADOS

A lo largo de los tres años de vigencia del proyecto, un buen número de artículos en revistas especializadas de reconocido prestigio han recogido los resultados parciales de la investigación, tanto en lo que se refiere a la puesta a punto de nociones teóricas (fundamentalmente aquellas relativas a la noción de *polyfonía*) como en el ámbito del análisis y la aplicación a la descripción semántico-pragmática de los operadores estudiados. Estos resultados parciales pudieron ser sometidos a debate y contrastados con otros análisis en una serie de congresos especializados de ámbito internacional.

El resultado final, que abarca la descripción de un buen número de operadores semántico-pragmáticos de la lengua francesa, aparecerá publicado en un volumen colectivo a cargo de la editorial suiza Peter Lang. Este libro recoge los avances teóricos, fundamentalmente en lo que se refiere a la noción de *polyfonía*, y los análisis particulares de los operadores seleccionados. Nuestras investigaciones proponen finalmente una definición basada en criterios tanto de orden formal como de orden semántico y en particular polifónico, que permite al mismo tiempo establecer las particularidades de cada operador y las semejanzas y diferencias con otros operadores próximos.

PUBLICACIONES

- Anscombre, J.-C., Donaire, M.L. & Haillet, P.P. (eds.). *Fiches de sémantique française: opérateurs discursifs*. Berna: Peter Lang, (en prensa).
- Álvarez Castro, C. & Donaire, M.L. "Deux marqueurs en cause: *puisque* et *puesto que*". *Langages*, 184 (2011), págs. 35-49.
- Donaire, M.L. "La (non) prise en charge, une dynamique polyphonique". En: Dendale, P. & Collier, D. (dir.). *La prise en charge énonciative: études théoriques et empiriques*. Paris/Bruxelas: De Boeck-Ducolot, 2011. págs. 55-74.
- Haillet, P.P. "Du moins et au moins: fondements d'une approche contrastive". *Revue de Sémiotique et Pragmatique*, 28 (2011), págs. 47-72.
- Anscombre, J.-C. "Autour d'une définition linguistique des notions de voix collective et de ON-locuteur". *Recherches Linguistiques*, 17 (2010), págs. 39-64.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

El planteamiento riguroso de nuestro proyecto ha permitido elaborar un modelo de análisis lingüístico de los operadores semántico-pragmáticos del francés basado en la naturaleza argumentativa y polifónica de la lengua, que viene, por una parte, a paliar las insuficiencias de los análisis tradicionales, abordados estos desde una óptica parcial y superficial que enmascara los mecanismos profundos que configuran las dinámicas significativas, y por otra parte a complementar estudios enmarcados en el análisis del discurso.

Además de contribuir a enriquecer el conocimiento científico en el campo de la Lingüística y en particular de la Semántica, los resultados obtenidos y los planteamientos desarrollados ofrecen materiales valiosos tanto para la renovación de la gramática como para la reflexión lexicográfica. Como consecuencia, permitirá la elaboración de nuevas gramáticas y diccionarios, adaptados a las nuevas tendencias de la ciencia lingüística. Por otra parte, este trabajo sienta las bases para llevar a cabo un estudio contrastivo francés-español.

La difusión de los resultados se hace por dos vías: a) la publicación de artículos y contribuciones a obras colectivas, y de un volumen que reúne los resultados finales; b) la participación en congresos y coloquios especializados de ámbito internacional (entre otros: Universidad de Caen, marzo 2010; Université Paris Ouest Nanterre-La Défense, junio 2010; Université Paul Valéry Montpellier, septiembre 2010; Thessalonica setiembre 2011; Buenos Aires diciembre 2011).

LA INVESTIGACIÓN EN ARTES Y HUMANIDADES

OTRAS LENGUAS, OTRAS ARMAS: POESÍA PROESPAÑOLA INGLESA, FRANCESA, ALEMANA Y PORTUGUESA DE LA GUERRA DE LA INDEPENDENCIA (1808-1814). EDICIÓN, TRADUCCIÓN Y ESTUDIO (PROYECTO OLE '11)



CONVOCATORIA

Ministerio de Ciencia e Innovación. Plan Nacional de I+D+i. Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2011.

DURACIÓN

enero de 2012 a diciembre de 2014

INVESTIGADOR PRINCIPAL

Agustín Coletes Blanco ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Alicia Laspra Rodríguez ¹
Beatriz Peralta García ¹
Dolores Bermúdez Medina ²
Gérard Dufour ³
Gabriela Gándara Terenas ⁴
Remedios Solano Rodríguez ⁵
Ingrid Cáceres Würsig ⁶

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Filología Anglogermánica y Francesa.
2. Universidad de Cádiz. Departamento de Filología Francesa e Inglesa.
3. Aix Marseille Université. Francia.
4. Universidade Nova de Lisboa. Portugal.
5. Wissenschaftliche Hochschule für Unternehmensführung, Vallendar. Alemania.
6. Universidad de Alcalá de Henares. Departamento de Filología Moderna.

PERSONA DE CONTACTO

Agustín Coletes Blanco
coletes@uniovi.es

RESUMEN

El proyecto pretende, mediante la correspondiente labor de búsqueda, edición, traducción y análisis, rescatar para el patrimonio cultural de España unas aportaciones literarias que se producen fuera de sus fronteras, en un momento crucial de su destino, expresadas en "otras lenguas" distintas a las propias y manejadas, a modo de "otras armas", como instrumento de la oposición internacional a un expansionismo napoleónico que la puso en grave riesgo de perder su identidad como nación libre e independiente.

RESULTADOS

- a) Digitalizar, editar, clasificar, poner en red y publicar electrónicamente en el sitio web del proyecto el material primario que se localice.
- b) Realizar selecciones por idioma, calidad y relevancia del material primario y publicar antologías bilingües (inglés-español, portugués-español, francés-español, alemán-español) con introducción, notas e índices.
- c) Organizar un seminario científico orientado hacia los resultados de la investigación y publicar en forma de libro las ponencias presentadas.
- d) Considerar posibles objetivos renovados para futuros proyectos que prosigan la línea básica del actual.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

Se espera que mediante este proyecto se recupere para el patrimonio cultural de España un importante conjunto de textos literarios (poesía) escritos desde fuera de sus fronteras, en lenguas diferentes a las suyas y que habían permanecido olvidados en gran medida, textos que en su momento supusieron un importante apoyo a la guerra que sostenía contra el invasor napoleónico. Ese es el beneficio fundamental del proyecto. La difusión y explotación de los resultados quedará garantizada mediante la creación de un archivo electrónico de textos en la página web del proyecto, de libre acceso, y mediante la publicación de antologías bilingües en las que se seleccionará, traducirá y analizará lo más selecto de los textos aludidos.

CLAVES DIACRÓNICAS DE LA DIVERGENCIA SOCIAL ENTRE LAS CONSTRUCCIONES SIMBÓLICAS Y LAS CONSTRUCCIONES JURÍDICAS DE LA MATERNIDAD



HISTORIA

CONVOCATORIA

Ministerio de Economía y Competitividad. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2009.

DURACIÓN

enero de 2010 a diciembre de 2012

INVESTIGADORA PRINCIPAL

Rosa María Cid López ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

María Isabel Núñez Paz ²
María del Carmen Suárez Suárez ³
Susana Reboreda Morillo ⁴
Eva Cantarella ⁵
Laura Pepe ⁵
Mónica González Santana ⁶
Rosa María Peñasco Velasco ⁷
María Dolores Molas Font ⁸
Verónica Fernández García ¹
Silvia Medina Quintana ¹
Sonia García Galán ¹
Carla Rubiera Cancelas ¹

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Historia.
2. Universidad de Oviedo. Departamento de Ciencias Jurídicas Básicas.
3. Principado de Asturias. Consejería de Educación.
4. Universidad de Vigo. Departamento de Historia, Arte y Geografía.
5. Universidad de Milán. Italia.
6. Universidad de Oviedo. Grupo Deméter.
7. UNED. Departamento de Servicios Sociales y Fundamentos Histórico-Jurídicos.
8. Universidad de Barcelona. Departamento de Prehistoria, Historia Antigua y Arqueología.

PERSONA DE CONTACTO

Rosa María Cid López
rid@uniovi.es

RESUMEN

Se pretende analizar la concepción de la maternidad, la figura de la madre en la sociedad grecorromana antigua y su pervivencia en la sociedad contemporánea, desde perspectivas históricas y jurídicas. Entre otros temas, se valorarán las construcciones simbólicas de la maternidad en los textos de Homero o en las leyendas latinas de la primitiva Roma, en las que se recrean un pasado mítico a través de poderosas figuras maternas; igualmente, se consideran las biografías de las mujeres históricas, presentadas como madres, investigando sus derechos y deberes en el ámbito jurídico. En especial, se resalta el papel del derecho como manifestación más evidente de la tradicional identidad entre maternidad y feminidad; también del uso de la función reproductora de las mujeres para definir su posición social respecto a la población masculina. De tales imágenes de lo femenino en la antigüedad aún pueden seguirse ejemplos en el siglo XX, a través de normas legales y biografías femeninas.

RESULTADOS

El presente proyecto continúa la línea de investigación iniciada con otro titulado, *Madres y maternidades en las culturas grecorromana, oriental y cristiana. La construcción del paradigma de la feminidad en la cultura clásica*, asimismo subvencionado por el Ministerio de Ciencia e Innovación (años 2006-08).

En relación con este proyecto, las actividades académicas más destacadas han sido el I Seminario Internacional del Grupo Deméter, que versó sobre el tema *Madres para Occidente. Construcciones culturales sobre la maternidad en la cultura clásica*, celebrado los días 29 y 30 de noviembre de 2007. Los resultados de este encuentro son dos libros: el primero, *Maternidades. (De)construcciones feministas*, lo coordina Carmen Suárez Suárez y ya está publicado; el segundo, *Construcciones culturales sobre la maternidad en la cultura clásica*, está en prensa y la editora es Rosa Cid.

En el año 2008, los días 6 a 8 de noviembre, se organizó un Coloquio Internacional sobre las *Maternidades: discursos y prácticas históricas*. Fruto de este encuentro se publicó la obra *Maternidades en las sociedades antigua y medieval: discursos y prácticas históricas*, editada por Rosa Cid (Madrid: Almadayna, 2010).

En noviembre del año 2010 y enero del año 2011 se impartió el curso de extensión universitaria, *Maternidad, familia y género*, en la Universidad de Oviedo, dirigido por María Isabel Núñez Paz.

En enero del año 2011, Rosa Cid formó parte del Comité científico y presentó, junto a la profesora Yvonne Knibichler, el Coloquio *La maternité à l'épreuve du genre. Métamorphoses et permanences de la maternité dans l'aire méditerranéenne*, organizado por la Asociación Deméter-Coré y celebrado en Aix-en-Provence (Francia), los días 13 y 14 de enero de 2011. A este Coloquio asistieron varias integrantes del equipo investigador con comunicaciones. Los resultados del Coloquio han dado lugar a la publicación de la obra: Francesca Arena, Rosa María Cid López et Yvonne Knibichler (dirs.), *La maternité à l'épreuve du genre: métamorphoses et permanences de la maternité dans l'aire méditerranéenne*. Rennes: Presses de l'École des Hautes Etudes de Santé Publique, 2012.

En noviembre del año 2011, se organizó el II Seminario Internacional del Grupo Deméter. Historia, Mujeres y Género. *Juicios y Depósitos sobre el Punto. Debates del presente desde el pasado*, celebrado en la Universidad de Oviedo, los días 29 y 30 de noviembre, organizado por Rosa María Cid López y Silvia Medina Quintana.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

Con este proyecto de investigación se pretende analizar un tema insuficientemente conocido en los estudios de mujeres, en las disciplinas de la historia y el derecho en la Universidad española, a pesar de los avances que se han producido en los últimos años.

En primer lugar, se están elaborando bases de datos, que incluyen la bibliografía más relevante sobre el particular, a la vez que corpus que incluyen testimonios literarios y epigráficos, pero sobre todo jurídicos e iconográficos. El análisis de la documentación y las lecturas de las obras de autores contemporáneos constituyen los presupuestos de los que se parte para elaborar un modelo teórico y metodológico que permita profundizar en el tratamiento de la maternidad desde la historia y el derecho. Se está promoviendo una línea de investigación claramente inscrita en la historia de las mujeres, intentando comprender los mecanismos que marcan las relaciones de género y su evolución en el tiempo, mostrando la necesidad de incorporar la perspectiva jurídica para comprender la oposición que se produjo entre la imagen simbólica de la maternidad y la realidad de las mujeres de las sociedades de la antigüedad y de la etapa contemporánea. A la vez, se resalta la necesidad de defender la innegable influencia de la cultura clásica, que hasta épocas recientes siguió marcando la construcción de modelos de feminidad ligados a la maternidad, como las normas legales siguen evidenciando al inspirarse y mantener conceptos del Derecho romano. Las perspectivas de la historia cultural y social son las que presidirán el desarrollo de esta investigación.

Para la difusión de los resultados se utilizan los mecanismos habituales en las investigaciones en humanidades. Se están organizando reuniones científicas, como Seminarios, Cursos de Extensión Universitaria, Coloquios, cuyos resultados serán objeto de publicación en forma de libros. A la vez, las integrantes del equipo investigador asisten a encuentros académicos en los que se tratan temáticas próximas a las líneas de investigación del proyecto y publican artículos de revistas o capítulos de libros. También colaboramos con la Consejería de Sanidad del Principado de Asturias, instituciones y organismos asesorando en cuestiones relacionadas con la maternidad y el género.

LA INVESTIGACIÓN EN ARTES Y HUMANIDADES

OLIGARQUÍAS URBANAS Y GOBIERNO MUNICIPAL EN LA ASTURIAS DE LA EDAD MODERNA

HISTORIA



CONVOCATORIA

Ministerio de Economía y Competitividad. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2011.

DURACIÓN

enero de 2012 a diciembre de 2014

INVESTIGADORA PRINCIPAL

María Ángeles Faya Díaz ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Helena Carretero Suárez ¹
Ismael Sarmiento Ramírez ¹
Lidia Anes Fernández ²

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Historia.
2. Universidad de Castilla La Mancha. Departamento de Economía Española e Internacional, Econometría e Historia e Instituciones Económicas.

PERSONA DE CONTACTO

María Ángeles Faya Díaz
afaya@uniovi.es

RESUMEN

Pretendemos un análisis de los grupos de extracción nobiliaria con poder en la ciudad y principales poblaciones asturianas. Se trata de una caracterización de la oligarquía tanto desde un punto de vista socioeconómico como político. En este sentido, se estudia el modelo municipal nacido de la compra perpetua de los principales cargos municipales tras las ventas llevadas a cabo por los Asturias. Igualmente las consecuencias derivadas de un sistema que no permite una amplia participación social. Pretendemos igualmente el conocimiento de las instituciones existentes, dominadas por los regidores nobles, así como su gestión realizada en los diversos ámbitos (económico, social, cultural). Además se evalúan las relaciones con el gobierno central y el grado de autonomía/dependencia respecto a la Corona.

RESULTADOS

Dado que estamos en el primer año del Proyecto no podemos presentar resultados propiamente. Se está preparando un libro que saldrá en los próximos seis meses y se han realizado el 13 y 14 de diciembre unas jornadas científicas donde se han presentado los primeros resultados. Se han leído ya dos tesis sobre Oviedo y Gijón y en los próximos meses se leerá la tercera sobre Avilés.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

Las investigaciones traerán un mejor conocimiento de la historia de Asturias, especialmente de la historia urbana y sobre todo mejorarán la impartición de la asignatura Historia Moderna de Asturias.

La divulgación a los alumnos y, en general, a la sociedad asturiana traerá efectos positivos sobre la cultura asturiana.

Interesa también reflexionar sobre las consecuencias del dominio social y político de la nobleza sobre la sociedad, que tienen mucho que ver con el atraso económico de la Asturias del Antiguo Régimen.

MERCADO DE MUEBLES Y OBJETOS DECORATIVOS EN ESPAÑA. DESDE LAS DESAMORTIZACIONES A LA TRANSICIÓN DEMOCRÁTICA

HISTORIA DEL ARTE



CONVOCATORIA

Ministerio de Economía y Competitividad. Plan Nacional I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2010.

DURACIÓN

enero de 2011 a diciembre de 2013

INVESTIGADORA PRINCIPAL

Ana María Fernández García ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

M^a Paz Aguiló Alonso ²
María del Carmen Bermejo Lorenzo ¹
Gerardo Díaz Quirós ¹
Miguel Ángel L. Sánchez Álvarez ¹
Natalia Tielve García ¹
Leire Rodríguez Fernández ¹
Aida Puente Toranzo ¹
Isabel Barro Rey ¹

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Historia del Arte y Musicología.
2. CSIC.

PERSONA DE CONTACTO

Ana María Fernández García
afgarcia@uniovi.es

RESUMEN

Este proyecto plantea un primer acercamiento sistemático en España al comercio de muebles y otras piezas de decoración. Aunque se han publicado ya algunos trabajos monográficos en diferentes puntos de la geografía nacional, el objetivo inicial de esta iniciativa es ofrecer una perspectiva comparada entre las regiones del norte de la Península Ibérica, Madrid y el sur de España. De esa manera podrá vislumbrarse un panorama de los tipos de establecimientos de cada periodo histórico, los gustos de la clientela, la procedencia de las piezas comercializadas o los cambios operados en los sistemas de trabajo, además de la pervivencia de lo artesanal y la incorporación de medios industriales. En ese retrato general del comercio español se determinarán las singularidades de cada ámbito geográfico, previsibles a priori por razones históricas, de capitalidad o de relación con otras referencias culturales.

RESULTADOS

- Creación de una base de datos del comercio del mueble y objetos decorativos en España.
- Realización de un congreso internacional.
- Edición de tres libros monográficos sobre los temas descritos.
- Estancias de investigación en el extranjero de los miembros del equipo.
- Integración del grupo en un proyecto europeo coordinado desde el Politécnico de Torino.

PUBLICACIONES

- Fernández García, Ana M^a (coord.), *Decoración de interiores: firmas, casas comerciales y diseño en Asturias 1880-1990*. Gijón: Trea, 2012.
- Fernández García, Ana M^a (coord.), *Decoración de interiores: viejos y nuevos espacios para la decoración de interiores en España*. Gijón: Trea, 2012.
- Aguiló Alonso, M^a Paz. "El mobiliario de mosaico vegetal para Isabel II: el despacho de la reina y otras piezas". *Archivo Español de Arte*, vol. LXXXIV (2011).
- Aguiló Alonso, M^a Paz. "El mueble testimonio de una sociedad cambiante". *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, vol. LXVI (2011).
- Díaz Quirós, Gerardo. "Interiores burgueses en Oviedo: mobiliario y objetos artísticos". *En: Pórtico. Scripta varia in honorem M^a Concepción García Ganza*. Gobierno de Navarra, 2011.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

Difusión a través de la Web: ya funciona la página web del Proyecto cuyo acrónimo es artsandcrafts.es. Tiene también una zona de anuncios (congresos, workshops...) y un cuerpo fundamental para colgar los resultados parciales publicados, los resúmenes de los trabajos fin de grado, tesis y tesis doctorales asociadas al Proyecto, así como las publicaciones y una base de datos interactiva (en la que estamos trabajando) para exponer las principales casas de comercio español de muebles y objetos decorativos.

Internacionalización del equipo: como se ha señalado con anterioridad, el tema que se aborda en este Proyecto es prácticamente inédito. Es por lo tanto especialmente necesario contactar con otros equipos nacionales (como el Graemou de Barcelona) y también conocer de primera mano grupos de trabajo que tienen tradición en estos asuntos. Se ha previsto la estancia de varios miembros como Visiting Research en el Victoria & Albert Museum y en Kingston University con el grupo Modern Interiors Research Centre.

Internacionalización de los resultados: organización de un gran Congreso Internacional en 2012.

Otras difusiones: independientemente de las acciones previstas, los grupos quieren convertirse en un espacio de conocimiento de referencia en temas relacionados con un aspecto tan sensible del Patrimonio Cultural como los objetos muebles. Por ello, a lo largo del transcurso del Proyecto, intentaremos sumar más investigadores que, desde otros ámbitos geográficos del país, puedan aportar nuevos horizontes de conocimiento e incluso sumarse para formar un gran equipo de investigación.

LA INVESTIGACIÓN EN ARTES Y HUMANIDADES

ESTUDIO SOCIOLINGÜÍSTICO DEL HABLA URBANA DE ASTURIAS



LENGUA
ASTURIANA

CONVOCATORIA

Convocatoria 2007 para financiación de proyectos de investigación mediante concurrencia competitiva.

Entidades financiadoras: Fundación para el Fomento en Asturias de la Investigación Científica Aplicada y la Tecnología (FICYT), Consejería de Educación y Ciencia del Gobierno del Principado de Asturias; empresas Fonostur y Ediciones Ámbitu.

DURACIÓN

enero de 2007 a diciembre 2009

INVESTIGADOR PRINCIPAL

Álvaro Arias Cabal¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Félix Fernández de Castro¹
Ramón de Andrés Díaz¹
Teresa Fernández Lorences¹

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo, Departamento de Filología Española.

PERSONA DE CONTACTO

Álvaro Arias Cabal
ariasal@uniovi.es

RESUMEN

En el marco del Proyecto para el Estudio Sociolingüístico del Español de España y América (PRE-SEE), se recopiló un corpus de lengua hablada creado con materiales procedentes de entrevistas semidirigidas con hablantes de las ciudades de Oviedo y Gijón, seleccionados con criterios sociolingüísticos. La creación de este corpus permitirá realizar estudios de carácter variacionista que contribuirán a un conocimiento mayor y más profundo del uso del español y del asturiano.

RESULTADOS

Análisis del habla urbana de Asturias, de los usos de las lenguas española y asturiana y de soluciones híbridas.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

Mejor conocimiento de la realidad lingüística de Asturias.

RESTAURACIÓN MONUMENTAL Y DESARROLLISMO EN ESPAÑA 1959-1975



HISTORIA
DEL ARTE

CONVOCATORIA

Ministerio de Economía y Competitividad. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2011.

DURACIÓN

enero de 2012 a diciembre de 2014

INVESTIGADORA PRINCIPAL

M^a Pilar García Cuetos¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Nicolás Torres Camacho¹
M^a Esther Almarcha Núñez-Herrador²
Ascensión Hernández Martínez³
Isidro Sánchez Sánchez⁴
María Valle Gómez de Terrenos Guardiola⁵
María Gracia Gómez de Terrenos Guardiola⁶
Silvia García Alcázar⁷
María del Pilar Mogollón Cano-Cortés⁸
Belén María Castro Fernández⁹
Begoña Arrúe Ugarte⁸
Francisco Ollero Lobato⁹
M^a Antonia Pardo Fernández⁷
Miguel Martínez Monedero¹⁰
Asunción Urgell Masip³

ENTIDADES PARTICIPANTES

- Universidad de Oviedo, Departamento de Historia del Arte y Musicología.
- Universidad de Castilla-La Mancha, Departamento de Historia del Arte.
- Universidad de Zaragoza, Departamento de Historia del Arte.
- Universidad de Castilla-La Mancha, Departamento de Historia.
- Universidad de Huelva, Departamento de Historia I.
- Universidad de Sevilla, Departamento de Construcciones Arquitectónicas II.
- Universidad de Extremadura, Departamento de Arte y Ciencias del Territorio.
- Centro de Estudios Superiores de Galicia (CESUGA)-University College de Dublín, Irlanda.
- Universidad Pablo Olavide de Sevilla, Departamento de Geografía, Historia y Filosofía.
- Universidad de Granada, Departamento de Expresión Gráfica Arquitectónica y en la Ingeniería.

PERSONA DE CONTACTO

M^a Pilar García Cuetos
gcuetos@uniovi.es

RESUMEN

Nos proponemos cerrar el análisis de las intervenciones restauradoras del período franquista, iniciado en una fase anterior, pasando de los procesos de reconstrucción y restauración inmediatos a las destrucciones de la guerra civil y su economía de posguerra y autarquía, a una nueva etapa de explotación turística y de imagen de nuestro patrimonio. Somos un grupo multi e interdisciplinar (especialistas en Historia del Arte, Historia Contemporánea, Arquitectura y Geografía) que integra la formación de nuevos investigadores y el desarrollo de tesis doctorales. La característica fundamental de este estudio es su doble vertiente: teórica, incremento del conocimiento histórico, y técnica, conocimiento concebido como herramienta estratégica básica para el desarrollo de políticas de tutela del patrimonio monumental, ofreciendo un producto científico/cultural registrado, una base de datos resultado de la fase anterior (más de mil intervenciones), que completaremos y uniremos a geolocalización.

RESULTADOS

Resultados previos de la fase anterior del proyecto

En este tema los antecedentes no se centran tanto en la historia de la restauración como en la de la cultura, siendo nuestra aportación de la fase anterior pionera.

Las peculiaridades de la praxis restauradora desarrollada bajo el franquismo y su contribución a la imposición de su teoría política, religiosa y cultural, ha sido puesto de manifiesto en estudios generales sobre este tema. En la fase anterior, hemos podido constatar lo cierto de las hipótesis de partida planteadas respecto a la restauración bajo el franquismo.

M^a Pilar García Cuetos ha puesto de manifiesto la utilización de determinadas empresas restauradoras al servicio de la difusión de la ideología franquista, de su revisión de nuestra historia y de la creación de lugares de memoria del franquismo como sucede con el monasterio de Poblet, Santiago de Compostela o Catedral de la plaza de la Iglesia Católica y de la ideología del nacionalismo en la transformación de los edificios religiosos al servicio de esa ideología y de la nueva lengua que impuso. También ha analizado las intervenciones del arquitecto Magdaleno Ferrás en Cataluña, País Valenciano y Baleares y la evolución de los criterios y métodos de uno de los más destacados arquitectos restauradores de los años treinta en España bajo las nuevas directrices y contexto de la restauración franquista. Mediante estancia de investigación en Francia ha profundizado en el conocimiento de la labor reconstructora en ese país, que centra una investigación en fase de elaboración. Por su parte, la profesora M^a Esther Almarcha Núñez-Herrador ha centrado su estudio tanto en las restauraciones efectuadas en Castilla-La Mancha y Madrid, como en los Palacios de Calatrava. En cuanto a la profesora Ascensión Hernández Martínez, se ha centrado en el estudio de los monumentos restaurados en la 3^a Zona (Argón, País Vasco y La Rioja), analizando la tarea desarrollada por los arquitectos Manuel Lereñe Jauregui y Fernando Cluque Goñi, asimismo ha investigado la existencia de ciertas constantes en la restauración a nivel nacional, explorando el uso de conceptos (o tópicos y lo típico) en la restauración. La profesora María Valle Gómez de Terrenos ha analizado una de las figuras más destacadas de la restauración del momento: Félix Hernández y la puesta en marcha de un pionero sistema de tutela monumental en los primeros años de la centuria. María Gracia Gómez de Terrenos ha profundizado en las intervenciones sobre los domos andaluzas. Miguel Martínez Monedero se ha dedicado al estudio de otra de las figuras más destacadas del momento: el arquitecto Luis Martínez-Diáiz y también ha revisado la labor de Andrés Arce, así como el desarrollo de la reconstrucción de posguerra en Alemania. Javier Ordóñez Vergara ha analizado las intervenciones de Manuel Prieto Moreno y las recreaciones e alteraciones de los conjuntos y monumentos del camino de Santiago y de esa misma ciudad, de la mano de la revalorización del fenómeno jacobeo desde los años cincuenta. M^a Pilar Mogollón Cano-Cortés ha centrado su labor en el estudio de las intervenciones en los monumentos extremeños, especialmente en los mallorquines. Silvia García Alcázar ha puesto de manifiesto el papel como instrumento propagandístico de la revista "Reconstrucción", órgano de difusión de la Dirección General de Regiones Devastadas y ha interesado las intervenciones de ese organismo en el área de Cataluña y Levante. Miriam Andrés Eguiburu ha investigado las actuaciones de la Dirección General de Regiones Devastadas en Asturias, centrándose especialmente en el acercamiento a los pueblos adaptados.

Conclusiones científicas

Hemos alcanzado unos conclusiones que permiten comprender de forma sistemática y científica el proceso experimental por los monumentos y conjuntos españoles con posterioridad a la guerra civil. Sus transformaciones, recreaciones, etc. Podemos afirmar que el régimen franquista utilizó la restauración y la reconstrucción monumental como un instrumento al servicio de la imposición de su ideología y como una herramienta de propaganda recurriendo para ello a restauraciones que recrean la historia, estableciendo lugares de memoria del franquismo y que la metodología aplicada supuso una ruptura con los presupuestos anteriores, coludando a los conceptos de recreación y monumentalización. La labor llevada a cabo fue intensa y decisiva en la configuración de nuestra memoria monumental colectiva y la excusa de la destrucción bélica sirvió igualmente para intervenir en monumentos no afectados por ella. Se trata de intervenciones llevadas por la coyuntura económica de posguerra y autarquía y que por ello se prolongaron en el tiempo. Y si bien es cierto que los arquitectos restauradores gozaron de un importante margen de autonomía, no lo es menos que dicha discrecionalidad se vio limitada en las intervenciones en monumentos y conjuntos de alto valor simbólico y emblemático para el régimen. Asimismo, es importante que en los años cincuenta se produce una importante transformación de la técnica aplicada a la restauración, con la introducción de materiales como el hormigón, que han resultado determinantes en los actuales problemas de conservación que presentan hoy muchos de nuestros monumentos intervenidos en esos años.

Resultados aportados y puesta en valor de nuestro patrimonio cultural

• Debe destacarse la puesta en valor de los monumentos analizados, dado que el conocimiento científico sobre ellos aportado permite comprender su evolución y establecer una adecuada crítica de autenticidad. El conocimiento permite identificar los valores de nuestro patrimonio monumental y, por tanto, ponerlos realmente en valor y desarrollar políticas de tutela adecuada y efectiva. La base de datos que elaboramos en nuestro primer proyecto tiene el objetivo de hacer accesible esa información.

• Otra importante aportación ha sido la localización y la sistematización de documentos fotográficos anteriores a estas intervenciones, tanto en los archivos de referencia, como en otros centros e instituciones, así como en publicaciones y postales, lo que ha permitido aportar una información decisiva sobre las profundas transformaciones experimentadas por los monumentos y conjuntos analizados y permitir visualizar los procesos de restauración, filios de inscripciones en muchos casos.

• Aportaciones de transferencia:

1. Página web de nuestro proyecto de investigación: <http://www.uniovi.es/restauracionreconstruccion/>. En ella se puede conocer nuestro proyecto y sus objetivos, el equipo, publicaciones y actividades. Cabe destacar que ofrecemos una serie de enlaces y un apartado de documentación que pone a disposición de administraciones, investigadores y profesionales la legislación de patrimonio anterior a la Guerra Civil, la legislación relativa a la Dirección General de Bellas Artes durante la guerra civil, la legislación de posguerra y la relativa a la Dirección General de Regiones Devastadas y Reparaciones. Todos los documentos legislativos pueden leerse y descargarse en versión PDF de manera que se garantiza un fácil acceso a los mismos.

2. Base de datos que recoge todas estas intervenciones, con datos como las diferentes fases restauradoras, la cronología de las mismas, las operaciones llevadas a cabo, los profesionales implicados y los documentos gráficos. Dicha base de datos recoge recientes sesenta y seis Monumentos, con más de mil fichas de intervenciones.

3. Publicaciones que han enriquecido y renovado el panorama historiográfico precedente, a título individual, o como

aportación del trabajo colectivo del equipo.

También se han organizado encuentros científicos en colaboración con instituciones de diversa índole, lo que garantiza nuestra experiencia en este tipo de transferencia y difusión.

Resultados previstos para la presente fase

1. Contribuir a cultivar la deficiencia historiográfica patente en el conocimiento de la actividad conservadora, reconstructora y restauradora de los monumentos durante el período propuesto (1959-1975).

2. Aportar el conocimiento de las intervenciones restauradoras: reconstrucción más destacada del momento (reconstruir los procesos de intervención y restauración) partiendo de la selección de las mismas propuesta por el Catálogo de la exposición celebrada en Madrid en 1975.

3. Determinar y sistematizar los criterios de restauración aplicados sobre los monumentos españoles en ese momento, constando su posible evolución, o certificado la permanencia de criterios, en el caso de que se produjera esa situación, respecto al primer franquismo (1938-1958), analizado previamente en nuestro proyecto anterior.

4. Elaborar una revisión historiográfica de los monumentos analizados en base al reconocimiento de las intervenciones efectuadas en ellos, basándose en la información proporcionada por las fuentes sobre los monumentos y conjuntos más relevantes y en su análisis sistemático (trabajo de campo), e identificar los posibles filios historiográficos determinados por el desconocimiento de las restauraciones y reconstrucciones.

5. Localizar y recoger las fuentes documentales primarias fundamentales, en su mayor parte inéditas (archivos e hemerográficas, memorias de los proyectos de restauración, expedientes administrativos de los otros, documentación gráfica y noticias de prensa) y revisión de las fuentes secundarias (bibliografía).

6. Sistematizar y elaborar una base de datos (que incluya imágenes), sobre las intervenciones en el patrimonio monumental analizado durante el período propuesto. La citada base de datos aporta la culminación de la elaboración del proyecto anterior.

7. Proponer acciones de tutela y conservación de esos monumentos o conjuntos, teniendo las intervenciones analizadas como parte de la tutela de los mismos.

8. Analizar la labor de los profesionales implicados en estas intervenciones, elaborando síntesis biográficas de los más destacados.

9. Difundir y divulgar los resultados del trabajo: publicación, elaboración de CD con una base de datos geolocalizada (sistema GIS) y una exposición itinerante

PUBLICACIONES

Se citan solo publicaciones conjuntas (el resto pueden consultarse en la página web):

• García Cuetos, M.P.; Almarcha Núñez-Herrador, E. y Hernández Martínez, A. *Reconstruyendo la memoria: historia, restauración y monumentalización en el primer franquismo*. Madrid: Abada, 2011.

• García Cuetos, M.P.; Almarcha Núñez-Herrador, E. y Hernández Martínez, A. *Restaurando la Memoria: España e Italia ante la reconstrucción monumental de posguerra*. Gijón: Tea, 2010.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

Contribuciones científico-técnicas

1. Aportar un conocimiento más preciso y completo sobre la teoría y la historia de la restauración monumental en España, en un período que todavía no se ha estudiado en profundidad.

2. Analizar, sistematizar y poner al servicio de la comunidad científica fuentes fundamentales para el estudio de la restauración española en el siglo XX.

3. Dar a conocer la realidad material, las transformaciones y la evolución de alguno de nuestros monumentos más señeros.

4. Contribuir a conocer y valorar el Patrimonio Cultural español y ofrecer conocimientos y herramientas para su mayor conservación.

5. En lo tocante a la aportación tecnológica, ofrecer la base de datos como herramienta de trabajo a las instituciones y profesionales vinculados a la conservación e intervención en monumentos; asimismo, esta base podrá constituir una útil herramienta para otros investigadores interesados en el campo, generando un producto cultural (I+D+i) susceptible de obtener una rentabilidad social y económica.

La labor de difusión es fundamental, puesto que se propone con una clara conciencia de su utilidad científica, tecnológica y social. Respecto a la difusión social de los resultados del trabajo se propone llevar a cabo acciones que se realicen en el plan de trabajo, destacando la elaboración de una exposición itinerante final, que podrá ser acogida, entre otras, por las instituciones que ejercen como EPOS en este proyecto (Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico IAPH, Fundación del Patrimonio Capi Madrid, Institución Fernando el Católico, Observatorio del Patrimonio Histórico Español OPHIE). Se organizarán seminarios y cursos, algunos de ellos de carácter interaccional, el primero de ellos ya previsto.

El proyecto se adapta a los siguientes objetivos generales del programa: a) Aumentar el conocimiento científico y su transferencia social y empresarial. b) Mejorar el nivel de investigación y su inserción en la comunidad científica interaccional, especialmente mediante la creación de redes conjuntas con los países europeos e hispanoamericanos. c) Impulsar una investigación multidisciplinar y de calidad que pueda revertir en la formación de una sociedad más identificada y respetuosa con el patrimonio histórico y cultural. d) Apoyar la coordinación, movilidad y puesta en común de los recursos existentes en los centros de investigación. e) Fomentar la colaboración de las universidades y centros de investigación con las instituciones y entidades gestoras del patrimonio histórico, arqueológico y cultural y fomentar su potenciación como recurso en el campo emergente de la industria cultural. g) Apoyar la creación y actualización de bases de datos y bases de investigación mediante nuevas tecnologías que faciliten el acercamiento a tales informaciones a un número creciente de investigadores. h) Estimular las investigaciones de carácter comparado, preferentemente en el ámbito europeo; y aquellas destinadas a conocer el papel jugado por nuestra cultura e historia en el contexto interaccional.

Igualmente, se adapta a sus líneas temáticas: 1.1 Estado, recuperación, conservación, restauración del patrimonio histórico y cultural. Estudios y conservación del patrimonio histórico y cultural, tanto de bienes materiales (edificios, arte mueble, yacimientos arqueológicos, entre otros) como de aquellos otros que contienen la historia cultural de nuestra sociedad (fondo bibliográfico y documental de archivos, incluyendo en ellos todo tipo de soporte), incluso si no se halla materializado en una base puramente física, tal como sucede con la riqueza lingüística, literaria, histórica y filosófica. 1.2 Difusión del patrimonio histórico y cultural. Difusión en los distintos niveles educativos y en los restantes ámbitos sociales, como elementos que contribuyan al bienestar social. 3. La dimensión europea e interaccional de la cultura y los pueblos de España. 8.1 Digitalización del patrimonio cultural en sus aspectos documentales tanto bibliográficos como visuales que fortalezcan la presencia del español en la Red. 8.2 Creación de bases de datos o archivos informáticos de acceso a dicho patrimonio cultural en el campo de la investigación como en el de la difusión en los distintos niveles educativos y en el seno de la sociedad.

LA INVESTIGACIÓN EN ARTES Y HUMANIDADES

GEOGRAFÍA Y MEMORIA DE LA REPRESIÓN

GEOGRAFÍA Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO

Mapa de Asturias
El estudio de 345 fosas
acredita la existencia



CONVOCATORIA

Otras Acciones Plan Nacional. Ministerio de la Presidencia. Programa de Subvenciones de la Guerra Civil. Convocatoria 2011.

DURACIÓN

enero de 2012 a diciembre 2012

INVESTIGADOR PRINCIPAL

Sergio Tomé Fernández ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

María del Carmen García García ²

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Geografía.
2. Universidad de Oviedo. Departamento de Historia.

PERSONA DE CONTACTO

Sergio Tomé Fernández
stome@uniovi.es

RESUMEN

Se pretende culminar un proyecto de investigación bajo la dirección de Carmen García que desde 2003 hemos venido desarrollando centrado en el análisis cuantitativo de las víctimas violentas derivadas de la Guerra Civil en Asturias. El resultado se plasma en una base de datos en la que incluimos tanto las muertes habidas en combate, como las víctimas civiles, así como las muertes debidas a la represión durante y después del conflicto. Se trata de fijar con todos los datos aportados por las fuentes la filiación, residencia, profesión, estado, circunstancias y causas de la muerte de todas y cada una de las más de 26.000 víctimas de la Guerra en la región asturiana entre los años 1936 y 1952.

RESULTADOS

- Edición actualizada de la "Base de datos de las víctimas de la guerra civil y de la represión en Asturias".
- Edición de un vídeo sobre fosas comunes de Asturias con testimonios orales (en preparación).

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

Los beneficios pueden resumirse en la sistematización de conocimientos y su tratamiento gráfico, para facilitar el acceso de los ciudadanos. La explotación y difusión de resultados es la que se indica arriba.



IDENTIDADES Y PROCESOS TRANSCULTURALES EN LA ETNOMUSICOLOGÍA ESPAÑOLA DE 1900 A 1936. LA OBRA DE EDUARDO MARTÍNEZ TORNER

MUSICOLOGÍA



CONVOCATORIA

Ministerio de Ciencia e Innovación. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2008.

DURACIÓN

enero de 2009 a diciembre de 2011

INVESTIGADOR PRINCIPAL

José Antonio Gómez Rodríguez ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Juan Carlos Montoya Rubio ²
Vicente Galbis López ³

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Historia del Arte y Musicología.
2. Universidad de Castilla-La Mancha. Departamento de Didáctica de la Expresión Musical, Plástica y Corporal.
3. Universidad de Valencia. Departamento de Didáctica de la Expresión Musical, Plástica y Corporal.

PERSONA DE CONTACTO

José Antonio Gómez Rodríguez
jagomez@uniovi.es

RESUMEN

La España de 1900 a 1936 contempló el nacimiento de figuras que lucharon por sentar las bases de la Etnomusicología en España. La Obra del Cancionero Popular de Catalunya, los trabajos de Eduardo M. Torner o la labor divulgadora llevada a cabo por el Servicio de Música y el Coro y Teatro del Pueblo de Misiones Pedagógicas fueron, quizá, las labores más importantes realizadas en nuestro país en el ámbito de la Etnomusicología antes de la Guerra Civil. Sin restar importancia a otros hechos, nuestra investigación tiene como objetivo prioritario el estudio de la obra del musicólogo asturiano Eduardo M. Torner (Oviedo, 1888 - Londres, 1955) y la recopilación de la música tradicional en la primera mitad del siglo XX, subrayando como aspectos más relevantes de la misma los siguientes: 1º el perfil biográfico de un músico «comprometido», (documentación de una biografía alejada del tópico y los lugares comunes que la caracterizan); 2º la labor (etno)musicológica, (localización y estudio de la producción del maestro); 3º el «impacto» intelectual, (análisis del pensamiento de un personaje llamado a revolucionar la Etnomusicología de su tiempo).

RESULTADOS

Un completo estudio de la Etnomusicología en España entre 1900 y 1936, describiendo y analizando sus principales hitos y personajes, entre los que se hallan algunos de los trabajos más importantes de la Etnomusicología ibérica, como son los de F. Olmeda, D. Ledesma, F. Pedrell, J. A. de Donostia, R. M. de Azkue, M. Aramides, B. Gil, K. Schindler, C. Sanpedro, A. Sánchez, M. García, S. Córdoba y l'Obra del Cancionero Popular de Catalunya.

Una exhaustiva investigación en torno a la etnomusicología en Asturias previa a la labor desarrollada por Eduardo M. Torner, en la que destacan las obras de J. Hurtado, R. González-Nuevo, F. Maya, F. Rodríguez, B. Fernández y M. del Fresno, entre otras.

Análisis comparado del Cancionero Musical de la Lirica Popular Asturiana, de Eduardo M. Torner –una de las obras más singulares de la Etnomusicología española del siglo XX– con los cancioneros de su tiempo.

Por último, la investigación ha cristalizado en líneas de trabajo cuyos resultados se han plasmado en las publicaciones de las que damos cuenta más abajo, firmadas por los tres miembros del equipo.

PUBLICACIONES

- Galbis López, V. "La música nacionalista valenciana a través de los escritos de López-Chavarrí". *Etno-folk. Revista de etnomusicología*, 1-II/16-17 (2010), págs. 75-92.
- Montoya Rubio, J. C. "Didáctica del folclore musical en la era tecnológica: una propuesta tras los pasos de Eduardo Martínez Torner". *Etno-folk. Revista de etnomusicología*, 1-II/16-17 (2010), págs. 373-396.
- Gómez Rodríguez, J. A. "Andalucía en Espagne: voyage musical par le temps et l'espace, de Walter Fitzwilliam Starkie (1894-1976). «Don Gitano». En: *Lo andaluz popular, símbolo de lo nacional*. Granada: Universidad de Granada: CDMA, 2009, págs. 113-136.
- Gómez Rodríguez, J. A. "El Cancionero musical de la lirica popular asturiana, de Eduardo Martínez Torner, y la recopilación de la música tradicional española en la primera mitad del siglo XX". En: *Actas del II Congreso Internacional de Literatura Asturiana (CILLA): Uviéu, 5, 6, 7 y 8 de payares 2007*. Uviéu: Academia de la Llingua Asturiana, 2009, págs. 49-72.
- Gómez Rodríguez, J. A. "Un cancionero excepcional ninguneado por la (etno)musicología española". *Revista de Musicología*, XXXII/2 (2009), págs. 69-89.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

- «Algunas consideraciones en torno a la recopilación de la música tradicional en España, 1900-1950». Ponencia de encargo presentada por José Antonio Gómez Rodríguez al *Seminario Documentación Musical en Galicia: Metodología para o estudo e difusión*, dir. Carlos Villanueva, Pontevedra, Museo de Pontevedra, 14-15 de diciembre de 2011. Organizado por la Universidad de Santiago de Compostela y el Museo de Pontevedra.
- «La música nacionalista valenciana a través de los escritos de López-Chavarrí». Ponencia de encargo presentada por Vicente Galbis López al Congreso Internacional *Perspectivas interdisciplinarias para el trabajo de campo musical en el período de entreguerras*. Universidad de Salamanca, 2011.
- «Didáctica del folclore musical en la era tecnológica. Una propuesta tras los pasos de Eduardo Martínez Torner». Ponencia de encargo presentada por Juan Carlos Montoya Rubio al Congreso Internacional *Perspectivas interdisciplinarias para el trabajo de campo musical en el período de entreguerras*. Universidad de Salamanca, 2011.
- «Un cancionero excepcional ninguneado por la (etno)musicología española». Comunicación presentada por José Antonio Gómez Rodríguez al VII Congreso de la Sociedad Española de Musicología. Cáceres, 2008.

LA INVESTIGACIÓN EN ARTES Y HUMANIDADES

DE CONVENTUS ASTURUM A ASTURORUM REGNUM. EL TERRITORIO DE LA CIVITAS LEGIONE Y EL ASENTAMIENTO DE MARIALBA DE LA RIBERA (LEÓN) ENTRE ÉPOCA TARDOANTIGUA Y MEDIEVAL

HISTORIA

CONVOCATORIA

Ministerio de Economía y Competitividad. Plan Nacional de I+D+i. Programa de proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2011.

DURACIÓN

enero de 2012 a diciembre de 2014

INVESTIGADOR PRINCIPAL

José Avelino Gutiérrez González ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Lorenzo Pío Arias Páramo ²
Óscar Cambra Moo ³
Armando González Martín ³
Fedor Schlimbach ⁴

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Historia.
2. Universidad de Oviedo. Departamento de Historia del Arte y Musicología.
3. Universidad Autónoma de Madrid. Departamento de Biología.
4. Universidad de Heidelberg - Deutsches Archäologisches Institut (DAI). Madrid.

PERSONA DE CONTACTO

José Avelino Gutiérrez González
avelino@uniovi.es

RESUMEN

Estudio del norte peninsular entre la época tardoantigua (final del *Conventus Asturum*) y la medieval (creación del *Asturorum Regnum*) (s. V-X d.C.), a partir de sus asentamientos, en especial de la *ciuitas Legione* (León) y más intensivamente a través de uno de los asentamientos rurales más significativos: la conocida villa y basílica de Marialba (Villaturiel, León). Este asentamiento fue excavado en los años 60 por el Instituto Arqueológico Alemán e identificado como basílica martirial con varias fases entre los siglos IV y VII d.C. Desde entonces se ha convertido en uno de los lugares más emblemáticos del cristianismo primitivo en Hispania.

En este proyecto se revisa el lugar y su entorno, a partir de las nuevas excavaciones y prospecciones arqueológicas, geofísicas y aéreas, así como una investigación profunda del monumento, el asentamiento y su entorno (arquitectura, estudios arqueométricos, estadístico-tipológicos, análisis biológicos y antropológicos).

A través de estos estudios, completados con una revisión de los asentamientos de época tardoantigua y altomedieval del *Conventus Asturum*, se pretende conocer mejor las causas y procesos de la desaparición del estado romano y la gestación del reino astur.

PUBLICACIONES

Capítulos de libros y Actas de Congresos

- Cambra-Moo, Óscar [et al.]. "Mapping human long bone compartmentalisation during ontogeny: a new methodological approach". *Journal of Structural Biology* (2012). (En prensa).
- Gutiérrez González, José Avelino. "El poblamiento en el Valle del Duero y en el Cantábrico durante los siglos VII-VI-II". En: *Tevia y práctica fiscal en el occidente latino y en dar al-Islam (s. VII-IX): Coloquio Internacional "Oxide"*. Barcelona, 18-19 noviembre 2010. (En prensa).
- Gutiérrez González, José Avelino [et al.]. "La cerámica andalusí en la iconografía cristiana del valle del Duero (s. VIII-XIII)". *XGICMM, Símbos 2012*. (En prensa).
- Gutiérrez González, José Avelino. "Oviedo y el territorio astur entre Mahoma y Carlomagno (siglos VII-IX): el poder del pasado en el origen del reino de Asturias". *XXXIX Semana de Estudios Medievales, 17 al 20 de julio, 2012*. (En prensa).
- Gutiérrez González, José Avelino. "Fortificaciones tardoantiguas en el Norte Peninsular". En: *Congreso Internacional de Fortificaciones en la Tardoantigüedad: Iltos y articulación del territorio entre los siglos V-VIII d.C.* Fundación Rei Afonso Henriques (Zamora) 21, 22 y 23 de noviembre de 2012.

Otras Ponencias y Comunicaciones presentadas a Congresos (no publicadas)

- Gutiérrez González, José Avelino. "Fortificaciones tardoantiguas en el Norte Peninsular". En: *Congreso Internacional de Fortificaciones en la Tardoantigüedad: Iltos y articulación del territorio entre los siglos V-VIII d.C.* Fundación Rei Afonso Henriques (Zamora) 21, 22 y 23 de noviembre de 2012.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

CONTRIBUCIONES científico-técnicas del proyecto, beneficios para el avance del conocimiento y de la tecnología:

- Contribución al conocimiento de la Antigüedad Tardía, proceso de transformación social y territorial, de creación de nuevos centros de poder, implantación del cristianismo y control por aristocracias locales.
- Contribución al conocimiento del origen y formación de las estructuras políticas y socioeconómicas medievales, especialmente en el contexto del Reino de Asturias a través de los nuevos asentamientos y relaciones de poder.
- PLAN DE DIFUSIÓN
- Presentación de resultados en congresos, foros y reuniones científicas.
- PUBLICACIONES MONOGRÁFICAS sobre Antigüedad Tardía y Alta Edad Media: *Del Conventus Asturum al Asturorum Regnum*.
- PUBLICACIÓN MONOGRÁFICA sobre la ciudad de Legio (León) y su territorio entre la Antigüedad Tardía y la Edad Media.
- PUBLICACIÓN MONOGRÁFICA sobre el monumento y asentamiento de Marialba, en colaboración con la Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León, el Instituto Alemán de Arqueología, el Instituto Leonés de Cultura y el Museo de León.
- MUSEALIZACIÓN Y PROMOCIÓN del Monumento: se trata de obtener contenidos no sólo para el avance del conocimiento sino para implementar su difusión mejorando la interpretación y la dotación del Aula Arqueológica - Centro de Interpretación del Sitio arqueológico, en el marco del Proyecto de recuperación, protección y puesta en valor del monumento promovido por la Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León, bajo dirección de J.A. Gutiérrez.

ESTUDIOS SOBRE LA LENGUA DE LOS CÓMICOS GRIEGOS FRAGMENTARIOS DEL S. V (II)

ESTUDIOS CLÁSICOS Y ROMÁNICOS

CONVOCATORIA

Ministerio de Ciencia e Innovación. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2008.

DURACIÓN

enero de 2009 a diciembre de 2011

INVESTIGADORA PRINCIPAL

Lucía Rodríguez-Noriega Guillén ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Víctor José Álvarez Suárez ¹
María Josefa García Soler ²
Javier Verdejo Manchado ¹
Miguel Bobo de la Peña ³
Emiliano Jerónimo Buis ⁴

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Filología Clásica y Románica.
2. Universidad del País Vasco. Departamento de Estudios Clásicos.
3. Principado de Asturias. Consejería de Educación y Ciencia.
4. Universidad de Buenos Aires (UBA), Argentina. Facultad de Filosofía y Letras.

PERSONA DE CONTACTO

Lucía Rodríguez-Noriega Guillén
lnoriega@uniovi.es

RESUMEN

El proyecto, continuación de otro anterior con financiación solo para un año (ref. HUM2007-60188/FILO), se propone analizar la lengua de los cómicos griegos fragmentarios del s. V, buscando identificar los distintos niveles lingüísticos que se manifiestan en ella, así como poner de manifiesto los mecanismos de comicidad verbal empleados por estos pioneros de la comedia. Para ello, aunarémos las técnicas filológicas con las de la pragmática y la sociolingüística.

Nuestro trabajo contribuirá a un mejor conocimiento de los autores en cuestión, así como a profundizar en ciertos aspectos de gran interés en los estudios sobre el léxico y la gramática del griego antiguo. También nos proponemos elaborar una traducción de los fragmentos en cuestión, la primera de conjunto al castellano (o, que sepamos, a cualquier otra lengua), que, en consecuencia, será de gran ayuda para quienes, no estando familiarizados con la lengua griega, estén interesados en lo que queda de la obra de estos primeros cómicos y los orígenes de la comedia, o en el lenguaje cómico y el humor verbal en general.

RESULTADOS

El proyecto *Estudios sobre la lengua de los cómicos griegos fragmentarios del s.V (II)* ha realizado un análisis en profundidad de los fragmentos de los autores cómicos griegos cuya actividad se desarrolla o comienza en el s.V a.C. (con exclusión de Aristófanes). Se trata, en concreto, de los sicilianos Epicarmo y Sofión y los atenienses Alceo, Amipsias, Aristomenes, Aristónimo, Anquipo, Autócrates, Calias, Cántaro, Crates, Cratino, Cefesodoro, Demetrio, Diocles, Epilico, Garmis, Euticles, Eupolis, Fililo, Filónides, Frínico, Hermipo, Metágenes, Nicofonte, Nicócaros, Platón, Policelo, Sanirio, Teclides y Teopompo. El estudio ha tratado aspectos lexicográficos, lingüísticos, sociolingüísticos y de comicidad verbal, aunando las técnicas filológicas con las de otras disciplinas como la pragmática o la sociolingüística. De este modo, se ha llegado a un mayor y mejor conocimiento de la producción teatral y la lengua de estos autores, menores en cuanto a volumen de obra conservada, pero importantísimos como pioneros de la comedia griega y como exponentes de una variedad de lengua considerada modélica por la tradición posterior. Los resultados del proyecto se han plasmado en once publicaciones científicas y veintidós participaciones en congresos, jornadas, conferencias o seminarios nacionales e internacionales. Además, el proyecto ha puesto a disposición de la comunidad científica una página Web con versión en castellano e inglés donde se recoge y actualiza la bibliografía referente a todos estos autores, que seguirá siendo actualizada.

Las actividades científicas realizadas han sido, en concreto, las siguientes:

- Elaboración del estudio lexicográfico de Calias, Cántaro, Crates, Eupolis, Filónides, Frínico, Hermipo, Sanirio, Teclides (V. J. Álvarez Suárez, bajo la dirección de la IP del proyecto). Este trabajo se encuentra ahora en vías de redacción final, y será presentado como tesis doctoral en los próximos meses.
- Elaboración del estudio lexicográfico de Alceo, Amipsias, Aristomenes, Aristónimo, Anquipo, Autócrates, Cefesodoro, Demetrio, Diocles, Epilico, Estratis, Euticles, Fililo, Metágenes, Nicofonte, Nicócaros, Platón, Policelo y Teopompo. (J. Verdejo Manchado, bajo la dirección de la IP del proyecto). Este trabajo fue presentado como tesis doctoral con Mención Internacional, obteniendo la calificación máxima (apto Cum Laude).
- Estudio del vocabulario gastronómico de los fragmentos (M. J. García Soler).
- Estudio de los mecanismos de comicidad de los fragmentos (L. Rodríguez-Noriega, M. J. García Soler, J. Verdejo Manchado, V. J. Álvarez Suárez).
- Estudio de los aspectos sociolingüísticos del corpus literario analizado (L. Rodríguez-Noriega, M. J. García Soler, J. Verdejo Manchado, E. Buis).
- PUBLICACIONES
- García Soler, M. J. "El vino y el arte de la comedia en *La garrafa* de Cratino". En: Melero, A., Labiano, M., Pellegrino, M. (eds.), *Textos fragmentarios del teatro griego antiguo: problemáticas, estudios y nuevas perspectivas*. Lecece-Iseo (Brescia): Pens MultiMedia, 2012. págs. 11-32. ISBN 978-88-8232-939-6.
- García Soler, M. J. "Utopía y política nelle commedie di Cratino". En: *La commedia greca e la storia*. Pisa: ETS, 2012.
- Rodríguez-Noriega Guillén, L. "On Epicharmus' Literary and Philosophical Background". En: Boshier, K. (ed.), *Theater outside Athens*. Cambridge University Press, 2012. págs. 198-243. ISBN 9780521761789.
- Rodríguez-Noriega Guillén, L. "Tipología de la hiperbole en los cómicos griegos fragmentarios del s.V a.C.". En: Melero, A., Labiano, M., Pellegrino, M. (eds.), *Textos fragmentarios del teatro griego antiguo: problemáticas, estudios y nuevas perspectivas*. Lecece-Iseo (Brescia): Pens MultiMedia, 2012. págs. 165-214. ISBN 978-88-8232-939-6.
- Verdejo Manchado, J. "La comicidad de lo obscuro en los fragmentos de Sofión". *Habis*, 42 (2011), págs. 45-63.
- Traducción y estudio filológico y traducción de las obras de los diversos autores, como paso previo a la elaboración de los estudios lingüísticos y lexicográficos (L. Rodríguez-Noriega, J. Verdejo, V. Álvarez Suárez, colaboran en los aspectos que tienen que ver con el léxico musical y el léxico de la alimentación respectivamente M. Bobo y M. José García Soler).
- Elaboración del "Léxico de los fragmentos de Sofión" (J. Verdejo Manchado, bajo la dirección de la IP del proyecto). Este trabajo se presentó en la Universidad de Oviedo como Memoria de licenciatura el 24/6/2009, obteniendo la calificación de Sobresaliente y Premio Extraordinario de Licenciatura.
- Elaboración del "Estudio lingüístico-literario de los fragmentos de Sofión" (J. Verdejo Manchado, bajo la dirección de la IP del proyecto). Este trabajo fue presentado en la Universidad de Oviedo como Trabajo de investigación para obtener la suficiencia investigadora el 18/9/2009. Obtuvo la calificación de Sobresaliente. Este trabajo ha obtenido además el Premio a la Mejor Tesina o trabajo de Investigación concedido por la Sociedad Española de Estudios Clásicos.

LA INVESTIGACIÓN EN ARTES Y HUMANIDADES

CONCEPTO Y DIMENSIONES DE LA CULTURA CIENTÍFICA



FILOSOFÍA

CONVOCATORIA

Ministerio de Ciencia e Innovación. Plan Nacional I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2008.

DURACIÓN

enero de 2009 a diciembre de 2011

INVESTIGADOR PRINCIPAL

José Antonio López Cerezo¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Cipriano Barrio Alonso¹
Armando Menéndez Viso¹
José Antonio Méndez Sanz¹
María Asunción Herrera¹
Francisco Javier Gil Martín¹
José María García Blanco²
Noemí Sanz Merino¹
Miriam García Rodríguez¹
Belén Laspra Pérez¹
Ana Aguilera Díez¹
Noelia Bueno Gómez¹
Iván Teimil García¹
Francisco Javier Gómez González³
Santiago Cáceres Gómez⁴
Guillermo Aleixandre Mendizábal⁵
Cristina Durlan⁶
Ana Muñoz van den Eynde⁷
Emilia Hermelinda Lopera Pareja⁷
María Cornejo Cañamares⁷
Irene Díaz García¹
Rosana Popelka Sosa Sánchez⁸
Emilio Muñoz Ruiz⁹
Marta Isabel González García¹
Carolina Moreno Castro¹⁰

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Filosofía.
2. Universidad de Oviedo. Departamento de Sociología.
3. Universidad de Valladolid. Departamento de Sociología y Trabajo Social.
4. Universidad de Valladolid. Departamento de Tecnología Electrónica.
5. Universidad de Valladolid. Departamento de Economía Aplicada.
6. Universidad de Valladolid.
7. CIEMAT. Unidad de Investigación en Cultura Científica.
8. Universidad Complutense de Madrid. Departamento de Sociología VI.
9. Instituto de Filosofía del CSIC.
10. Universidad de Valencia. Departamento de teoría de los Lenguajes.

PERSONA DE CONTACTO

José Antonio López Cerezo
cerezo@uniovi.es

RESUMEN

El proyecto tuvo como propósito el análisis conceptual y la investigación empírica de la adquisición de conocimiento y actitudes científicas por parte de la ciudadanía. En primer lugar, el análisis conceptual se fundamentó en un enfoque naturalista en filosofía de la ciencia y se centró en las dimensiones que distinguen el proceso de apropiación social de la ciencia, diferenciando tipos de elementos cognitivos y tipos de elementos no cognitivos en la enculturación científica. En segundo lugar, la investigación empírica, centrada fundamentalmente en la explotación de resultados demoscópicos y el análisis multivariante de las diferentes variables involucradas en el proceso de apropiación social de la ciencia. Se propuso además el estudio de un caso: la investigación de la formación de conciencia ambiental en los ciudadanos como resultado de procesos de adquisición de conocimiento y actitudes científicas.

RESULTADOS

El proyecto se centró en el análisis académico (conceptual y empírico) de la naturaleza y dimensiones de la cultura científica. Particularmente, contribuyó a generar una mejor comprensión de las dimensiones comportamentales de la cultura científica y la relación de esta con el fenómeno de la participación ciudadana en materia de ciencia y tecnología. De un modo más específico, profundizó en el análisis de las relaciones entre la cultura científica y la conciencia ambiental. Estos avances estuvieron sometidos a discusión pública de resultados en una serie de coloquios de investigación promovidos por el proyecto (de particular relevancia fueron el *I Workshop on New Views and Challenges in Science Communication and the Promotion of Scientific Culture*, las *Jornadas sobre cultura científica y de la innovación* o el *Colequio Frontiera de la ciencia. Hibridaciones*), así como en congresos nacionales e internacionales donde miembros del grupo realizaron sus presentaciones públicas (como, por ejemplo, el *XXIII International Congress of History of Science and Technology*, el *I Foro Iberoamericano de Comunicación Social de la Ciencia*, el *VII Congreso de la SLAFCE*, el *V Congreso de Comunicación Social de la Ciencia*, el *III Congreso Iberoamericano de Filosofía de la Ciencia y la Tecnología*, el *Congreso Iberoamericano de Educación Metas 2021* o el *VIII Congreso Iberoamericano de Inductores de Ciencia y Tecnología*).

Entre los logros más destacados del proyecto se encuentran las publicaciones de sus miembros que, además de la difusión de resultados, fueron el soporte para promover la discusión académica sobre la temática en el correspondiente campo científico. Entre estas publicaciones se encuentran artículos en revistas como *Public Understanding of Science*, la *Revista de Investigaciones Políticas y Sociológicas* o *Isogetia*. Además, se editó una publicación colectiva con el título *Participación y cultura científica en contexto internacional* con la editorial comercial Los Libros de la Catarata. En concreto, se destacan las siguientes cinco:

- Díaz García, I. y Muñoz van den Eynde, A. *Participación y cultura científica en contexto internacional*. Madrid: CSIC: Los Libros de la Catarata, 2011.
- Todd, O., González García, M.I. y Estévez Cedeño, B. "Conflict in the sea of Trafalgar: offshore wind energy and its context". *Wind Energy*, 14 (5) (2011), págs. 699-706.
- Cámara Hurtado, M. y López Cerezo, J.A. "Political Dimensions of Scientific Culture: highlights from the Beero-American Survey on the Social Perception of Science and Scientific Culture". *Public Understanding of Science*, 2010.
- Gil Martín, E.J. "La lucha por el encuadre". *Isogetia*, 43 (2010).
- Muñoz van den Eynde, A., Moreno Castro, C. y Luján, J.L. "Who is willing to pay for science?: on the relationship between public perception of science and the attitude to public funding of science". *Public Understanding of Science*, 2010.

Por otra parte, un logro académico importante es siempre la obtención del grado de Doctor en el marco de un programa de investigación. En el caso de este proyecto, se obtuvieron cinco tesis doctorales, destacando especialmente por su cercanía al núcleo temático del proyecto las de Noemí Sanz Merino y Ana Muñoz van den Eynde (miembro del equipo).

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

Las líneas de trabajo que estructuraron el proyecto estaban relacionadas con uno de los grandes objetivos del, por entonces, reciente Plan Nacional I+D+i 2008-2011, en el que se enmarcó la convocatoria que financió la investigación. Se trataba del "fomento de la cultura científica en la sociedad". Además, el proyecto promovió la colaboración interinstitucional mediante un amplio equipo interdisciplinar y abordó como estudio de caso una particular perspectiva de una de las acciones estratégicas incluidas, así mismo, en el mencionado Plan: el cambio climático.

Las contribuciones científico-técnicas más relevantes del proyecto fueron las siguientes:

- Una mejor comprensión del proceso de formación de cultura científica y del desarrollo de actitudes sociales con respecto a la ciencia.
- Una mejor comprensión de la interacción entre los componentes cognitivos de la cultura científica y sus dimensiones actitudinal y conativa.
- El avance hacia instrumentos de medida multifactorial de la cultura científica.
- Una mejor comprensión de los procesos de formación de conciencia ambiental y el valor para la misma de la apropiación social de la ciencia.

COREOGRAFIAR LA HISTORIA EUROPEA: CUERPO, POLÍTICA, IDENTIDAD Y GÉNERO EN LA DANZA DE LA EDAD MODERNA Y CONTEMPORÁNEA



MUSICOLOGÍA

CONVOCATORIA

Ministerio de Ciencia e Innovación. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2008.

DURACIÓN

enero de 2009 a diciembre de 2011

INVESTIGADORA PRINCIPAL

Beatriz Martínez del Fresno¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Alfonso Palacio¹
Cecilia Nocilli²
Marina Nordera³
Alessandro Pontremoli⁴
Susanne Franco⁵

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Historia del Arte y Musicología.
2. Universidad de Valladolid. Escuela Superior de Arte Dramático y Danza de Castilla y León.
3. Université de Nice Sophia Antipolis. Francia.
4. Università degli Studi di Torino. Italia.
5. Università di Salerno. Italia.

PERSONA DE CONTACTO

Beatriz Martínez del Fresno
mbeatriz@uniovi.es

RESUMEN

Desde los supuestos de los estudios culturales, se investiga la forma en que la danza participó en los procesos sociales de la historia europea durante la Edad Moderna y Contemporánea. A través de una selección de temas vinculados a uno o a varios ejes de la investigación —cuerpo, política, identidad y género— un equipo internacional consolidó una línea de investigación iniciada en un anterior proyecto de I+D (2005-07).

Objetivos:

1. Definir el estatuto epistemológico de los tratados de danza como vehículo de un sistema cognitivo específico y en cuanto a su capacidad de fijar por escrito trazas de los cuerpos en movimiento.
2. Individualizar los rasgos del cuerpo de los/as bailarines/as en su contexto histórico, social y cultural, con especial atención a las identidades nacionales y de género.
3. Analizar algunos casos concretos de la relación entre la cultura coreográfica española y otras europeas.
4. Elaborar un repertorio de imágenes en la plástica española del siglo XX y realizar un análisis de las fuentes iconográficas relativas a la danza moderna en Europa.

PUBLICACIONES

- Martínez del Fresno, B. (ed.). *Coreografiar la historia europea: cuerpo, política, identidad y género en la danza*. Oviedo: Universidad de Oviedo: MICINN, 2011.
- Franco, S. y Nordera, M. (eds.). *Ricordanze: memoria in movimento e coreografie della storia*. Torino: UTET Università, 2010.
- Martínez del Fresno, B. "Mujeres y danza en la escena moderna: Isadora Duncan en las revistas ilustradas de la Edad de Plata (1914-1931)". En: Piñero Gil, C.C. y E. (eds.). *Arte y Mujeres: visiones de cambio y desarrollo social*. Madrid: Horas y horas, 2010, págs. 109-156.
- Nocilli, C. y Pontremoli, A. (eds.). *La disciplina coreográfica in Europa: problemi e prospettive*. Roma: Aracne, 2010.
- Pontremoli, A. "Dance, Body and Sense" *Dagbladet, revue de synthèse à orientatioin sinologique*, 38/141 (2010). "Danse et pratiques transmédiales", págs. 1-13.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

- Integración de la danza en el campo de estudio de las humanidades y de la historia cultural.
- Internacionalización de la investigación española mediante un equipo formado con investigadores de varios países y temas de estudio de enfoque europeo.
- Producción de literatura científica de utilidad para la enseñanza universitaria. Algunos estudios derivados del proyecto figuran en la bibliografía de asignaturas impartidas en las universidades de Torino, Salerno y Bologna, así como en la Escuela Superior de Arte Dramático y Danza de Castilla y León y en el Conservatorio Superior de Danza "María de Ávila" de Madrid.
- Reseñas de las publicaciones colectivas en revistas internacionales:
 - Arcangeli, A. "Memory in Motion". *Dance Chronicle*, 35/1 (2012), págs. 126-129.
 - Mazzaglia, R. "La disciplina coreologica in Europa...". *Danza e Ricerca. Laboratorio di studi, scritture, visioni*, 1 (2011), págs. 225-232.
 - Sánchez Bueno, S.; Cecilia Nocilli y Alessandro Pontremoli (eds.). "La disciplina coreologica in Europa. Problemi e prospettive". *TRANS-Revista Transcultural de Música*, 15 (2011). 8 págs. [en línea].

LA INVESTIGACIÓN EN ARTES Y HUMANIDADES

BIOLINGÜÍSTICA: EVOLUCIÓN, DESARROLLO Y FÓSILES DEL LENGUAJE

LENGUA ESPAÑOLA Y SUS LITERATURAS

CONVOCATORIA

Ministerio de Economía y Competitividad. Plan Nacional de I+D+i. Programas de Proyecto de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2010.

DURACIÓN

enero de 2011 a diciembre 2013

INVESTIGADOR PRINCIPAL

Guillermo Lorenzo González ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Sergio Balari Ravera ²
Antonio Benítez Burraco ³
Marta Camps i Calbet ⁴
Víctor Manuel Longa Martínez ⁵
Enrique del Teso Martín ¹
Juan Uriagereka ⁶
Rosabel San Segundo Cachero ¹
María Jesús Martínez Rosas ¹
Teresa Blasco Mániz ¹
David Hernández Suárez ⁷

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Filología Española.
2. Universitat Autònoma de Barcelona. Departamento de Filología Catalana.
3. Universidad de Huelva. Departamento de Filología Española y sus Didácticas.
4. George Washington University. EE.UU.
5. Universidade de Santiago de Compostela. Departamento de Literatura Española, Teoría de la Literatura y Lingüística General.
6. University of Maryland. EE.UU.
7. Universidad de Oviedo.

PERSONA DE CONTACTO

Guillermo Lorenzo González
glorenzo@uniovi.es

RESUMEN

El proyecto se centra en las siguientes cuestiones: (1) Análisis crítico del registro fósil y arqueológico orientado a determinar cuáles de las evidencias comúnmente aducidas aportan información relevante sobre la evolución del lenguaje y qué otros tipos de indicios deberían ser tomados en consideración al respecto. (2) Análisis interespecífico de estructuras biológicas relacionables con diferentes componentes del lenguaje en distintos niveles de organización (molecular, anatómico, funcional, comportamental) con el objetivo de establecer posibles homologías y grados de continuidad en cualquiera de esos niveles. (3) Elaboración de un modelo teórico capaz de integrar todos esos datos y conclusiones basado en los desarrollos más recientes de la biología evolutiva del desarrollo (evo-devo).

RESULTADOS

Uno de los principales resultados del proyecto es el mantenimiento de una base de datos abierta 'on-line' con información muy detallada y permanentemente actualizada sobre secuencias genéticas relacionadas con el desarrollo del lenguaje (http://www.uniovi.es/biolang/base_datos_genes.php).

PUBLICACIONES

- Los resultados del proyecto hasta la fecha están teniendo una amplia difusión gracias a varias publicaciones de impacto, entre las que cabe destacar las siguientes:
- Balari, Sergio; Benítez Burraco, Antonio; Longa, Víctor M. y Lorenzo, Guillermo. "The fossils of language: What are they? Who has them? How did they evolve?". En: Boeckx C. y Grohmann K. K. (eds.), *The Cambridge Handbook of Biolinguistics*. Cambridge: Cambridge University Press, 2013.
 - Balari, Sergio y Lorenzo, Guillermo. *Computational Phenotype: towards an Evolutionary Developmental Biolinguistics*. Oxford: Oxford University Press, 2013. Oxford Studies in Biolinguistics.
 - Balari, Sergio [et al.]. "The Archaeological Record Speaks: Bridging Anthropology and Linguistics". *International Journal of Evolutionary Biology (Special Issue: Key Evolutionary Transformations in Homo sapiens)*, volume 2011. 17 págs. Article ID 382679. doi:10.4061/2011/382679.
 - Longa, Víctor M.; Lorenzo, Guillermo y Uriagereka, Juan. "Minimizing language evolution: the Minimalist Program and the evolutionary shaping of language". En: Boeckx C. (ed.), *The Oxford Handbook of Linguistic Minimalism*. Oxford: Oxford University Press, 2011.

Cuatro investigadores del grupo (Sergio Balari, Antonio Benítez Burraco, Víctor M. Longa y Guillermo Lorenzo) han colaborado además con cuatro capítulos del siguiente libro:

- Boeckx, Cedric; Horno, María del Carmen y Mendivil, José Luis (eds.), *Language from a Biological Point of View*. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing, 2012.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

Dadas las características del proyecto, uno de sus beneficios más inmediatos es el establecimiento de puentes entre los temas y enfoques teóricos tradicionalmente atribuidos a las ciencias naturales y a los estudios humanísticos. El éxito de tal empeño está avalado por el hecho de que sus resultados han sido difundidos por publicaciones científicas como *Biological Theory*, *International Journal of Evolutionary Biology* o *Journal of Anthropological Science*, entre otros. El proyecto ha podido difundir asimismo sus resultados en las principales reuniones internacionales de los últimos años sobre la biología del lenguaje: Workshop in Advances in Biolinguistics (*4th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea*; Logroño), Organized Session on Biolinguistics (*Linguistic Society of America Annual Meeting 2012*; Portland OR) y *9th International Conference EVOLANG* (Kyoto). El proyecto mantiene además una línea de colaboración tecnológica con la Fundación CTIC orientada a implementar con tecnologías de "web-semántica" los datos sobre información molecular acerca del lenguaje que recoge sistemáticamente.

POLÍTICAS DE LA CULTURA CIENTÍFICA: ANÁLISIS DE LAS DIMENSIONES POLÍTICAS Y SOCIALES DE LA CULTURA CIENTÍFICA

FILOSOFÍA

CONVOCATORIA

Ministerio de Economía y Competitividad. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2011.

DURACIÓN

enero de 2012 a diciembre de 2014

INVESTIGADOR PRINCIPAL

José Antonio López Cerezo ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Cipriano Barrio Alonso ¹
Armando Menéndez Viso ¹
José Antonio Méndez Sanz ¹
María Asunción Herrera Guevara ¹
Francisco Javier Gil Martín ¹
Miriam García Rodríguez ¹
Belén Laspra Pérez ¹
Ana Aguilera Díez ¹
Noelia Bueno Gómez ¹
Francisco Javier Gómez González ²
Santiago Cáceres Gómez ³
Guillermo Alexandre Mendizábal ⁴
Cristina Durlán ⁵
Ana Muñoz van den Eynde ⁶
Emilia Hermelinda Lopera Parja ⁶
María Cornejo Cañameres ⁶
Irene Díaz García ⁶
Montaña Camada Hurtado ⁷
Rosana Popelka Sosa Sánchez ⁸
Emilio Muñoz Ruiz ⁹
Marta Isabel González García ¹

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Filosofía.
2. Universidad de Valladolid. Departamento de Sociología y Trabajo Social.
3. Universidad de Valladolid. Departamento de Tecnología Electrónica.
4. Universidad de Valladolid. Departamento de Economía Aplicada.
5. Universidad de Valladolid.
6. CIEMAT. Unidad de Investigación en Cultura Científica.
7. Universidad Complutense de Madrid. Departamento de Nutrición y Bromatología II.
8. Universidad Complutense de Madrid. Departamento de Sociología VI.
9. Instituto de Filosofía del CSIC.

PERSONA DE CONTACTO

José Antonio López Cerezo
acerezo@uniovi.es

RESUMEN

El objetivo del proyecto es realizar un análisis conceptual e investigación empírica sobre las principales dimensiones políticas y sociales de la cultura científica. El análisis conceptual, desde un enfoque naturalista, se centrará en la incidencia de la cultura científica en las experiencias personal y social, así como en el examen de la repercusión de los procesos de apropiación social de la ciencia en la dinámica política. Incluirá asimismo un examen de las dimensiones antecedentes relacionadas con las políticas de promoción de la cultura científica y comunicación social de la ciencia. La investigación empírica, basada en la explotación de resultados demoscópicos y el análisis multivariante, se centrará en ofrecer una fundamentación para el análisis conceptual y una oportunidad para la puesta a prueba de las hipótesis. El objetivo último es generar conocimiento que pueda contribuir a una mejor identificación de los retos y oportunidades en la promoción de la cultura científica, así como al diseño de mejores políticas en la materia, basadas en indicadores de impacto social adecuados.

RESULTADOS

- Diversos artículos especializados en revistas arbitradas internacionales y nacionales, así como capítulos de libros en monografías especializadas.
- Diversas conferencias y comunicaciones en congresos internacionales y nacionales que incluyan la temática del proyecto.
- Difusión, en su caso, de nuevos modelos de promoción de la cultura científica en colaboración con la Organización de Estados Iberoamericanos (OEI), EPO del Proyecto.
- Actividades de asesoría ante organismos públicos con competencias en ciencia y tecnología, incluyendo participación en comités de expertos o de evaluadores.
- Avance y posible defensa de tesis doctorales.
- Reuniones científicas semestrales de discusión de resultados preliminares del proyecto.
- Debates con actores interesados y posible publicación de contenidos.
- Un congreso internacional sobre el tema.
- Una publicación en una editorial comercial o revista especializada que recoja los resultados finales.

Dado que el proyecto se encuentra aún en su primer año de desarrollo, aún está comenzando a proporcionar resultados concretos. Sin embargo, en lo que respecta al avance de la investigación, durante los meses de vigencia se ha comenzado a avanzar en la revisión bibliográfica sobre el tema tratado, así como en el análisis conceptual de la noción de "cultura científica". Del mismo modo, se ha trabajado en la comprensión del papel de la cultura científica en la experiencia social y la participación ciudadana, en las relaciones entre cultura científica, cultura tecnológica y cultura de la innovación y en la revisión documental de la política española en los campos de promoción de la cultura científica y comunicación social de la ciencia. Además, se han celebrado dos reuniones científicas con participación de la mayor parte de los miembros del equipo investigador, así como de invitados externos al mismo, nacionales o extranjeros y de reconocido prestigio en la materia. La primera de ellas, con el título "*Jornadas sobre Políticas de la Cultura Científica*", tuvo lugar en Valladolid los días 24 y 25 de abril de 2012; la segunda, el coloquio "*Fronteras de la ciencia: dilemas y desafíos en la vanguardia de la investigación*", se celebró en Oviedo el 29 y 30 de octubre de 2012. Cabe asimismo destacar la defensa de una tesis doctoral realizada en el marco del desarrollo del Proyecto, por parte de Myriam García Rodríguez en julio de 2012.

PROYECTOS
2012
DE INVESTIGACIÓN

LA INVESTIGACIÓN EN ARTES Y HUMANIDADES

RECEPCIÓN E INTERPRETACIÓN DEL QUIJOTE (1605-1800). TRADUCCIONES, EDICIONES, OPINIONES

LENGUA ESPAÑOLA Y SUS LITERATURAS



CONVOCATORIA

Ministerio de Economía y Competitividad. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2009.

DURACIÓN

enero de 2010 a diciembre de 2012

INVESTIGADOR PRINCIPAL

Emilio Martínez Mata ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

María José Álvarez Faedo ²
María Cristina Valdés Rodríguez ²
Francisco José Borge López ²
María Martínez-Cachero Rojo ¹
Christoph Strosetzki ³
Clark Colahan ⁴
Franco Quinziano ⁵
Carlos Conde Solares ⁶
Jesús Pérez Magallón ⁷
María Fernández Ferreiro ¹
Raquel Serrano González ¹
Isabelle Gutton ¹
María del Carmen Rivero Iglesias ⁸

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Filología Española.
2. Universidad de Oviedo. Departamento de Filología Anglogermánica y Francesa.
3. Universidad de Münster. Alemania.
4. Whitman College. EE.UU.
5. Universidad de La Plata. Argentina.
6. Northumbria University. Reino Unido.
7. McGill University. Canadá.
8. Universidad de Münster. Alemania.

PERSONA DE CONTACTO

Emilio Martínez Mata
emmata@uniovi.es

RESUMEN

El proyecto se propone examinar, tanto en España como en Francia, Inglaterra, Alemania e Italia, las características y las circunstancias de la recepción del Quijote en ese periodo para explicar las enormes diferencias que se producen en los siglos XVII y XVIII y, en este último siglo, entre las distintas naciones.

En definitiva, se pretende explicar el proceso por el cual el Quijote pasa de ser una obra menor, un libro de caballerías burlesco, a una obra clásica, que suscita la admiración de los entendidos. El objetivo no es analizar la influencia en los más importantes novelistas del XVIII, sino las causas de esa influencia, las razones por las cuales el Quijote adquiere la relevancia que le convierte en la obra española más estimada en el XVIII, en referente de la cultura ilustrada, aunque bien distinto del mito que construye el Romanticismo.

En el examen de ese proceso ocupa un importante papel el análisis de las traducciones, centrado no ya en la fidelidad lingüística sino en la literaria, en las diferencias que puedan tener alguna repercusión en la interpretación de la obra.

PUBLICACIONES

- Borge López, Francisco. "El primer viaje trans-cultural del Quijote: errores, cambios y omisiones en la traducción inglesa de Thomas Shelton (1612/1620)". En: *Actas Seleccionadas de VII Congreso Internacional de la Asociación de Cervantistas*. Alcalá de Henares: Centro de Estudios Cervantinos, 2011. págs. 181-190.
- Rivero Iglesias, Carmen. *La recepción e interpretación del Quijote en la Alemania del siglo XVIII*. Argamasilla de Alba, 2011.
- Martínez Mata, Emilio. *Cervantes on Don Quixote*. Berna: Peter Lang, 2010. Perspectivas Hispánicas.
- Álvarez Faedo, María José. "Discerning the sources of Charles Jarvis's translation of Don Quixote into English". En: *32nd Annual Conference of the Portuguese Association for Anglo-American Studies, Current Debates in English and American Studies*.
- Valdés, Cristina. "Las voces femeninas de los Quijotes ingleses del siglo dieciocho". En: *Actas Seleccionadas del VIII Congreso Internacional de la Asociación de Cervantistas*.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

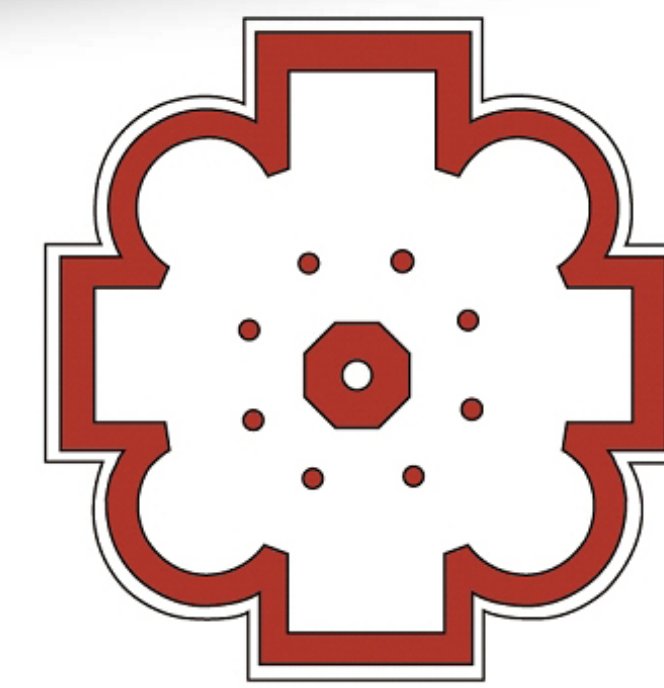
El proyecto permitiría replantearse desde presupuestos bien distintos la interpretación del Quijote en los siglos XVII y XVIII y comprender las razones por las que una novela, admirada por su extraordinaria invención, pero considerada como una mera obra de burlas, infrautilizada a los ojos de la época, adquiere el rango de obra clásica, digna de ser apreciada a la altura de las grandes obras de la literatura universal, convirtiéndose en uno de los hitos culturales de la Ilustración. El resultado permitirá también explicar las causas del papel desempeñado por el Quijote en el nacimiento de la novela moderna, es decir, la que tiene su punto de partida en las obras de Swift, Fielding, Smollet, Sterne, etc.

De este modo, podría explicarse debidamente las causas por las que una obra poco apreciada por los entendidos en el XVII, pese a su popularidad (en especial, los personajes), pasa a desempeñar un papel tan diferente en el XVIII, abriendo el paso, por un lado, a la novela de escritores como Fielding, Smollet, Sterne, Lemnos, y, por otro, poniendo las bases de la interpretación romántica, que acabará construyendo el mito del Quijote.

El establecimiento de la filiación entre las traducciones inglesas permitiría conocer la trayectoria de los textos leídos por los ingleses y cuál fue su relación con el original español.

EL IMPACTO DE LA ARQUITECTURA RELIGIOSA EN EL PAISAJE URBANO Y RURAL DEL NORDESTE DE HISPANIA Y LAS ISLAS BALEARES (SS. IV-X D.C.)

HISTORIA DEL ARTE



CARE HISPANIA

CONVOCATORIA

Ministerio de Economía y Competitividad. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2012.

DURACIÓN

enero de 2013 a diciembre de 2015

INVESTIGADORA PRINCIPAL

Gisela Ripoll López ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

M. Raquel Alonso Álvarez ²
Daniel Rico Camps ³
Francisco Tuset Bertran ⁴
Catalina Mas Florit ⁴
Philippe Araguas ⁵
Javier Arce Martínez ⁶
Pascale Chevalier ⁷
Miljenko Jurkovic ⁸

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Barcelona. Departamento de Prehistoria, Historia Antigua y Arqueología.
2. Universidad de Oviedo. Departamento de Historia del Arte y Musicología.
3. Universitat Autònoma de Barcelona. Departamento de Arte y Musicología.
4. Universidad de Barcelona.
5. Université Michel de Montaigne Bordeaux 3. Francia.
6. Université Charles de Gaulle-Lille 3. Francia.
7. Université Blaise Pascal Clermont-Ferrand. Francia.
8. Universidad de Zagreb, Croacia. Historia del Arte Medieval.

PERSONA DE CONTACTO

Raquel Alonso Álvarez
raquelaa@uniovi.es

RESUMEN

El objetivo del proyecto es conocer el valor y el sentido de la arquitectura religiosa hispánica de los siglos IV al X d.C. Comprender el cómo, cuándo y porqué de esta arquitectura en toda su dimensión, lo que significó el cristianismo y el papel que jugó en las transformaciones rurales y urbanas de la antigüedad tardía y la alta Edad Media occidentales. Se quiere establecer una nueva historia de la arquitectura religiosa a partir de una comprensión amplia y profunda del trasfondo político, social y religioso del periodo y del territorio, y del análisis arquitectónico-construtivo, de su contexto y de una detallada contrastación de las fuentes documentales y epigráficas.

RESULTADOS

El resultado previsto de este proyecto es culminar el estudio de la arquitectura hispánica de los ss. IV al X d.C., en concreto el nordeste peninsular y las Islas Baleares. La necesidad de renovación del proyecto se debe a la adecuación de la investigación al gran proyecto europeo en curso, *Corpus Architecturae Religiosae Europae (saec. IV-X) (CARE)*, cuyo objetivo es hacer un nuevo y global inventario de los edificios eclesiásticos europeos de los ss. IV y X d.C. Para ello se han creado equipos por países liderados por un investigador especialista en el tema.

PUBLICACIONES

- Ripoll, G. [et al.]. "La arquitectura religiosa hispánica del siglo IV al X y el proyecto del *Corpus Architecturae Religiosae Europae* - CARE-Hispania". *Forum Artium Medievalium*, 18.1 (2012). págs. 45-73.
- Arce, J. *Esperando a los árabes: los visigodos en Hispania (507-711)*. Madrid: Marcial Pons Ediciones de Historia, 2011.
- Rico, D. "Arquitectura y epigrafía en la Antigüedad Tardía: testimonios hispanos". *Pyrenae*, 40.1 (2009). págs. 7-53.
- Alonso Álvarez, R. "Hornija, Bamba, Pampliega: las elecciones funerarias de los reyes hispanovisigodos". *Territorio, sociedad y poder: revista de estudios medievales*, 3 (2008). págs. 13-27.
- Jurkovic, M., Ripoll, G. (eds). "Elites and Architecture in Late Antiquity and the Middle Ages". *Forum Artium Medievalium*, 13.1 y 13.2 (2007).

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

El beneficio previsto es la total compilación y redacción de las fichas de registro, la elaboración de los estudios históricos y arquitectónicos en relación al *corpus* de edificios de culto, es decir, la preparación de un volumen de síntesis, donde se incluirán todas las problemáticas arqueológicas, arquitectónicas e históricas derivadas de ese análisis arquitectónico realizado en el *corpus*. La publicación está prevista dentro de la serie *Corpus Architecturae Religiosae Europae (saec. IV-X) (CARE)* creada para tal fin por la Universidad de Zagreb. El objetivo común de este proyecto europeo es realizar una completa revisión de los orígenes de la arquitectura religiosa en Europa. Con ello se pretende elaborar un moderno y útil instrumento de trabajo científico destinado a estudiosos y especialistas de historia, historia del arte, arquitectura, urbanismo y arqueología. Cada uno de los volúmenes de este *corpus* (cuya extensión, organizada en tomos, puede variar en función del número de edificios), está precedido por todas las cuestiones históricas, sociales, culturales, religiosas y económicas que se derivan del estudio de la arquitectura eclesiástica y por el inventario de todas las fichas de registro de los edificios, acompañadas de su correspondiente cartografía, planimetría y fotografía.

LA INVESTIGACIÓN EN ARTES Y HUMANIDADES

AUSENCIAS. ESCRITORAS ITALIANAS INÉDITAS EN LA QUERRELLA DE LAS MUJERES

LENGUAS MODERNAS Y SUS LITERATURAS



CONVOCATORIA

Ministerio de Ciencia e Innovación. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2010.

DURACIÓN

enero de 2011 a diciembre de 2013

INVESTIGADORA PRINCIPAL

Mercedes Arriaga Flórez ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Dolores Ramírez Almazán ¹
Mercedes González de Sande ²
Estela González de Sande ²
Salvatore Bartolotti ³
Carmen Ramírez Gómez ⁴
Verónica Pacheco Costa ⁵
María Rosal Nadales ⁶
Victoriano Peña Sánchez ⁷
Mónica García Aguilar ⁷
María Reyes Ferrer ⁸
Fausto Díaz Padilla ²
Isabel González Fernández ⁹
Ana María Domínguez Ferro ⁹
Leonor Sáez Méndez ¹⁰
Milagro Martín Clavijo ¹¹
Daniele Cerrato ¹
Juan Aguilar González ¹²
Anna Marzio ¹²
Antonella Cagnolati ¹³
Laura Cervini ¹⁴

ENTIDADES PARTICIPANTES

- Universidad de Sevilla. Departamento de Filología Integradas.
- Universidad de Oviedo. Departamento de Filología Clásica y Románica.
- UNED. Departamento de Filología Extranjeras y sus Lingüísticas.
- Universidad de Sevilla. Departamento de Filología Francesa.
- Universidad Pablo de Olavide. Departamento de Filología y Traducción.
- Universidad de Córdoba. Departamento de Ciencias del Lenguaje.
- Universidad de Granada. Departamento de Filología Románica, Italiana, Gallego-Portuguesa y Catalana.
- Universidad de Murcia. Departamento de Filología Francesa, Románica, Italiana y Árabe.
- Universidad de Santiago de Compostela. Departamento de Filología Francesa e Italiana.
- Universidad de Murcia. Departamento de Traducción e Interpretación.
- Universidad de Salamanca. Departamento de Filología Moderna.
- Universidad de Sevilla.
- Universidad de Foggia. Italia.
- Universidad de Bari. Italia.

PERSONA DE CONTACTO

Estela González de Sande
gonzalezestela@uniovi.es

RESUMEN

La aportación de las escritoras italianas del pasado a la querrela de las mujeres es prácticamente desconocida, no ha sido lo suficientemente estudiada ni valorada. Las autoras italianas a lo largo de los siglos han hecho valiosas aportaciones a la historia de las ideas feministas en Europa, pero sus obras son desconocidas en nuestro país a causa de la ausencia de traducciones, estudios críticos y ediciones. En Italia también son parcialmente conocidas, porque muchas de sus obras no cuentan con una edición moderna. Nuestro proyecto se propone crear una serie de materiales científicos (con una serie de monografías), didácticos (con una antología general) y divulgativos (a través de una página web), que den a conocer a las autoras italianas más significativas en su aportación a la querrela de las mujeres. Se trata de un recorrido histórico-filológico (del s. XIV al XIX) que da voz a escritoras desconocidas y recupera sus obras para completar la historia de las ideas feministas *ante literam*.

RESULTADOS

Los resultados a nivel epistemológico consistirán en:

- Completar el conocimiento de la Querrela de las mujeres en Europa, añadiendo las autoras italianas y sus textos.
- Colmar la laguna de conocimiento que existe en España con respecto a las ideas feministas que se fraguaron en Italia.

Los resultados a nivel académico y de divulgación del proyecto consistirán en:

- Creación de una página web donde pueda difundirse el proyecto y descargarse los materiales creados.
- Realización de doce monografías sobre escritoras italianas inéditas en la querrela de las mujeres, de las cuales:

Tres antologías de poetas:

- Poetisas italianas de los siglos XIII y XIV en la Querrela de las mujeres.
 - Cortesanas feministas.
 - Pastoras e improvisadoras feministas.
- Ocho ediciones con estudio crítico del texto, traducción castellana con texto italiano, biografía de la autora:
- Isotta Nogarola, *¿Quién peió más Adán o Eva?*
 - Lucrezia Marinelli Vacca, *De la excelencia de las mujeres.*
 - Moderata Fonte, *De la dignidad de la mujer.*
 - Sor Arcangela Tarabotti, *La Antidistina.*
 - Sor Arcangela Tarabotti, *Que las mujeres son de la misma especie que los hombres.*
 - Rosa Califfonia, *Breve defensa de los derechos de las mujeres.*
 - Cristina Trivulzio di Belgioioso, *De la presente condición de las mujeres y de su futuro.* Sevilla, Arcibel.
 - Carolina Lattanzi, *La esclavitud de las mujeres.*
 - Anna Maria Mozzoli, *La liberación de la mujer.*

Libros ya publicados:

- Arriaga Flórez, M. *Poetas italianas de los siglos XIII y XIV en la Querrela de las mujeres.* Sevilla: Arcibel Editores, 2012.
- Arriaga Flórez, M. y González de Sande, E. *Cristina Trivulzio di Belgioioso, De la presente condición de las mujeres y de su futuro.* Sevilla: Arcibel Editores, 2011.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

- Publicación de tres antologías y edición y traducción de ocho obras de escritoras italianas inéditas en España.
- Traducción castellana de dichos textos y elaboración de una edición bilingüe con texto al frente de los mismos, con un estudio crítico de introducción y una biografía de la autora o autoras escogidas, y su posterior publicación en una monografía en papel.
- Digitalización de los textos para su difusión en una página de Internet, en donde se recogerán también materiales gráficos: como estampas, grabados, pinturas sobre las autoras propuestas.
- Realización de un congreso internacional e interdisciplinar sobre "La querrela de las mujeres en Europa e Hispanoamérica", celebrado en la Universidad de Sevilla durante los días 10, 11 y 12 de noviembre de 2012.
- Difusión de los contenidos, obras publicadas, objetivos, metodología, equipo investigador, etc., en la página web del proyecto: <http://www.escriptorasvescrituras.com/ausencias/index.php>

LA CIUDAD FLUIDA: REPRESENTACIONES LITERARIAS DE LA CIUDAD TRANSNACIONAL

GÉNERO Y DIVERSIDAD



CONVOCATORIA

Ministerio de Economía y Competitividad. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2010.

DURACIÓN

enero de 2011 a diciembre de 2013

INVESTIGADORA PRINCIPAL

Isabel Carrera Suárez ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

María Esther Álvarez López ¹
Carla María Rodríguez González ¹
Emilia María Durán Almaraz ¹
Christina Jurcic ¹
Alicia Menéndez Tarrazo ¹
Lucía Prada González ¹
Elena Igarturburu García ¹
Miasol Llarina Eguibar Holgado ¹
Alejandra Moreno Álvarez ¹
María del Carmen Alfonso García ²
Alejandra Torres Forciniti ³
Arietha van Herk ⁴
Elizabeth Russell Brown ⁵
Ananya Kabir ⁶
Patricia Bastida Rodríguez ⁷
Luisa Campuzano Senti ⁸

ENTIDADES PARTICIPANTES

- Universidad de Oviedo. Departamento de Filología Anglogermánica y Francesa.
- Universidad de Oviedo. Departamento de Filología Española.
- Universidad Nacional G. Sarmiento. Argentina.
- Universidad de Calgary. Canadá.
- Universidad Rovira i Virgili. Departamento de Estudios Ingleses y Alemanes.
- Universidad de Leeds. Reino Unido.
- Universidad de Islas Baleares. Departamento de Filología Española, Moderna y Clásica.
- Universidad de La Habana. Casa de las Américas. Cuba.

PERSONA DE CONTACTO

María Isabel Carrera Suárez
icarrera@uniovi.es

RESUMEN

Este proyecto continúa la línea de investigación del proyecto MEGAPOLIS y enlaza con proyectos anteriores concedidos al grupo de investigación, en la temática de género, espacio, literatura y cultura contemporáneas y postcolonialismo. Investiga la representación de las ciudades transnacionales y transculturales en dos ejes diaspóricos o rutas: el Atlántico y el eje Asia-Pacífico. Analiza los flujos constitutivos de las ciudades globales (físicos, virtuales y simbólicos), así como las representaciones literarias de movimiento intraurbano y transurbano, incluyendo sus estrategias, metáforas y sub/géneros. El estudio de las gateway cities (Londres, N. York, Toronto, Vancouver, Sydney) iniciado en el proyecto anterior se amplía aquí a nodos 'periféricos' y espacios para-urbanos para trazar las rutas geotextuales de la ciudad global transnacional del siglo XXI y su representación literaria, cinematográfica y cultural. Se incide particularmente en los factores de género, movimiento y corporeidad, así como en la (utópica) cosmópolis imaginada en la diferencia.

PUBLICACIONES

Resultados hasta 2012

- Carrera Suárez, Isabel (ed.) [et al.]. *Reading Transcultural Cities*. Ediciones UIB. 2011. Colección Estudios Anglesos.
- Volumen final previsto (publicación internacional, 2014).

Otras publicaciones derivadas recientes y significativas

- Durán Almaraz, Emilia. "Ciguapir in New York: Transracialization and Ethnicization in Dominican-American Performance". *Journal of American Studies*, 46.2 (2012). págs. 139-156
- Bastida Rodríguez, Patricia. "The Hidden Face of the New Millennium: Migrant Exploitation and Reader Expectations in Monica Ali's *In the Kitchen*". *SKASE Journal of Literary Studies*, vol. 3, nº 2 (2011).
- Carrera Suárez, Isabel. "White Truth's Embodied Metaphors: the Moribund and the Living". En: Sell, Jonathan PA. (ed.). *Metaphor and Diaspora in Contemporary Writing*. London: Palgrave, 2011.
- Menéndez Tarrazo, Alicia. "A City of Newcomers: Narratives of Ethnic Diversity in Vancouver". En: Kaltmeier, Olaf (ed.). *Selling EthnoCity: Urban Cultural Politics in the Americas*. London: Ashgate, 2011. págs. 221-235.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

Beneficios: El proyecto realiza un análisis complejo de la ciudad contemporánea y sus características transnacionales, centrándose en los movimientos transnacionales propios de las sociedades contemporáneas. Sus resultados son aplicables a entornos urbanos locales, a la vez que diseccionan los discursos diversos que contribuyen a definir la subjetividad urbana actual.

Difusión: los resultados se han presentado en numerosos congresos nacionales e internacionales, entre ellos:

- Coloquio Internacional Apogeo siglo XX...: cultura e historia de mujeres de la América latina y el Caribe en el novecientos*. Casa de las Américas, La Habana (Cuba), 18-22 febrero 2013. Participantes: Isabel Carrera Suárez (conferencia plenaria invitada), Elena Igarturburu.
- Congreso nacional AEDEAN (Asociación española de estudios anglo-norteamericanos)*. U. de Málaga, Málaga, noviembre 2012. Participantes: Emilia Durán, Elena Igarturburu, Alicia Menéndez Tarrazo, Alejandra Moreno, Lucía Prada González.
- Congreso PAMLA. Universidad de Seattle, EE.UU. Octubre 2012. Participante: Miasol Eguibar Holgado.
- Congreso bienal europeo *European Society for the Study of English (ESSE)*. Estambul 4-8 septiembre 2012. Participantes: Isabel Carrera Suárez, Elena Igarturburu, Alicia Menéndez Tarrazo, Elizabeth Russell.
- Troisième Rencontre Européenne Sur Le Genre. Fédération RING, Université de Barcelone, AEHM. Genre et études post-coloniales en question(s)*. Barcelona, 27-29 junio 2012. Participante: Isabel Carrera Suárez, por invitación.
- 39th Children's Literature Association*. Simmons College, Boston, junio 2012.
- X Jornadas Internacionales de la Mujer UC Madrid. Topografías domésticas y Género (Negotiating Gendered Spaces)*. UCM, Madrid, 16-18 mayo 2012. Participantes: Isabel Carrera Suárez, conferencia plenaria invitada; Carmen Alfonso, Esther Álvarez, Emilia Durán, Miasol Eguibar, Alba González Sanz, Elena Igarturburu, Alicia Menéndez Tarrazo, Alejandra Moreno.
- Congreso nacional AEDEAN (Asociación española de estudios anglo-norteamericanos)*. UAB, Barcelona, noviembre 2011. Participantes: Isabel Carrera Suárez, Emilia Durán, Alicia Menéndez Tarrazo, Alejandra Moreno.
- The Global City in Canadian Literature*. Universidad de Salamanca, 6-8 junio 2011. Participante: Isabel Carrera Suárez. Conferencia plenaria invitada.
- Congreso Internacional Text und Sprache unter neuen Perspektiven*. Universytet Pedagogiczny - im. Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie (Cracovia, Polonia, 26-28 mayo 2011). Participante: Christina Jurcic.
- SAAS (Spanish Association of American Studies) Conference. *The Backyard of the U.S. Mansion. Critical readings of poverty and wealth in the United States*. U. Alcalá, Alcalá de Henares, 14-16 abril 2011.
- 7th Annual Interdisciplinary Conference, New York Institute of Technology*. Nueva York, 4 marzo 2011. Participantes: Esther Álvarez, Emilia Durán.
- Coloquio sobre Multiculturalismo Canadiense, Multiculturalismo y Educación Multicultural*. Universidad de Matanzas "Camilo Cienfuegos". Cuba, 23-25 febrero 2011. Participante: Isabel Carrera Suárez. Conferencia plenaria invitada.

Difusión en seminarios locales, cursos de divulgación, cursos de formación.

LA INVESTIGACIÓN EN ARTES Y HUMANIDADES

MÚSICA Y CULTURA EN LA ESPAÑA DEL SIGLO XX: DIALÉCTICA DE LA MODERNIDAD Y DIÁLOGOS CON HISPANOAMÉRICA



CONVOCATORIA

Ministerio de Ciencia e Innovación. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2009.

DURACIÓN

enero 2010 de diciembre de 2012

INVESTIGADOR PRINCIPAL

Ángel Medina Álvarez ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Celsa Alonso González ¹
Julio Ogas Jofre ¹
Mirta Marcela González Barroso ¹
Eduardo García Salueña ¹
María del Carmen Vidal López ¹
Begoña Velasco Arnaldo
Daniel Moro Vallina ¹
Juan Pablo González ²
María Josefina Fornaro Bordoli ³
Miriam Mancheño Delgado ¹
Begoña Velasco Arnaldo ¹
Míviám Ruíz Pérez ⁴
Eduardo Viñuela Suárez ¹
Iván Román Busto ¹
Ana Pozo Nuevo ¹
Laura Miranda González ¹
Diana Díaz González ¹
Paloma Otaola González ⁵
Diego García Peinazo ¹
Javier Suárez Pajares ⁶
Julio Carlos Arce Bueno ⁶
Belén Pérez Castillo ⁶

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Historia del Arte y Musicología.
2. Universidad Católica de Chile.
3. Universidad de la República. Uruguay.
4. Instituto Superior de Arte de Cuba.
5. Universidad de Lyon. Francia.
6. Universidad Complutense de Madrid. Departamento de Musicología.

PERSONA DE CONTACTO

Ángel Medina Álvarez
amedina@uniovi.es

RESUMEN

Estudio de la música española del siglo XX como un bien cultural, ubicando en un mismo plano los valores estéticos e histórico-culturales de la música, con el fin de analizar su destacada participación en la construcción de modelos socio-culturales. Teniendo todo ello en consideración, nos proponemos, en síntesis, investigar la música española del siglo XX y su relación con las culturas musicales en Latinoamérica, siendo dos de nuestras metas: a) la superación de la oposición binaria música como texto/ música como discurso, y b) el estudio de puntos de encuentro entre la música académica, las músicas populares urbanas y las músicas ligadas a la nueva cultura audiovisual. Los ejes temáticos transversales que unen tales culturas musicales son el concepto de modernidad, la articulación de identidades, los diálogos con Hispanoamérica y los discursos de poder o resistencia.

RESULTADOS

Los resultados se centran en dos frentes: presencia de miembros del proyecto en un buen número de congresos -que paralelamente sirven para establecer importantes contactos nacionales e internacionales- y publicación de estudios en medios muy respetables de nuestro campo, nacionales e internacionales.

A modo de pequeña muestra de lo señalado en primer lugar, citamos:

- Sin duda un logro de máximo alcance estriba en la consecución para España de la *XVII Biennial International Conference of IASPM* (International Association for the Study of Popular Music), Laboral Ciudad de la Cultura (Gijón), del 24 al 28 de junio de 2013. La decisión se tomó en el congreso de la IASPM 2011 celebrado en Sudáfrica y fue una propuesta defendida por dos miembros de nuestro equipo investigador, Eduardo Viñuela y Julio Arce, que tuvieron ayuda del Proyecto. Cuenta con el apoyo de diversas instituciones y de la propia Universidad de Oviedo.

- La participación en actividades científico-técnicas tiene un hito muy especial en la celebración de las *IV Jornadas de Estudios de Musicología y Jóvenes Musicólogos. De la universal del sonido*. Se trata de un congreso de ámbito nacional que tuvo lugar en la Universidad de Oviedo (abril de 2011) y en el tuvieron un importante papel organizador dos miembros del Proyecto: M^a del Carmen Vidal y Eduardo García Salueña. Además, participaron con comunicaciones, en mesas redondas, ponencia invitada, presentación de libros, otros miembros, como Celsa Alonso, Ángel Medina, Begoña Velasco, Daniel Moro, Diana Díaz y Miriam Mancheño. Fue un excelente marco para dar a conocer nuestras líneas de investigación entre los jóvenes musicólogos procedentes de muy diversos lugares de España y del extranjero.

- Participación de varios miembros del proyecto en el *Congreso de la Sociedad Española de Musicología* (Logroño, septiembre 2012), y en el de la Sociedad Internacional de Musicología (Roma, julio, 2012), entre otros en Argentina, Suiza, Valencia, Lisboa, etc.

PUBLICACIONES

- Medina, A. *La misa de gaita: hibridaciones sacrosantanas*. Gijón: Museo del Pueblo de Asturias; Fundación Valdés Salas, 2012. 247 págs.
- González, M. M. "La canción de cámara argentina en torno al primer centenario de la independencia rioplatense, 1910-1920: identidades superpuestas". *Musiker Cuadernos de música*, 18 (2011), págs. 531-557.
- Alonso, C. [et al.]. *Creación musical, cultura popular y construcción nacional en la España Contemporánea*. Madrid: ICCMU, 2010. 348 págs.
- Ogas, J. *La música para piano en Argentina (1929-1983): mitos, tradiciones y modernidades*. Madrid: ICCMU, 2010. 302 págs.
- Viñuela Suárez, E. *El videoclip en España (1980-1995): gesto audiovisual, discurso y mercado*. Madrid: ICCMU, 2009. 214 págs.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

Hemos dado notable importancia en la Memoria de nuestro proyecto a la transferencia de resultados a la sociedad. Los artículos, libros y congresos tienen un papel central en esta cuestión. Sin embargo, concedemos mucho valor a las actividades que podríamos llamar de *extensión universitaria*. En este sentido el año 2011 es digno de mención porque la Universidad de Oviedo ha creado un Aula dedicada a la música española y latinoamericana, coordinada por Julio Ogas, miembro de nuestro equipo, y otra de pop-rock coordinada por el también miembro del proyecto Eduardo Viñuela. La propia universidad valora estas iniciativas hasta el punto de celebrar los actos, conciertos o conferencias-conciertos en espacios nobles, como el Paraninfo. Insistimos en que no son simples conciertos sino que se trata de una programación relacionada e incluso derivada de las investigaciones del grupo y que está previsto extender a otros lugares de Asturias o, si es posible, de fuera de la región.

ESTUDIO DE LOS MANUSCRITOS E IMPRESOS DE PEDRO JUAN NÚÑEZ QUE CONTIENEN TEXTOS SOBRE PRECEPTIVA EPISTOLAR



ESTUDIOS CLÁSICOS Y ROMÁNICOS

CONVOCATORIA

Ministerio de Economía y Competitividad. Plan Nacional de I+D+i. Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2009.

DURACIÓN

enero de 2010 a diciembre de 2012

INVESTIGADOR PRINCIPAL

Juan María Núñez González ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Luis Alfonso Llera Fueyo ¹
Toribio Fuente Cornejo ¹
Miguel Alarcos Martínez ¹

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Filología Clásica y Románica.

PERSONA DE CONTACTO

Juan María Núñez González
nunez@uniovi.es

RESUMEN

Pedro Juan Núñez (latinizado: Petrus Ioannes Nunnesius), humanista español, muerto en 1602, es el autor de varios manuscritos, que contienen textos sobre preceptiva epistolar, conservados en diferentes bibliotecas españolas. Probablemente son testigos de la tradición textual de un proyectado e inacabado *De epistolis conscribendis*. En 1596, en Zaragoza, apareció publicada una *Ratio brevis et expedita conscribendi genera epistolarum illustriora*, que solo ofrece una parte de lo que se encuentra en los manuscritos citados. Volverá a editarse en Valencia, ya muerto su autor, en 1607. Nos proponemos realizar la colación de todos estos testigos con el fin de preparar la edición crítica (y traducción) de este tratado.

PUBLICACIONES

- Fuente Cornejo, T. "Contribución a la historia de los *Miscellanea Philologica* de Pedro Juan Núñez". *Anales de la Real Academia de Cultura Valenciana*, 2013 (en prensa).
- Alarcos Martínez, M. "La *Oratio ad Philippum III* et al. pronunciada por Pedro Juan Núñez en la Universidad de Valencia". En: *Actas del XIII Congreso Nacional de Estudios Clásicos*. 2011. Madrid: SEEC, (en prensa).
- Llera Fueyo, L.A. "Notas al griego de las *Anotaciones a la Poética* de Aristóteles de Pedro Juan Núñez". En: *Actas del XIII Congreso Nacional de Estudios Clásicos*. 2011. Madrid: SEEC, (en prensa).
- Núñez González, J.M. "Los *Pragmasmata dicata a Petro Ioanne Nunnesio* (Casarrungustae, 1596): una edición legalmente pirateada". *Humanistica Lovaniensia*, 61 (2012), págs. 355-369.
- Núñez González, J.M. "Notas bibliográficas sobre el humanista valenciano Pedro Juan Núñez". *Lithana*, 4 (2011), págs. 257-263.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

El proyecto contribuirá al conocimiento de la enseñanza universitaria en el siglo XVI. La mayor parte de los materiales estudiados son apuntes de clase tomados por estudiantes, una fuente rara y por ello preciosa.

LA INVESTIGACIÓN EN ARTES Y HUMANIDADES

CRONOLOGÍA DE LAS ETAPAS ERUPTIVAS EN EL CAMPO DE CALATRAVA (CIUDAD REAL), MEDIANTE DATACIONES ABSOLUTAS

GEOGRAFÍA Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO



CONVOCATORIA

Universidad de Oviedo, Programa de Promoción de la Investigación. Convocatoria 2012.

DURACIÓN

octubre de 2012 a diciembre de 2012

INVESTIGADOR PRINCIPAL

Miguel Ángel Poblote Piedrabuena ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Ramón María Alvargonzález Rodríguez ¹
Jesús Ruíz Fernández ¹

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo, Departamento de Geografía.

PERSONA DE CONTACTO

Miguel Ángel Poblote Piedrabuena
mpoblote@uniovi.es

RESUMEN

El Campo de Calatrava (Ciudad Real) constituye una de las zonas volcánicas más peculiares de la Península Ibérica, debido a la presencia de una gran variedad morfológica de edificios volcánicos, destacando la abundancia de maeres o cráteres explosivos de origen hidromagmático.

Entre los objetivos del proyecto cabe destacar:

1. Datación absoluta de los volcanes mediante diversas técnicas como ¹⁴C, K/Ar, etc.
2. Efectuar una cartografía geomorfológica de los volcanes cuaternarios a escala de detalle (E. 1: 25.000).
3. Estudiar las interferencias entre la actividad volcánica y otros procesos de la dinámica del modelado, tales como cauces fluviales, dinámica de vertientes, etc.

RESULTADOS

Entre los resultados cabe subrayar el establecimiento de la evolución morfoeruptiva del vulcanismo en la Región Volcánica Central de España (Campo de Calatrava, Valle del Ojalén y Valle de Alcudia), la cronología de las principales fases eruptivas, la clasificación morfológica de los aparatos volcánicos y la elaboración de una cartografía geomorfológica; todo ello para proteger y conservar, mediante una adecuada gestión y ordenación territorial, un patrimonio natural de gran interés geomorfológico.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

El proyecto se corresponde con la zona volcánica del Campo de Calatrava (Ciudad Real), que si bien está muy alejada del Principado de Asturias, sin embargo, es de un gran interés científico pues desde el siglo XIX ha sido objeto de numerosas investigaciones de carácter petrológico y geológico. El propósito fundamental de esta investigación reside en conocer con exactitud las etapas volcánicas, las secuencias morfoeruptivas y la edad de los paroxismos acontecidos durante el Cuaternario. Si los resultados son los esperados, esto es, concuerdan con los obtenidos mediante cronología relativa, pondrían de manifiesto que el vulcanismo del Campo de Calatrava se ha prolongado en el tiempo, en concreto, desde hace 8 millones de años hasta finales del Pleistoceno Superior. Esto significaría que en algunos casos ha habido volcanes poligénicos y que algunas fases eruptivas han sido tan recientes cronológicamente que podríamos hablar de forma "puntual" de un vulcanismo todavía "activo" y, por tanto, de la existencia de un "riesgo" latente de actividad eruptiva.

Los resultados del proyecto se difundirán mediante la publicación de diversos artículos en revistas de investigación geográfica o geomorfológica, de ámbito nacional e internacional, así como la presentación de comunicaciones en próximos congresos. Por otro lado, el grupo de investigación tiene entre sus objetivos la creación de un Aula de Los Volcanes en el Campo de Calatrava (Ciudad Real), con el fin de dar a conocer los elementos más relevantes del paisaje volcánico mesetero. Por último, a medio plazo pretendemos redactar una guía didáctica de los volcanes de Ciudad Real, con el patrocinio de la Diputación de Ciudad Real y la Mancomunidad del Campo de Calatrava.

INVESTIGACIÓN DE LA CUEVA "EL SIDRÓN" EN LOS ÁMBITOS DE LA ARQUEOLOGÍA, LA GEOLOGÍA, LA ANTRPOLOGÍA Y LA GENÉTICA

HISTORIA



CONVOCATORIA

Subvención del Principado de Asturias, a través de la Consejería de Educación, Cultura y Deporte, como actuación del Convenio de Colaboración firmado en 2011 entre la Universidad de Oviedo y el Principado de Asturias.

DURACIÓN

junio de 2011 a diciembre de 2014

INVESTIGADOR PRINCIPAL

Marco de la Rasilla Vives ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

David Santamaría Álvarez ¹
Lucía Fernández Martínez ²
Javier Fernández de la Vega Medina ¹
Elsa Duarte ¹
Paloma Suárez ¹
Ana Belén Díaz ¹
Enrique Martínez García ³
Juan Carlos Cañaveras ⁴
Sergio Sánchez-Moral ⁵
Soledad Cuezva ⁵
Ángel Fernández Cortés ⁵
Elena García Antón ⁵
M^a Concepción Muñoz ⁴
Antonio Rosas ⁵
Almudena Estalrich ⁵
Antonio García-Tabernero ⁵
Rosa Huguet ⁵
Markus Bastir ⁵
Beatriz Fernández Cascón ⁵
Carmen Sesé ⁵
Carles Lalueza-Fox ⁶
Pablo G. Silva Barroso ⁷
Gabriel Santos Delgado ⁸
Antonio Tarrío ⁹
Ernestina Badal García ¹⁰
Svante Pääbo ⁴
Domingo Carlos Salazar ¹¹
Trinidad de Torres Pérez-Hidalgo ¹²
José Eugenio Ortiz Menéndez ¹²
Rainer Grün ¹³
Helène Valladas ¹⁴
Thomas Hgiman ¹⁵
Rachel Wood ¹⁵

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo, Departamento de Historia.
2. Universidad de Oviedo, Departamento de Ingeniería Química y Tecnología del Medio Ambiente.
3. Universidad de Oviedo, Departamento de Geología.
4. Universidad de Alicante, Departamento de Ciencias de la Tierra y del Medio Ambiente.
5. Museo Nacional de Ciencias Naturales (MNCN-CSIC).
6. CSIC, Universitat Pompeu Fabra.
7. Universidad de Salamanca, Departamento de Geología.
8. Universidad de Salamanca, Departamento de Ingeniería Cartográfica y del Terreno.
9. Centro Nacional de Investigación sobre la Evolución Humana (CENIEH).
10. Universidad de Valencia, Departamento de Prehistoria y Arqueología.
11. Max Planck Institute/EVA, Alemania.
12. Universidad Politécnica de Madrid, Departamento de Ingeniería Geológica.
13. Universidad de Camberra, Australia.
14. LSCE/Gif-sur-Ivette, Francia.
15. Universidad de Oxford, Reino Unido.

PERSONA DE CONTACTO

Marco de la Rasilla Vives
mrasilla@uniovi.es

RESUMEN

El Sidrón es un yacimiento singular en la Península Ibérica y en Europa por la cantidad y buena conservación de los restos fósiles humanos neandertales y el tipo de registro arqueológico recuperado. Las investigaciones interdisciplinares realizadas (Arqueología, Geología, Paleontología, Genética, Paleontología, Antracología, Cronometría, etc.) han aportado unos resultados que facilitan la comprensión de nuestros antepasados neandertales y muestran el escenario concreto en el que se movieron, interactuaron con el medio y se comportaron unos trece individuos de esa especie, con el añadido de conocer algunas facetas muy interesantes de su más íntimo código (el ADN).

RESULTADOS

Los resultados obtenidos hasta la fecha han sido muy interesantes, algunos novedosos y unos pocos han constituido una primicia en la investigación arqueológica, antropológica y genética. Todos ellos han sido publicados en revistas científicas y en 2011 en un libro que resume los objetivos, el desarrollo de la investigación y las conclusiones a las que se ha llegado tras diez años de trabajo. Además se han realizado varios trabajos de investigación y tesis doctorales.

Como están abiertas varias líneas de investigación en las distintas disciplinas afectadas todavía quedan bastantes temas por investigar para llegar a establecer el escenario global que explique la estancia y las acciones emprendidas por ese grupo de neandertales que eligió ese lugar en el concepto asturiano de Piloña para llevarlas a cabo.

PUBLICACIONES

- Lalueza-Fox, C. [et al.]. "Genetic evidence for patrilineal mating behaviour among Neandertal groups". *Proceedings National Academy Sciences*, 108, 1 (2011), págs. 250-253. Doi: 10.1073/pnas.1011553108.
- Rasilla Vives, M. de la (ed.) [et al.]. *La Cueva de El Sidrón (Borines, Piloña, Asturias): investigación interdisciplinar de un grupo neandertal*. Oviedo: Consejería de Cultura y Turismo: Ediciones Trabe, 2011.
- Green, R. E. [et al.]. "A draft sequence of the Neandertal genome". *Science*, 328 (2010), págs. 710-722. Doi: 10.1126/Science.1188021.
- Santamaría, D. [et al.]. "The technological and typological behaviour of a Neandertal group from El Sidrón Cave (Asturias, Spain)". *Oxford Journal of Archaeology*, 29, 2 (2010), págs. 119-148. Doi: 10.1111/j.1468-0092.2010.00342.x.
- Rosas, A. [et al.]. "Paleobiology and comparative morphology of a late Neandertal sample from El Sidrón (Asturias, Spain)". *Proceedings National Academy Sciences*, 103, 51 (2006), págs. 19266-19271. Doi: 10.1073/pnas.0609662104.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

En el ámbito científico en que se mueve nuestra actuación se incluye en el llamado Patrimonio Cultural que, a su vez, está integrado en el Patrimonio Natural, de modo que forma parte de la identidad cultural de la humanidad.

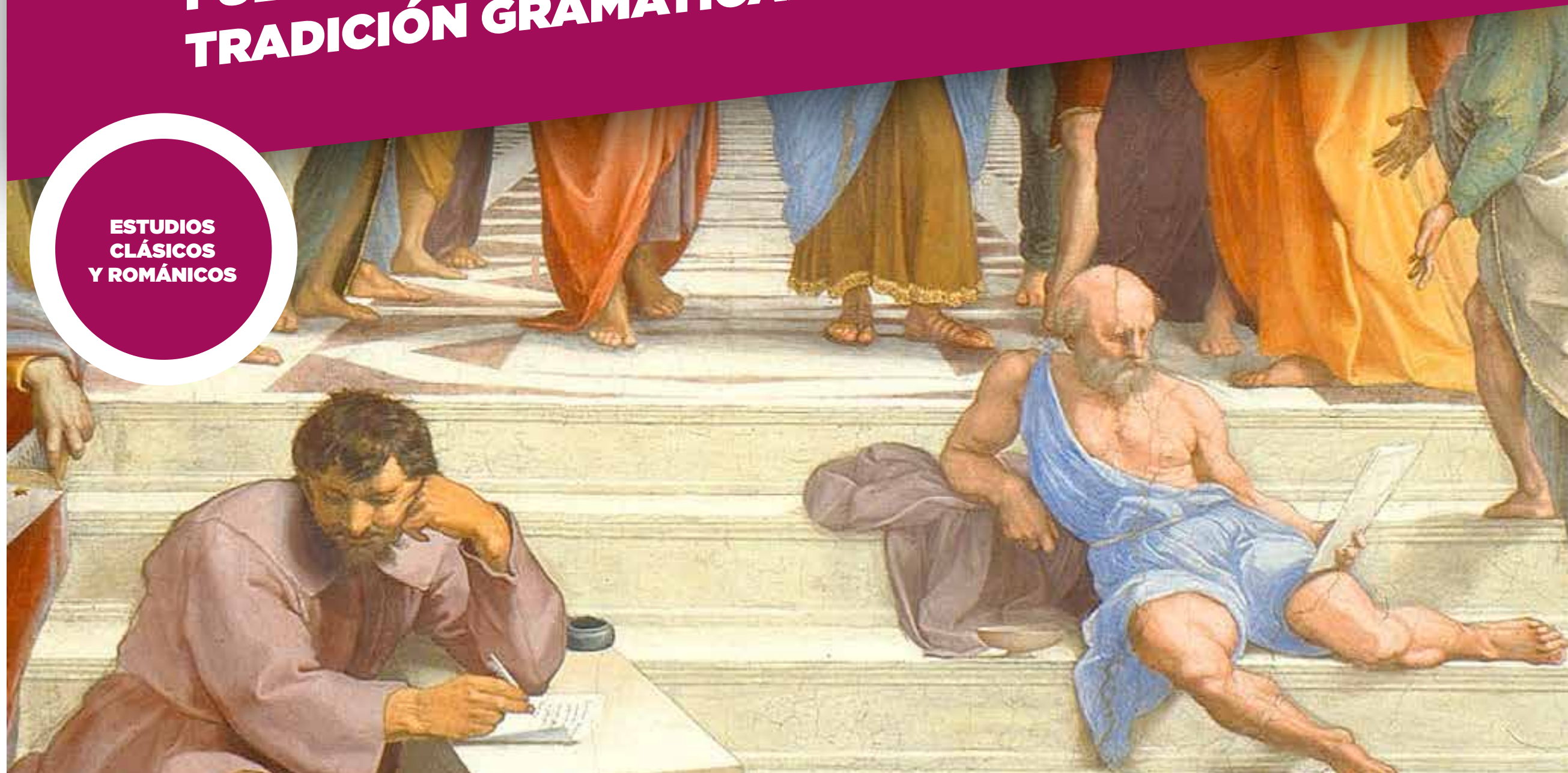
Su conocimiento y explotación de los resultados están suficientemente establecidos y coordinados tanto en la esfera de la investigación científica y docente, como en la de los museos, por lo que, en principio, está garantizado el acceso a los mismos y su difusión pública.

LA INVESTIGACIÓN EN ARTES Y HUMANIDADES

(SUBPROYECTO COORDINANTE)
**LA TRADICIÓN LITERARIA GRIEGA EN LOS
SS.III-IV D.C. GRAMÁTICOS, RÉTORES Y
SOFISTAS COMO FUENTES DE LA LITERATURA
GRECO-LATINA**

(SUBPROYECTO COORDINADO)
**LOS GRAMÁTICOS LATINOS TARDÍOS COMO
FUENTE PARA EL CONOCIMIENTO DE LA
TRADICIÓN GRAMATICAL GRECO-LATINA**

ESTUDIOS
CLÁSICOS
Y ROMÁNICOS



CONVOCATORIA

Ministerio de Economía y Competitividad. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2011.

DURACIÓN

enero de 2012 a diciembre de 2014

INVESTIGADORES PRINCIPALES

Subproyecto coordinante:
Lucía Rodríguez-Noriega
Guillén¹

Subproyecto coordinado:
Javier Uría Varela²

EQUIPO INVESTIGADOR

(Del subproyecto coordinante, además de la IP):

Javier Verdejo Manchado¹

Luis Alfonso Llera Fueyo¹

Virginia Muñoz Llamosas¹

Manuel González Suárez¹

María Josefa García Soler³

Lorena Molina Molina¹
(Del subproyecto coordinado, además del IP):

Ramón Gutiérrez González⁴

Julia Burghini⁵

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Filología Clásica y Románica.
2. Universidad de Zaragoza. Departamento de Ciencias de la Antigüedad.
3. Universidad del País Vasco. Departamento de Estudios Clásicos.
4. Universidad de Bolonia. Italia.
5. Universidad Nacional de Córdoba. Argentina.

PERSONA DE CONTACTO

Lucía Rodríguez-Noriega
Guillén

lnoriega@miovri.es

RESUMEN

El proyecto se propone estudiar la tradición literaria greco-latina en los ss. III-IV d.C., a través del despojo, análisis y comentario de las citas en las obras de los gramáticos, rétores y "sofistas" griegos de la época. Hasta ahora nunca se ha abordado un estudio de conjunto de este tipo sobre el corpus indicado, de gran interés para la historia de la transmisión de la cultura greco-latina, y con el que se buscan dos objetivos principales:

Trazar un panorama general que, partiendo del estudio de las fuentes y del empleo de las citas de cada autor en particular, nos ilustre globalmente sobre los conocimientos que todos estos intelectuales tenían sobre su pasado cultural y su importancia de conjunto para la preservación de la literatura greco-latina, en especial la fragmentaria.

Analizar y comentar esos testimonios y poner los resultados de la investigación al alcance de la comunidad científica, no solo mediante publicaciones sino también a través de un instrumento de consulta on-line.

RESULTADOS

Resultados previstos

1. Despojar todas las citas, alusiones, referencias, etc. a obras greco-latinas precedentes que aparezcan en el corpus formado por los gramáticos, rétores y sofistas de los ss.III-IV d.C. Hasta ahora nunca se ha abordado un estudio de este tipo, ni sobre la totalidad de la obra de ninguno de los autores que van a ser estudiados, ni sobre el conjunto del corpus indicado. El trabajo tiene gran interés para la historia de la transmisión de la cultura greco-latina en sus aspectos literarios, filosóficos, retóricos, gramaticales, eruditos y filológicos en general.
2. Elaborar listados completos de datos por autores-fuente, que serán publicados on-line en forma de fichas, inspirándose en el modelo del LGGA. De este modo, se pondrá a disposición de la comunidad científica un instrumento que será de gran utilidad tanto para los interesados en la historia de la cultura greco-latina en los ss.III-IV d.C., como para los estudiosos de la filología clásica en general.
3. Analizar y editar esos testimonios, una vez clasificados por géneros y autores. Nuevamente, el material obtenido será ofrecido on-line en forma de fichas. Será de especial relevancia el estudio de conjunto, pero también los posibles hallazgos de menciones o testimonios que hasta ahora puedan haber pasado inadvertidos, así como la edición del texto de aquellos autores fragmentarios que hasta ahora puedan carecer de edición propia.
4. Alcanzar conclusiones a partir de los datos obtenidos, tanto en lo que se refiere a la importancia de los mismos para la transmisión de los textos greco-latinos, como de los intereses y conocimientos de la tradición cultural greco-latina por parte de los autores estudiados. Nuevamente, esta tarea supondrá una aportación novedosa y útil tanto de cara a un mejor y más profundo conocimiento de la cultura greco-latina en los ss.III-IV d.C., como para la filología clásica en general.

PUBLICACIONES

- Muñoz Llamosas, V. *El origen griego de la expresión alto ego: actas del XIII congreso de la SEEG*. (En prensa).
- Verdejo Manchado, J. "The verb (ἐ-) 'to open': a new proposal of etymological reconstruction". *Glotta (Zeitschrift für griechische und lateinische Sprache)*. (En prensa).

- Muñoz Llamosas, V. "Homero frente a Hesíodo en el s.IV d. C.: a propósito de una cita de Hesíodo (Op. 412) en Himerio (Or. LXIV, 2-3)". *CFC(g) Estudios Griegos e Indoeuropeos*, 23 (2013), págs. 295-305.
- Muñoz Llamosas, V. "Y busqué su alma como a mi otro yo: comentarios a Himerio 10". *Emerita*, 80.2 (2012), págs. 86-90.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

El proyecto ofrecerá a la comunidad científica: 1) un estudio en profundidad de los conocimientos que los gramáticos, rétores y sofistas griegos de los ss.III-IV d.C. tenían, individual y globalmente, sobre la tradición cultural greco-latina; 2) un análisis, particular y de conjunto, de la importancia de dichos autores para la preservación de la misma; y 3) un estudio de los testimonios transmitidos por ellos. Todo ello supondrá una importante aportación al estudio de la historia de la transmisión de la cultura greco-latina en sus aspectos literarios, filosóficos, retóricos, gramaticales, eruditos y filológicos.

En cuanto a la difusión de los resultados del proyecto, se llevará a cabo mediante tres vías fundamentales:

1. Publicaciones en forma de artículos, libros o capítulos de libro.
2. La edición on-line, siguiendo el modelo de fichas del LGGA, de los datos y resultados que se vayan obteniendo en el curso de la investigación. Dichas fichas incluirán los listados completos de citas por autores-fuente; los listados por géneros y autores citados; y edición y comentario de las citas. La publicación on-line se realizará a través del dominio Web en el que ya se ofrece la bibliografía continuamente actualizada de uno de los autores cuyo estudio se incluye en el proyecto que ahora se propone: Claudio Eliano (www.lnoriega.es/eliano.html), así como la de los cómicos griegos fragmentarios del s. V a.C. (www.lnoriega.es/comicos.html), con versión en inglés (www.lnoriega.es/comics.html), surgida del actual proyecto de investigación dirigido por la IP del proyecto coordinador (que concluye en 2011); y la de Ateneo de Náucratis (www.lnoriega.es/Ateneo.html).
3. La asistencia de los miembros del proyecto a congresos y sesiones científicas nacionales o internacionales.

ARTE Y LITURGIA. EL CONTEXTO ARTÍSTICO DE LAS CONSUELAS CATEDRALICIAS EN LA CORONA DE ARAGÓN

HISTORIA
DEL ARTE



CONVOCATORIA

Ministerio de Ciencia e Innovación. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2009.

DURACIÓN

enero de 2010 a diciembre de 2013

INVESTIGADOR PRINCIPAL

Eduardo Carrero Santamaría¹

EQUIPO INVESTIGADOR

M. Raquel Alonso Álvarez²

Daniel Rico Camps¹

Gloria Fernández Somoza³

María Barceló Crespi⁴

Sebastiana M. Sabater-Rebassa⁴

Francesc Massip i Bonet⁵

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universitat Autònoma de Barcelona. Departamento de Arte y Musicología.
2. Universidad de Oviedo. Departamento de Historia del Arte y Musicología.
3. Universitat Ramon Llull. Escola Superior de Disseny-ESDi.
4. Universitat de les Illes Balears. Departamento de Ciencias Históricas y Teoría de las Artes.
5. Universitat Rovira i Virgili (Tarragona). Departamento de Filología Catalana.

PERSONA DE CONTACTO

Raquel Alonso Álvarez

naquelaa@miovri.es

RESUMEN

La intención del proyecto es dar una nueva visión de la arquitectura de las catedrales de la Corona de Aragón a través de fuentes litúrgicas, generalmente dejadas de lado por los investigadores. El proyecto se centra en el estudio de dichas fuentes desde una perspectiva innovadora, la de la funcionalidad de los espacios arquitectónicos, que permitirá una visión completamente nueva sobre las quince catedrales a las que se refiere el proyecto. Este punto de vista conllevará una nueva dimensión transversal de la historia del espacio arquitectónico desde su uso y sus transformaciones, a través de las constantes que realmente condicionaron la construcción de un edificio: la liturgia, la historia institucional, la ceremonial, las fiestas locales o la vida cotidiana.

RESULTADOS

Los resultados previstos para el proyecto son el estudio, conocimiento y puesta en valor de un patrimonio documental básico para la comprensión arquitectónica y funcional de las catedrales de la Corona de Aragón.

PUBLICACIONES

- Alonso Álvarez, R. "Enterramientos regios y panteones dinásticos en los monasterios medievales castellano-leoneses". En: García de Cortázar, J.A., Muñoz Teja, R. (coord.). *Monasterios y monarcas: fundación, presencia y memoria regia en monasterios hispanos medievales*. Aguilar de Campoo. Fundación Santa María la Real, 2012. págs. 201-223.
- Rico Camps, D. "Les genres artistiques «profanes» au XIIIème siècle: convention et originalité dans le plafond à caissons de la cathédrale de Tübingen et les marges du Vidal Mayor". *Visiter Multilingua*, 42 (2011), págs. 75-96.
- Massip i Bonet, F. "El Jaume I de Pitarra: Don Jaume el Conqueridor i engendrament de don Jaume". *Catalonia*, 5 (2011). La figure de Jacques Ier dans la culture catalane. Actes de la journée d'études du Séminaire d'études catalanes de l'Université Paris-Sorbonne, 24 novembre 2008. http://www.crimie.paris-sorbonne.fr/IMG/pdf/Massip_Jaume_1.pdf
- Carrero Santamaría, E. "La Seu d'Urgell, el último conjunto de Iglesias: liturgia, paisaje urbano y arquitectura". *Anuario de Estudios Medievales*, 40/1 (2010), págs. 251-291.
- Fernández Somoza, G. "Pintura mural y conmemoración del poder civil: la sala del Consell de la vila de Banyoles". En: *Imágenes del poder: estudios in Memoriam del Prof. Dr. Fernando Galván Freije*. León: Universidad de León, 2010. vol. II, págs. 125-138.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

Los beneficios han sido sacar a la luz un volumen documental insospechado, integrado por una importante colección de textos litúrgicos de cada una de las catedrales implicadas en el proyecto. Se han realizado dos congresos internacionales (uno en Palma de Mallorca en 2010 y otro en Lleida en 2012) en los que se ha reunido a los especialistas más importantes de universidades europeas y americanas para poner en común nuestros conocimientos sobre los aspectos tratados en el proyecto.

El último y más destacado resultado es la publicación de un volumen que recoge el trabajo realizado con estudio monográfico para cada una de las catedrales y sus fuentes litúrgicas.

LA INVESTIGACIÓN EN ARTES Y HUMANIDADES

COLECCIONISMO Y COLECCIONISTAS DE ARTE JAPONÉS EN ESPAÑA

HISTORIA DEL ARTE



CONVOCATORIA

Ministerio de Ciencia e Innovación. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2011.

DURACIÓN

enero de 2012 a diciembre de 2014

INVESTIGADORA PRINCIPAL

Elena Barlés Báquena ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Yayoi Kawamura Kawamura ²
Pilar Cabañas Moreno ³
David Almazás Tomás ⁴
Muriel Gómez Prada ⁵
Fernando García Gutiérrez ⁶
Ramón Vega Piniellas ⁷
Meiko Nagashima ⁸
Sergio Navarro ⁷

ENTIDADES PARTICIPANTES

- Universidad de Zaragoza. Departamento de Historia del Arte.
- Universidad de Oviedo. Departamento de Historia del Arte y Musicología.
- Universidad Complutense de Madrid. Departamento de Historia del Arte Contemporáneo.
- Universitat Oberta de Catalunya. Departamento de Asia.
- Academia de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría, Sevilla.
- Kyoto National Museum, Japón.
- Universidad de Kanda, Tokyo, Japón.

PERSONA DE CONTACTO

Yayoi Kawamura Kawamura
kawamura@uniovi.es

RESUMEN

El fin de este proyecto es continuar y ampliar el trabajo desarrollado por el grupo desde 2005 con las ayudas oficiales sobre la presencia de arte japonés en España. El objetivo es catalogar correctamente las obras de arte japonés conservadas en España en los museos e instituciones y también en las colecciones privadas, y estudiar el contexto histórico de sus llegadas, desde el siglo XVI hasta nuestro tiempo. A su vez, crear un sólido corpus científico sobre el arte japonés en español y difundir correctas definiciones, nomenclaturas, método de catalogación. Asimismo, estudiar sobre los coleccionistas y su contexto cultural. Los miembros son los principales especialistas de arte japonés en España, de las Universidades de Zaragoza, Oviedo, Complutense de Madrid, Oberta de Catalunya y Real Academia de Bellas Artes de Sevilla, así como de Japón: Museo Nacional de Kyoto y Universidad de Kanda.

RESULTADOS

- Confeccionar un listado de las colecciones y coleccionistas de objetos de arte japonés existentes en España desde el siglo XVI hasta el siglo XIX.
 - Analizar el contexto histórico de cada uno.
 - Promover investigaciones y tesis doctorales sobre este tema.
 - Difundir el resultado a base de publicaciones.
- PUBLICACIONES**
- Barlés Báquena, Elena (coord.). *Coleccionismo y coleccionistas del arte japonés en España*. Universidad de Zaragoza, 2013.
 - Kawamura Kawamura, Yayoi (dir.). *Namban: huellas de Japón en España. IV Centenario del viaje de Hasekura* (Catálogo de la exposición comisariada por Yayoi Kawamura). Madrid: Fundación Japón, 2013.
 - Kawamura Kawamura, Yayoi y Arbeteta Mira, Letizia. "Un service à café: présence du laque japonais à la cour de Louis XIV". *Arts Asiatiques*, n° 67 (2012), págs. 137-144.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

- La exposición prevista entre junio y septiembre de 2013, en el Museo Nacional de Artes Decorativas (Madrid), difundirá el resultado del coleccionismo del arte de laca japonesa de los siglos XVI y XVII. Exposición organizada por la Fundación Japón y el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.
- Organización de un simposium sobre este tema: *Homenaje a don Federico Torralba Soriano. Coleccionismo y coleccionistas del arte japonés en España*, previsto en la Semana Cultura Japonesa, en la Universidad de Zaragoza, 18-22 de marzo de 2013.

PROYECTOS
2012
DE INVESTIGACIÓN

MÚSICA, IDEOLOGÍA Y POLÍTICA EN LA CULTURA ARTÍSTICA DURANTE EL FRANQUISMO (1938-1975)

MUSICOLOGÍA



CONVOCATORIA

Ministerio de Ciencia e Innovación. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2010.

DURACIÓN

enero de 2011 a diciembre de 2013

INVESTIGADORA PRINCIPAL

Gemma Pérez Zaldoundo ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

María Isabel Cabrera García ¹
Beatriz Martínez del Fresno ²
Germán Gan Quesada ³
Elena Torres Clemente ⁴
Carlos Villar Taboada ⁵
Massimiliano Sala ⁶
Roberto Illiano ⁶
Igor Contreras ⁷
Manuel Deniz Silva ⁸
Pedro Ordóñez Eslava ⁹
Atenea Fernández ²
Dácil González Mesa ¹

ENTIDADES PARTICIPANTES

- Universidad de Granada. Departamento de Historia y Ciencias de la Música.
- Universidad de Oviedo. Departamento de Historia del Arte y Musicología.
- Universitat Autònoma de Barcelona. Departament d'Art, Història i Ciències de la Música.
- Universidad Complutense de Madrid. Departamento de Musicología.
- Universidad de Valladolid. Departamento de Didáctica de la Expresión Musical, Plástica y Corporal.
- Centro Studi Opera omnia Luigi Bocherini (Luca, Italia).
- Centre de Recherches sur les Arts et le Langage (CRAL), École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS), París, Francia.
- FCSH- Universidade Nova de Lisboa, Portugal. Departamento de Ciências Musicais.
- Fondation Maison des Sciences de l'Homme, París, Francia.

PERSONA DE CONTACTO

Beatriz Martínez del Fresno
mbcatriz@uniovi.es

RESUMEN

Los objetivos del proyecto se establecen en torno a cuatro ejes fundamentales:

- Analizar las instituciones con responsabilidades musicales, sus iniciativas políticas represoras y promotoras (censura, encargos, subvenciones, programaciones, premios nacionales y festivales) y su relación con las corrientes ideológicas que las propiciaron.
- Examinar las vías de renovación en la música española desde los años 50, la posible integración de las vanguardias en la vida musical oficial y las relaciones entre estas y los compositores y repertorios de la posguerra.
- Estudiar las relaciones musicales con el extranjero, especialmente con Portugal, Italia, Francia y Alemania (festivales internacionales, estancias de compositores españoles en el extranjero).
- Investigar los discursos en torno a la música que se realizaron a lo largo del periodo, en relación con los del resto de la cultura artística (musicología, musicografía, revistas musicales, de arte y pensamiento, prensa diaria).

PUBLICACIONES

- Martínez del Fresno, B. "Women, Land, and Nation: the Dances of the Falange's Women's Section in the Political Map of Franco's Spain (1939-1952)". En: Pérez Zaldoundo, G. y Gan, G. (eds.). *Music and Francoism*. Turnhout: Brepols, (en prensa).
- Torres Clemente, E. "El nacionalismo de las ciencias: ¿una categoría estética o ética?". En: Ramos, P. (ed.). *Discursos y prácticas musicales nacionalistas (1900-1970)*. Logroño: Universidad de La Rioja, 2012. págs. 27-51.
- Cabrera García, M.I. "Vanguardia y fascismo en el arte español antes y después de la guerra civil: encuentros y desencuentros". *Afinidades. Revista de literatura y pensamiento*, 5 (2011), págs. 51-64.
- Gan Quesada, G. "La chanson de concert espagnole du premier franquisme (1940-1960)". En: Bul, F., Hernández-Marral, B. y Otaola, P. (eds.). *Musique et Littérature au XXe siècle*. Lyon: Service Édition de l'Université Jean-Moulin Lyon 3, 2011. págs. 465-482.
- Pérez Zaldoundo, G. "Música, censura y Falange: el control de la actividad musical desde la Vicesecretaría de Educación Popular (1941-1945)". *Arbor: Música y política. Sobre las mediaciones sociales en los fenómenos musicales*, 187/751 (septiembre-octubre 2011), págs. 875-886.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

Las atribuciones y beneficios del proyecto son plurales:

- Las de todo trabajo de investigación en el área de las humanidades; en este caso, contribuir al conocimiento de las relaciones entre la música, las ideologías y el poder político durante el franquismo.
- Debido al planteamiento y metodología que se proponen, será una contribución singular a las corrientes más innovadoras de la musicología en España.
- Su carácter interdisciplinar determina que sus resultados interesen al ámbito general de la historia cultural.
- Contribuir al conocimiento del franquismo desde el convencimiento de que el avance en la construcción de una sociedad democrática y el desarrollo cultural de nuestro país no puede hacerse sino desde la crítica a las "versiones oficiales" y el análisis riguroso del pasado. La abundante producción científica sobre este periodo y los procesos de reivindicación y recuperación de la memoria histórica atestiguan la demanda existente de tales estudios e incardinan los resultados obtenidos con la demanda social.
- Los resultados redundarán en beneficio de doctorandos y estudiantes de doctorados y másteres en los que los miembros del grupo imparten docencia y dirigen trabajos (universidades de Oviedo, Complutense de Madrid, Valladolid y Granada).

Se han defendido dos tesis doctorales de otros tantos participantes en el proyecto. Se han incorporado dos becarias (Universidades de Oviedo y Granada) que están realizando sus tesis doctorales sobre temas relacionados en el marco del grupo de investigación.

Además de las publicaciones citadas más arriba y otras en proceso de elaboración, la difusión de resultados del proyecto realiza a través de dos vías:

1. Organización y participación de jornadas científicas, congresos nacionales e internacionales:

- Organización de unas Jornadas Científicas que, con el mismo nombre del proyecto, se celebraron en la Universidad de Granada el 27 de mayo de 2011, para exponer el estado de las investigaciones y conducir los trabajos de forma coordinada.
- International Conference *Music and Propaganda in the Short Twentieth Century*, del 18 al 20 de mayo de 2012, Pistoia (Italia). Organizado por el Centro Studi Opera Omnia Luigi Bocherini (Luca), bajo los auspicios de diversas entidades de la Universidad y la ciudad de Pistoia. <http://www.luigibocherini.org/propaganda.html>
- Participación en otras reuniones científicas tanto en el interior de España como en el extranjero (entre otros, *Congreso de la Sociedad Española de Musicología*, Logroño, septiembre de 2012).

2. Publicación electrónica y difusión de todos los materiales editoriales producidos por el I+D para que estén a disposición de interesados y especialistas nacionales e internacionales. La página web se realizó y colgó inmediatamente después de la conclusión de las Jornadas. Detalla la finalidad del proyecto, sus miembros, eventos y bibliografía. No solo da información sino que contribuye a la internacionalización de nuestros trabajos.

<http://www.luigibocherini.org/franquismo.html>

LA INVESTIGACIÓN EN ARTES Y HUMANIDADES

ANÁLISIS LINGÜÍSTICO COMPARADO DE PERFILES DE DESARROLLO TÍPICO Y SÍNDROMES GENÉTICOS NEUROEVOLUTIVOS: SÍNDROME DE DOWN, SÍNDROME DE WILLIAMS Y SÍNDROME DE X FRÁGIL

COMUNICACIÓN

CONVOCATORIA

Ministerio de Economía y Competitividad. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2012.

DURACIÓN

enero de 2012 a diciembre de 2015

INVESTIGADOR PRINCIPAL

Eliseo Díez-Itza ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Ana Isabel Ojea López ²

Aránzazu Antón Pérez ²

Maitte Fernández Urquiza ³

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Psicología.
2. Universidad de Oviedo. Departamento de Filología Anglogermánica y Francesa.
3. Universidad de Oviedo. Departamento de Filología Española.

PERSONA DE CONTACTO

Ana Isabel Ojea López

aojea@uniovi.es

RESUMEN

Fundamentos

La investigación de la "especificidad sindrómica" en la discapacidad intelectual, mediante tests y experimentos, revela que los síndromes de Down, Williams y X Frágil presentan puntos fuertes y débiles en niveles lingüísticos distintos. El conocimiento es amplio, pero fragmentario, ya que se han llevado a cabo pocos análisis sistemáticos a partir de corpus de habla espontánea y ninguno que aborde todos los niveles en los mismos sujetos en las tres poblaciones.

Objetivos generales

Construir, analizar y codificar corpus lingüísticos para investigar la naturaleza específica y las tendencias de desarrollo de la fonología, la morfosintaxis, el léxico y la pragmática. Tales objetivos se orientarán a la innovación y mejora de la intervención logopédica en estos síndromes (Garayzábal, Fernández y Díez-Itza, 2010).

Método

Establecimiento de perfiles con fines comparativos a partir de corpus de niños con desarrollo típico. Aplicación de los perfiles para analizar, en su naturaleza interactiva y evolutiva, las características específicas de cada síndrome. En palabras de Crystal (1986), este método propio de la lingüística clínica "permite atrapar síndromes lingüísticos".

RESULTADOS

1. Ampliación del corpus típico "DiezItza" de CHILDES de veinte a sesenta sujetos (3 a 6 años) para incluirlo en PhonBank como corpus LOGINtsp. Construcción de tres corpus clínicos de CHILDES: SDown (LOGINds), SWilliams (LOGINws), y SX frágil (LOGINfs) (tres corpus por doce sujetos por dos muestras).
2. Establecimiento de los perfiles de desarrollo típico a partir del corpus LOGINtsp: procedimiento estadístico exploratorio de "Análisis de conglomerados jerárquico", que permite agrupar los sujetos que presentan características homogéneas y descartar los casos extremos:
 - Perfil fonológico: análisis automatizado de procesos con programas diseñados por Ivan Rose, responsable de PhonBank.
 - Perfil morfosintáctico: análisis automatizado con adaptaciones del programa MOR diseñadas por Brian MacWhinney, director de CHILDES/TalkBank.
 - Perfil léxico: análisis exploratorio con FREQ de CHILDES con apoyo de Donna Jackson Maldonado, experta de CHILDES en vocabulario.
 - Perfil pragmático a partir del PREP: adaptación con apoyo de Martha Shtiro, experta de CHILDES en desarrollo pragmático.
3. Aplicación de los perfiles de desarrollo típico al análisis comparado de los corpus clínicos (LOGINds, LOGINws, LOGINfs). Determinación de la especificidad sindrómica en términos de puntos de fortaleza y debilidad. Orientaciones para la intervención logopédica específica en cada síndrome.

CREENCIA, VERDAD Y TRANSPARENCIA

FILOSOFÍA

CONVOCATORIA

Ministerio de Economía y Competitividad. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2012.

DURACIÓN

enero de 2012 a diciembre de 2015

INVESTIGADOR PRINCIPAL

Luis Manuel Valdés Villanueva ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Julián Velarde Lombrana ¹

Roger Bosch Bastardes ¹

José Zalabardo ²

Josefa Toribio ³

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Filosofía.
2. University College London. Reino Unido.
3. Universidad Autónoma de Barcelona. ICREA.

PERSONA DE CONTACTO

Luis Manuel Valdés Villanueva

lmuvaldes@uniovi.es

RESUMEN

La finalidad de este proyecto coordinado es doble. El primer objetivo es examinar las relaciones lógicas, epistemológicas o pragmáticas entre las nociones de creencia, verdad y transparencia, con el objetivo de determinar si existen o no vínculos constitutivos entre creer algo y el que creamos que es verdadero, así como la naturaleza precisa de tales vínculos. Eventualmente, si nuestra hipótesis de que las explicaciones normativistas y absolutistas dan lugar a puzzles prácticamente insolubles resulta contrastada, trataríamos de articular una explicación alternativa de la relación entre creencia y verdad, según la cual decir "tengo una creencia verdadera" o "x tiene una creencia verdadera" es simplemente afirmar que yo u otro aceptamos el contenido de la creencia. El segundo objetivo es explicar las relaciones entre las concepciones del autoconocimiento basadas en la idea de expresión y en la de transparencia (incluidos los presupuestos comunes, así como las fortalezas y debilidades de cada una de ellas), con el fin de explorar si, sin negar el fenómeno de la transparencia, una concepción expresivista del autoconocimiento puede explicar adecuadamente sus credenciales epistémicas.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

RESULTADOS Y BENEFICIOS DERIVADOS DEL PROYECTO

Los objetivos de este proyecto son de naturaleza esencialmente filosófica y, por consiguiente, los beneficios que pueden esperarse de su realización consistirán en una mejor comprensión de las relaciones entre creencia y verdad lo que, a su vez, llevará aparejada una profundización y un más adecuado tratamiento de problemas filosóficos tradicionales como, por citar solo algunos, el papel que desempeña la voluntad en la formación de las creencias (incluso en sus aspectos patológicos) o el carácter que presenta el auto-conocimiento y su problemática autoridad.

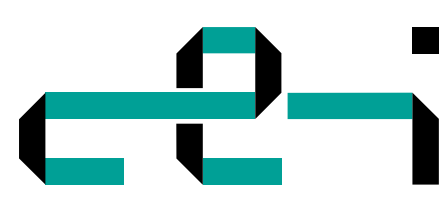
Con algo más de detalle, la principal contribución del subproyecto "Autoconocimiento, expresión y transparencia" es, en realidad, doble. Primero, una contribución a la discusión contemporánea sobre qué es el expresivismo respecto al autoconocimiento. En este sentido, el subproyecto complementará los logros ya alcanzados por la investigación anterior de neoespresivistas como David Finkelstein y Dorit Bar-On. Segundo, una contribución a la discusión actual entre neoespresivistas y defensores de la concepción transparentista del autoconocimiento, tal como aparece en publicaciones muy recientes de David Finkelstein, Dorit Bar-On, Jordi Fernández o Brie Gertler, entre otros (cp. Hatzi-moyis, 2011).

PLAN DE DIFUSIÓN DE LOS RESULTADOS

Los resultados que se obtengan a partir de la realización del proyecto serán dados a conocer de la manera habitual en la que procede la comunidad filosófica y a la que están acostumbrados los miembros del grupo. Por una parte, se pretende hacer presentaciones en seminarios y conferencias, tanto nacionales como internacionales, sobre temas relacionados directa o indirectamente con los objetivos del proyecto. Por otra parte, los miembros del grupo pretenden publicar sus resultados en revistas especializadas de prestigio, tanto en el ámbito nacional como internacional. Finalmente, está prevista la organización de un seminario internacional en el marco del proyecto coordinado, en el tercer año de ejecución del proyecto.



Universidad de Oviedo



ASTURIAS
CAMPUS DE EXCELENCIA
INTERNACIONAL
[AD FUTURUM]

LA INVESTIGACIÓN EN ARTES Y HUMANIDADES

ESLEMA. CORPUS XENERAL DE LA LINGUA ASTURIANA

LENGUA
ASTURIANA



CONVOCATORIA

- Ministerio de Educación y Ciencia, Convocatoria 2005.
- Subvención Nominativa del Principado de Asturias, a través de la Consejería de Cultura, Comunicación Social y Turismo, a la Universidad de Oviedo para el desarrollo del Traductor Automático Castellano - Asturiano - Castellano (2008-2010).

DURACIÓN

Proyecto abierto desde 2005, a expensas de financiación de nuevas fases.

INVESTIGADORES PRINCIPALES

Xulio Viejo Fernández ¹

Ángel Neira Álvarez ²

EQUIPO INVESTIGADOR

Datos válidos para el período 2008-2010:

Alfredo Alguero ²

María Cueto Fernández ¹

Arsenio Coto Pérez ¹

Roberto Hinojal Díaz ¹

Daniel Vicente Quílez ²

María Fernanda García Álvarez ²

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Filología Española.
2. Universidad de Oviedo. Departamento de Informática.

PERSONA DE CONTACTO

Xulio Viejo Fernández

lviejo@uniovi.es

RESUMEN

ESLEMA se ha concebido como un proyecto marco basado en un corpus lingüístico digital a partir del cual puedan desarrollarse iniciativas adicionales de tecnología lingüística. En su primera fase, se ha elaborado un amplio corpus de textos escritos actuales, así como un buscador, un analizador morfológico y un conjugador verbal. La segunda fase se ha centrado en la creación de un traductor digital castellano-asturiano-castellano. La tercera fase está centrada en la elaboración de un corpus oral basado en archivos de audio, con muestras representativas de lengua hablada real que puedan servir como base empírica solvente para el estudio integral de la lengua asturiana.

RESULTADOS

Corpus digital de textos escritos asturianos (unos diez millones de palabras), buscador, analizador morfológico, conjugador verbal asturiano, traductor Castellano-asturiano-castellano (herramientas de código abierto libremente accesibles online en: www.uniovi.es/eslema).

PUBLICACIONES

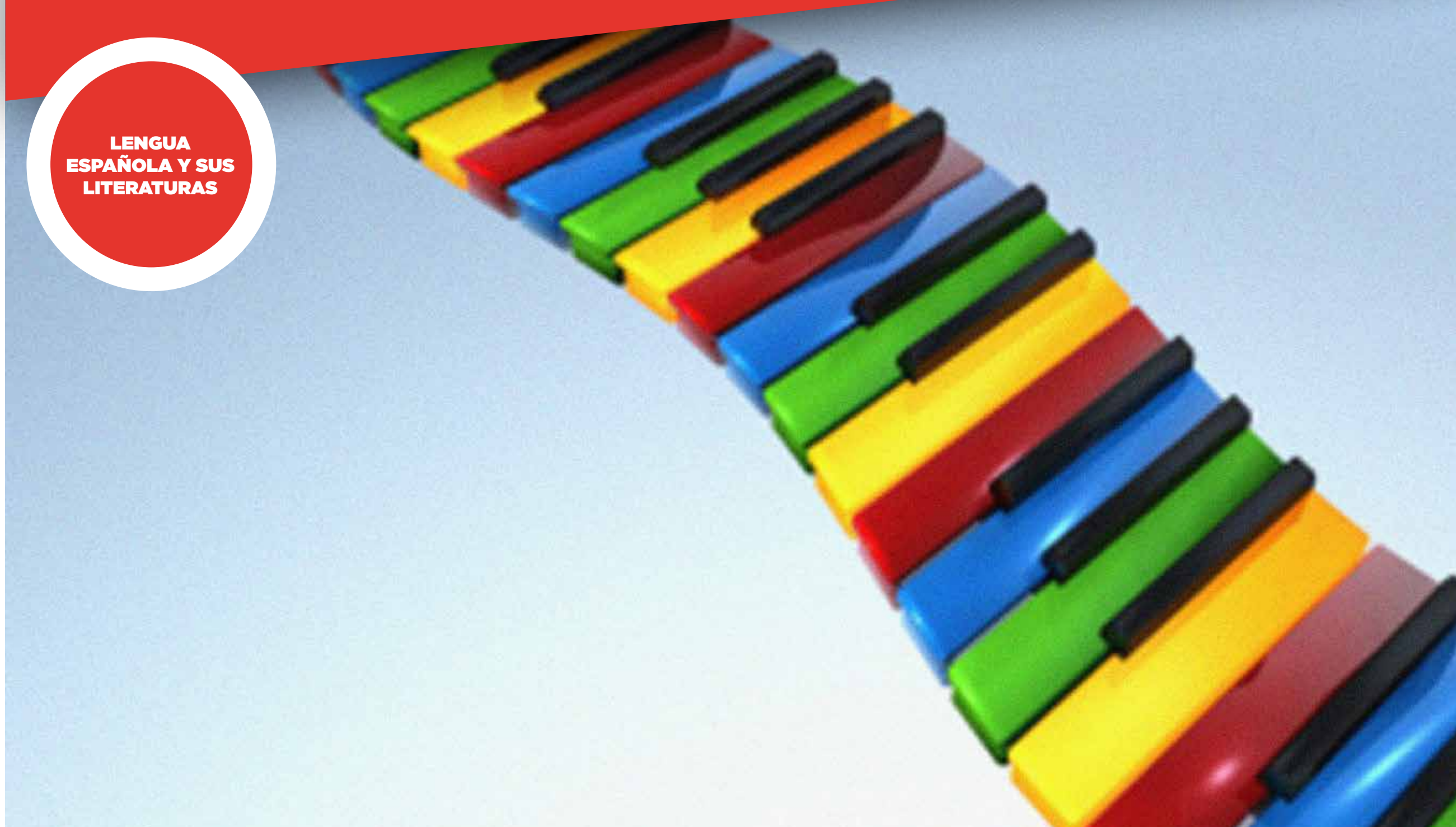
- Viejo Fernández, X. "Geminación consonántica y variación vocálica en asturiano: nuevos datos para el estudio de la evolución fonológica románica". *Estudios Románicos*, 2013 (aceptado para su publicación, aún pendiente).
- Viejo Fernández, X. *Refanes asturianos*. Edición crítica y glosada de paremias en lengua asturiana. Madrid: Instituto Cervantes, 2012.
- Viejo Fernández, X. "Pasiva, parámetros determinativos y proyección discursiva n'asturianu oral". *Archivum*, 61-62 (2011-12), págs. 531-560.
- Cueto Fernández, M. y Viejo Fernández, X. *Onde la palabra posa: d'Asturias a Miranda: onomástica del asturleonés occidental*. Xixón: Suburbia, 2011.
- Viejo Fernández, X. *Pensar asturiano: ensayos programáticos de sintaxis asturiana*. Oviedo: Trabe, 2008.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

- Creación de una amplia base de datos lingüísticos reales, como soporte empírico necesario para el estudio teórico de la lengua asturiana. En su caso, la amplitud del corpus ha permitido captar fenómenos de la lengua oral asturiana desconocidos o poco considerados y de gran relevancia.
- Interdisciplinariedad, singularmente entre los campos de la lingüística y la ingeniería informática.
- Proyección de la investigación asturiana en el ámbito español e internacional.
- Desarrollo de herramientas informáticas de gran proyección social, especialmente en lo que se refiere a la normalización social del asturiano. En concreto, el traductor online desarrollado en nuestro proyecto ha registrado hasta la fecha actual, desde 2010, más de trescientos mil actos de traducción al asturiano.

LOS MODELOS ENTONATIVOS EN LAS VARIEDADES LINGÜÍSTICAS DE ASTURIAS: EL CASTELLANO HABLADO EN ASTURIAS

LENGUA
ESPAÑOLA Y SUS
LITERATURAS



CONVOCATORIA

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

DURACIÓN

enero de 2009 a diciembre de 2011

INVESTIGADORA PRINCIPAL

Carmen Muñiz Cachón ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

José Luis García Arias ¹

Mercedes Alvarellos Pedrero ¹

Liliana Díaz Gómez ¹

Ruth González Rodríguez ¹

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Filología Española.

PERSONA DE CONTACTO

María del Carmen Muñiz Cachón

camu@uniovi.es

RESUMEN

El presente proyecto se enmarca en uno más amplio, de carácter internacional, dirigido por los profesores Michel Contini (Universidad Stendhal de Grenoble) y Antonio Romano (Universidad de Turín) que lleva por título *Atlas Multimédia Prosodique de l'Espace Roman* (AMPER), y coordinado en España por Eugenio Martínez Celdrán (Universidad de Barcelona). Su objetivo principal es diseñar un atlas prosódico en formato multimedia para ponerlo en la red a disposición de investigadores, docentes, etc. La interfaz interactiva del atlas permitirá escuchar la entonación de las distintas variedades románicas.

Nuestro proyecto contribuye al AMPER con la descripción de la prosodia de las variedades lingüísticas de Asturias. En una primera etapa (2005-2008) se ha llevado a cabo la descripción del asturiano y el gallego-asturiano; en este momento de la investigación el objeto de estudio es la prosodia del castellano en Asturias.

Con una metodología uniforme para el macroproyecto, hemos realizado un estudio experimental de la entonación de los enunciados enunciativos e interrogativos absolutos de las variedades mencionadas.

PUBLICACIONES

- Alvarellos Pedrero, M., Muñiz Cachón, C., Díaz Gómez, L. y González Rodríguez, R. "La entonación en las variedades lingüísticas de Asturias: estudio contrastivo". *RIL*, n° 17 (2011), págs. 111-120.
- Muñiz Cachón, C. (coord). "Enquêtes d'AMPER-ASTUR: Asturien". En: Mairano, P. (ed.). «Intonations Romanes» *Géolinguistique*, hors série 4 (2011), ELLUG.
- Muñiz Cachón (dir.). *Los modelos entonativos en las variedades lingüísticas de Asturias: asturiano, gallego-asturiano y castellano* [en línea]. Oviedo: ADAMA Web, 2011. Base de datos audiovisual AMPER-Astur. <<http://www.uniovi.es/labofone>>.
- Muñiz Cachón, C. [et al.]. "La prosodia d'Asturies". En: *Homenaxe al Profesor Xosé Lluis García Arias*. Uviéu: Academia de la Lingua Asturiana, 2010. págs. 279-315.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

CONTRIBUCIONES CIENTÍFICO-TÉCNICAS

- 1º El investigador dispone de una base de datos multimedia de los rasgos prosódicos de las lenguas y variedades lingüísticas de Asturias accesible a través de la Web del proyecto AMPER-Astur [<http://www.uniovi.es/labofone/>].
- 2º Contribución a la discusión de temas de interés para la fonología, aportando datos sobre la relación entre melodía y texto, entre acento y entonación, los eventos tonales asociados a los límites entre grupos de entonación, etc. Relaciones entre prosodia y pragmática.
- 3º Contribución al desarrollo y mejora de la metodología de análisis fonético y estadístico de la prosodia.

EXPLOTACIÓN DE LOS RESULTADOS

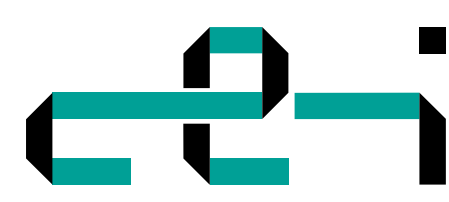
- 1º Los conocimientos adquiridos serán de gran utilidad para la elaboración de otros materiales lingüísticos, como el *Atlas Lingüístico de Asturias* (ALIDA) que está elaborando la Academia de la Lingua Asturiana.
- 2º Asimismo también estamos ante datos imprescindibles para llevar a cabo tareas de asesoramiento para la mejora de la calidad de la entonación de locutores de radio y televisión que pudiesen estar interesados en este tema y en otras cuestiones relacionadas con la ortoepía.
- 3º En tecnologías del habla, los resultados del estudio serán aplicables a programas relacionados tanto con generación como con reconocimiento del habla. En el área de Asturias los resultados de este estudio cobran especial relevancia, porque hasta el momento se carece de base experimental apta para estas aplicaciones.

DIFUSIÓN DE LOS RESULTADOS

- 1º A través de la Web: una selección de los datos más relevantes aparecerá en el Atlas AMPER que se edita en la Web del Centre de dialectologie de la Université Stendhal- Grenoble III [<http://amper.limsi.fr/>] donde se recogerán, asimismo, datos de todas las demás lenguas románicas.
- 2º También a través de la Web: En el atlas *AMPER en España e Iberoamérica* [<http://stel.uv.es/labofone/ampet/cast/index.html>], publicado por el Laboratorio de Fonética de la Universidad de Barcelona.
- 3º Presentación en congresos internacionales y nacionales de reconocido prestigio en el campo de la fonética y fonología, de la lingüística general, de la lingüística románica o de la lingüística asturiana (por ejemplo, *Congreso Internacional de Lingüística y Filología Románica*, *Congreso de Fonética Experimental*, *Congreso de Lingüística General*, *Simpósio de la Sociedad Española de la Lingüística*, *PAPI*, *Xornas d'estudiu*, ...).
- 4º Publicación de artículos en revistas del ámbito lingüístico en general, y fonético en particular, que están conectadas con el proyecto (*Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana*, *Revista de Filología Española*, *Revue de Linguistique Romane*, *Revue de langues romanes*, *Ibero-romania*, *Géolinguistique*, *Estudios de Fonética Experimental*, *Journal of Phonetics* (IPA), *Archivum*, *Lletres Asturianas*, *Revista de Filología asturiana*, etc.).



Universidad de Oviedo



ASTURIAS
CAMPUS DE EXCELENCIA
INTERNACIONAL
[AD FUTURUM]

LA INVESTIGACIÓN EN ARTES Y HUMANIDADES

RED VELÁZQUEZ DE PATRIMONIO HISTÓRICO

HISTORIA DEL ARTE

CONVOCATORIA

Ministerio de Ciencia e Innovación. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Acciones Complementarias de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2012.

DURACIÓN

mayo de 2011 a diciembre de 2012

INVESTIGADOR PRINCIPAL

Fernando Checa Cremades ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

María Pilar García Cuetos ²
Matteo Mancini ¹

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad Complutense de Madrid. Departamento de Historia del Arte II (Moderno).
2. Universidad de Oviedo. Departamento de Historia del Arte y Musicología.

PERSONA DE CONTACTO

M^a Pilar García Cuetos
gcuetos@uniovi.es

RESUMEN

Se trata de una red de trabajo, financiada por el Ministerio de Economía y Competitividad, que busca enfocar el estudio del Patrimonio desde el ámbito específico de las Humanidades, de manera que sirva de punto de referencia común a las otras dos áreas del saber más comúnmente implicadas en el asunto como son las Ciencias Sociales y las Ciencias Experimentales.

RESULTADOS

En este momento, la Red puede entenderse ya como una asociación o grupo muy amplio de profesionales de la Historia del Arte y la Museología, puesto que cuenta con más de cincuenta integrantes, pertenecientes a universidades, museos y centros de investigación de toda España.

Se han llevado ya a cabo una serie de encuentros: Madrid, marzo 2012 (Primer encuentro Científico del equipo fundacional de la Red Velázquez); Castellón, septiembre 2012 (Reunión en el marco del XIX Congreso Nacional de Historia del Arte "Las artes y la arquitectura del poder"); Baeza, noviembre 2012 (23 y 24 de noviembre, Seminario Patrimonio y coleccionismo. Puesta en valor, difusión y conservación) y Madrid enero de 2013 (Encuentro Científico y reunión para la elaboración del Verifica del Master interuniversitario). La finalidad de los mismos es la unión de esfuerzos e ideas, la reflexión sobre temas relacionados con el presente y el futuro de la disciplina de la Historia del Arte en relación con el Patrimonio y la elaboración de un Master Interuniversitario en Estudios Avanzados sobre Historia del Arte y Patrimonio. Los encuentros están convocados por el equipo componente del proyecto.

Asimismo, se ha elaborado una página web que pretende ser lugar de encuentro de los componentes de la Red y asimismo una plataforma para compartir y difundir actividades de interés: <http://redpatrimoniovelazquez.wordpress.com/>

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

El proyecto tiene como objetivo fundamental reflexionar y resituar la disciplina de la Historia del Arte en el seno del cambiante proceso de adaptación de las Ciencias Sociales en el nuevo panorama del Espacio Europeo de Educación Superior, así como potenciar las salidas profesionales de nuestros graduados.

Se trata tanto de afirmar y mantener la disciplina de Historia del Arte como una ciencia vinculada con la investigación, y nuestra permanencia como tal, y también de potenciar y reivindicar el papel que los graduados en Historia del Arte deben y pueden jugar en nuestra sociedad. Para ello, se ha resuelto elaborar y poner en marcha un proyecto de master interuniversitario que forme profesionales capaces de integrarse en el nuevo mundo de las actividades relacionadas con la tutela patrimonial. Dicho master se concibe como altamente especializado, competitivo y es de destacar su alto grado de orientación investigadora y profesionalizante y la calidad de las prácticas propuestas, para las que se están estableciendo contactos con las más destacadas instituciones culturales de nuestro país.

PROYECTOS
2012
DE INVESTIGACIÓN

RECUPERACIÓN MEMORIA HISTÓRICA

HISTORIA



CONVOCATORIA

Ayuntamiento de Gijón

DURACIÓN

enero de 2006 a diciembre de 2011

INVESTIGADORA PRINCIPAL

Carmen García García ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Pedro Luis Alonso García ¹
Gustavo Álvarez
Claudia Cabrero Blanco ¹
Amaia Caunedo ¹
Irene Díaz ¹

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Historia.

PERSONA DE CONTACTO

Carmen García García
carmeng@uniovi.es

RESUMEN

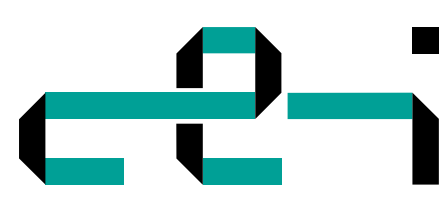
Análisis cuantitativo de las víctimas violentas derivadas de la Guerra Civil y de la represión política en el municipio de Gijón.

PUBLICACIONES

- García, Carmen (dir.). *Mapa de Fosas Comunes de Asturias* (2010 y 2011) [ed. en CD y en línea: tematico.asturias.es/asusoci/fozas/index.htm].
- García, Carmen (dir.). *Base de datos de las víctimas de la Guerra Civil y de la represión franquista en el concejo de Gijón* (2011) [ed. en CD y depósito en Archivo Municipal de Gijón].



Universidad de Oviedo



ASTURIAS
CAMPUS DE EXCELENCIA
INTERNACIONAL
[AD FUTURUM]



LA INVESTIGACIÓN EN ARTES Y HUMANIDADES

CANON Y COMPROMISO: POESÍA Y POÉTICAS ESPAÑOLAS DEL SIGLO XX

LENGUA
ESPAÑOLA Y SUS
LITERATURAS



CONVOCATORIA

Ministerio de Ciencia e Innovación. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2011.

DURACIÓN

enero de 2012 a diciembre de 2014

INVESTIGADORA PRINCIPAL

Araceli Iravedra Valea ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

José Leopoldo Sánchez Torre ¹
Miguel Ángel García García ²
Juan Carlos Rodríguez Gómez ³
Luis Bague Quílez ⁴
Laura Rosana Scarano ⁵

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Filología Española.
2. Universidad de Granada. Departamento de Literatura Española.
3. Universidad de Granada. Departamento de Filología Española.
4. Universidad de Alicante. Departamento de Filología Española, Lingüística General y Teoría de la Literatura.
5. Universidad Nacional de Mar de la Plata, Argentina. Departamento de Letras.

PERSONA DE CONTACTO

Araceli Iravedra Valea
aravedra@uniovi.es

RESUMEN

Nos proponemos el estudio y la articulación de las relaciones entre las categorías de canon y compromiso en la poesía española del siglo XX. El objetivo es analizar estas relaciones desde el ámbito de la Teoría y la Historia literarias, para luego establecer un posible corpus de textos y autores comprometidos con la sociedad y con la historia antes que con cualquier consigna política o de partido.

De lo que se trata, en definitiva, es de investigar los acercamientos y tensiones entre ética y estética a los que se ha visto sometido el lenguaje poético en la España del siglo XX, atendiendo a una serie de coyunturas decisivas, desde el fin de siglo a la normalización democrática, pasando por las vanguardias, la guerra civil y la posguerra.

Tan solo así podremos dilucidar cuáles son las relaciones entre la poesía contemporánea y una noción tan conflictiva como la del compromiso del intelectual, y concluir en qué medida los poetas que la asumieron han entrado y salido del canon. Esta serie de planteamientos resulta especialmente conveniente en un momento en que los estudios literarios se enfrentan con la tan invocada "crisis de las Humanidades", y con la cuestión decisiva de "qué enseñar" en nuestras clases de literatura para contribuir a la formación de ciudadanos responsables.

RESULTADOS

Nuestra investigación tendrá dos resultados colectivos muy concretos:

- La publicación de un primer volumen de estudios específicos, firmados por los componentes del equipo de investigación, en el que se analizarán desde un punto de vista teórico e histórico-literario los núcleos problemáticos para la constitución de un canon del compromiso poético del siglo XX en España, y se abordará el "estado de la cuestión" de los estudios sobre este particular, con una bibliografía exhaustiva, trabajada y actualizada. Este resultado, previsto para el segundo año de desarrollo del proyecto, será publicado a finales de 2013 en la colección "Literatura y sociedad" de la Editorial Castalia.
- La publicación de un segundo volumen antológico de poemas en la órbita del compromiso, anotado convenientemente y precedido por una introducción general y de conjunto que sitúe histórica y críticamente los textos seleccionados. Aunque el acopio y anotación de los textos susceptibles de selección en este volumen se irán efectuando desde la puesta en marcha del proyecto, su publicación se reserva para el trayecto final (año 2014).

PUBLICACIONES

- Iravedra, Araceli. "Luis García Montero: un canto de frontera o el lugar de la resistencia". *Insula. Revista de Letras y Ciencias Humanas*, 795 (2013).
- Scarano, Laura. *Ego sum: Blas de Otero por sí mismo*. Dijon: Orbis Tertius, 2013.
- Bague Quílez, Luis (ed.). *Quien lo probó lo sabe: 36 poetas para el tercer milenio*. Zaragoza: Institución Fernando el Católico, 2012.
- García, Miguel Ángel. *La literatura y sus demonios: leer la poesía social*. Madrid: Castalia, 2012.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

Son dos, estrechamente vinculadas, las contribuciones científicas fundamentales del presente proyecto: A) La primera radica en ofrecer una construcción abierta del canon de la poesía española contemporánea desde el ángulo del compromiso, uno de los más pertinentes y fértiles, toda vez que buena parte de la contemporaneidad literaria en España está atravesada por estas temáticas. Contribuimos en esta medida a corregir la escasa atención que hasta hoy han merecido los estudios sobre el canon de la literatura española del siglo XX, y a rellenar el vacío científico que todavía afecta a esta cuestión. B) La segunda reside en establecer y editar un corpus de textos susceptibles de constituir una propuesta canónica del discurso del compromiso poético contemporáneo. De este modo nuestro trabajo pondrá a disposición de los lectores, especializados o no, un material indispensable para el conocimiento de uno de los aspectos fundamentales de la historia poética del siglo XX, y que no existe en la forma que aquí se proyecta. A día de hoy, no disponemos de ningún estudio teórico e histórico-literario que relacione las nociones de canon y compromiso, y se acompañe de la construcción paralela de una antología del compromiso poético contemporáneo en España.

Son beneficiarios científicos y técnicos de nuestro proyecto los filólogos, investigadores y estudiosos de la Literatura Española, así como también los de la Teoría de la Literatura y Literatura Comparada. Beneficiaria es también la comunidad docente: todo canon tiene una finalidad didáctica, es una lista hecha por las instituciones de enseñanza de cara a la educación y el aprendizaje de la literatura.

Por lo que se refiere a la difusión de resultados, los frutos de nuestro trabajo individual y colectivo están siendo y serán presentados de forma parcial en diferentes congresos internacionales relacionados con nuestro ámbito de estudio (*Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas*, Buenos Aires, julio de 2013), se han propuesto para su publicación en distintas editoriales privadas (Castalia, Orbis Tertius) y revistas especializadas (*Insula*) y darán lugar, como queda dicho, a dos publicaciones colectivas.

Este grupo de trabajo cuenta con cauces para la difusión como la revista *Sociocrítica*, que viene reuniendo artículos de carácter sociológico tras su creación en EE. UU. y su co-edición en la Universidad de Granada y el Instituto Internacional de Sociocrítica, con sede en Montpellier; y la revista *Archivum*, editada en el Departamento de Filología Española de la Universidad de Oviedo. Por otra parte, los miembros de este equipo han publicado artículos en diversas revistas nacionales e internacionales (*Insula, Revista Hispánica Moderna, Revue Romane, Iberoromania, Bulletin of Spanish Studies, Anales de la Literatura Española Contemporánea, Imprimus, Cuadernos Hispanoamericanos*, etc.), cuyas páginas siguen estando abiertas para la difusión de nuestras investigaciones.

Además, para estudios más amplios se ha recurrido ya con éxito, y se recurrirá en el futuro, a algunas prestigiosas editoriales interesadas por este tipo de materiales, como Biblioteca Nueva, Pre-Textos, Visor o Castalia, en las que han sido acogidos trabajos de diferentes miembros del equipo.

En cuanto a la difusión en reuniones científicas, no descartamos, en una fase ya avanzada del trabajo y como se ha hecho en el proyecto del que este es continuador, la posibilidad de convocar un congreso o simposio de carácter internacional con objeto de dar a conocer nuestras investigaciones y contrastarlas con las de otros grupos de trabajo.

LA TRANSICIÓN SOLUTRENSE, BADEGULIENSE Y MAGDALENIENSE EN LA PENÍNSULA IBÉRICA: DATOS CANTÁBRICOS Y MEDITERRÁNEOS

HISTORIA



CONVOCATORIA

Ministerio de Educación y Ciencia. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2008.

DURACIÓN

enero de 2008 a diciembre de 2012

INVESTIGADOR PRINCIPAL

Juan Emilio Aura Tortosa ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Marco de la Rasilla Vives ²
David Santamaría Álvarez ²
Javier Fortea Pérez ²
Manuel Pérez Ripoll ¹

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Valencia. Departamento de Prehistoria y Arqueología.
2. Universidad de Oviedo. Departamento de Historia.

PERSONA DE CONTACTO

Marco de la Rasilla Vives
mmasilla@uniovi.es

RESUMEN

Esta propuesta investiga uno de los procesos de aceleración cultural más dinámicos de todo el Paleolítico europeo: la sucesión Solutrense Superior – Badeguliense – Magdaleniense de talla laminar-microlaminar (ca. 19 000 – 15 000 años BP), en dos regiones de referencia: el Cantábrico Occidental (Asturias) y la región central del Mediterráneo (Valencia). El desarrollo de estas tres tradiciones técnicas coincide con el conjunto de oscilaciones que conforman el último máximo glaciar (GS 2), un período crítico, con procesos erosivos recurrentes en la mayor parte de las columnas litoestratigráficas y resultados radiocarbónicos contradictorios que han influido decisivamente en la ordenación de los conjuntos arqueológicos y en la estructuración de las secuencias de ambas regiones en complejos industriales, fases y horizontes.

RESULTADOS

1. A partir de la definición de un protocolo común, se propone el estudio comparativo de los tres ciclos tecnológicos: las producciones laminares episolutrenses, la talla de lascas badeguliense y de soportes microlaminares magdalenienses. Establecer su dinámica diacrónica con precisión puede ser decisivo a la hora de seguir identificándolas con otras tantas tradiciones técnicas. Este estudio combinará la revisión de materiales procedentes de los grandes sitios excavados en las primeras décadas del siglo XX (Cueto de la Mina, Río-Lloseta o Parpalló), con series recuperadas recientemente (Llonin, El Cierro o La Viña).
2. En el caso de las producciones óseas elaboradas, la investigación dedicará un esfuerzo importante a la revisión de materiales de Cueto de la Mina, Lloseta-Río, El Cierro, La Riera, La Palma, Parpalló, Malladetes, etc., fijando la atención en aquellos morfotipos que permiten trazar relaciones culturales: las técnicas de obtención y procesado de varillas que sirven de soporte, las puntas con decoración en espiga tipo Le Pared, los objetos con decoración realizada mediante la técnica pseudooxeica o las decoraciones geométricas, por citar tres de los elementos a los que se concede un valor diagnóstico. Estos materiales serán datados, mediante AMS, posibilitando así un marco cronológico directo para las técnicas y decoraciones mencionadas. La previsión contempla realizar treinta dataciones.
3. Los estudios arqueozoológicos han desarrollado una perspectiva paleoeconómica, con implicaciones evidentes también en las formas de asentamiento. Sin embargo, esta propuesta pretende desarrollar un estudio paleoetnográfico de las marcas y fracturas conservadas sobre los restos de fauna procesados y consumidos por los humanos. El objetivo es explorar las posibilidades que ofrece esta información a la hora de identificar diferentes tradiciones regionales y su posible valor cultural.
4. Los objetivos descritos hasta ahora son concretos y sectoriales. Los resultados obtenidos deben permitir obtener un mejor conocimiento de la expresión regional del Badeguliense-Magdaleniense arcaico en ambas regiones. Una evaluación del carácter transregional de los procesos técnicos mencionados, de la cronología de los morfotipos óseos, de las técnicas decorativas datadas y su incidencia en las bases cronológicas actuales pueden ser relevantes a la hora de reconocer y medir las relaciones interculturales entre los sitios estudiados, pero sobre todo pueden plantear una necesaria revisión de conceptos como innovación, transmisión, adecuación, pues cuando estos conceptos fueron enunciados originalmente las perspectivas de análisis de los equipos industriales no traspasaban la simple comparación morfológica.

- Aura, J. E., [et al.]. "The Solutrean-Magdaleniense Transition: a view from Iberia". *Quaternary International*, 272-273 (2012). págs. 75-87.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

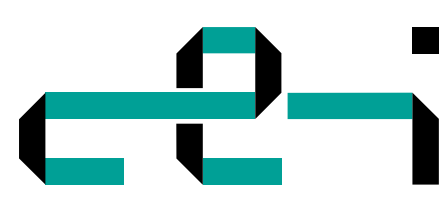
En primer lugar, la propuesta se plantea desde el estudio combinado de dos regiones, articulándose sobre tres bases documentales que tienen una entidad evidente, con una larga tradición de estudio. Este planteamiento y los procedimientos de trabajo empleados en su desarrollo deben permitir una reflexión sobre los métodos y el alcance de este tipo de enfoques en la Prehistoria más antigua. En segundo lugar, la hipótesis central de esta propuesta asume que las relaciones culturales entre grupos y regiones deben manifestarse también en las tradiciones de elaboración de los equipos en piedra y hueso o en las formas de procesar y consumir las presas cazadas. Este punto de partida persigue rastrear la expresión de esta interculturalidad con el objetivo de convertirla en un marco de explicación de las coincidencias y recurrencias que se observan en la cultura material de los cazadores paleolíticos. En consecuencia, la realización del proyecto supondrá un avance en el conocimiento de las relaciones sociales y territoriales entre grupos que habitan dos regiones bioclimáticas diferentes, expresadas además en la esfera más doméstica: la de las técnicas y actividades básicas.

En tercer lugar, no conviene olvidar que la revisión y actualización de la información referida a sitios y colecciones, en algunos casos obtenidas en excavaciones realizadas a principios del siglo XX, tiene también un alcance patrimonial, que al mismo tiempo que permite la recuperación de datos también posibilita una mejor valoración de estas colecciones como patrimonio común.

Respecto a la difusión de los resultados, se pretende la publicación de un primer avance, presentando también la hipótesis de partida y primeros resultados sectoriales y, posteriormente, se presentarán las conclusiones alcanzadas en el proyecto. Estos trabajos serán remitidos a revistas y publicaciones de referencia, así como en las reuniones y congresos que coincidan con la temática y metodología del proyecto.



Universidad de Oviedo



ASTURIAS
CAMPUS DE EXCELENCIA
INTERNACIONAL
[AD FUTURUM]

LA INVESTIGACIÓN EN ARTES Y HUMANIDADES

LITERATURA Y TECNOLOGÍAS DE LA COMUNICACIÓN. PROPUESTAS METODOLÓGICAS PARA EL ESTUDIO DE LAS RELACIONES ENTRE DISCURSO LITERARIO Y DISCURSOS AUDIOVISUALES Y DIGITALES

COMUNICACIÓN

CONVOCATORIA

Xunta de Galicia. Consejería de Educación y Ordenación Universitaria.

DURACIÓN

enero de 2010 a diciembre de 2012

INVESTIGADOR PRINCIPAL

José María Paz Gago ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Rafael Ángel Núñez Ramos ²
Pilar Couto Cantero ³
Magdalena Cueto Pérez ²
Rosa Eugenia Montes Doncel ⁴
Francisco Javier Tovar Paz ⁵
Brígida Pastor ⁶
Juan Alberto Suscas Peón ⁷
Verónica Fernández Peebles ⁸
Patricia Carballal Minan ³
Rosana Llanos ²
Ismael Piñera ²
Angélica García Manso ⁹
Gonzalo Enríquez Veloso ⁸
Alberta Passeri ¹⁰
Eisa Armentia ¹¹
Antonio Bonome ¹¹
Eisa Soro

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de La Coruña. Departamento de Filología Española y Latina.
2. Universidad de Oviedo. Departamento de Filología Española.
3. Universidad de La Coruña. Departamento de Didácticas Específicas.
4. Universidad de Extremadura. Departamento de Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas.
5. Universidad de Cáceres. Departamento de Ciencias de la Antigüedad.
6. University of Glasgow. Reino Unido. School of Modern Languages and Cultures.
7. Universidad de La Coruña. Departamento de Filosofía y Métodos de Investigación en Educación.
8. Universidad de La Coruña.
9. Universidad de Extremadura.
10. Universidad de La Coruña. Centro de Lenguas.
11. Universidad de Vigo.

PERSONA DE CONTACTO

Rafael Ángel Núñez Ramos
ramos@uniovi.es

RESUMEN

La finalidad de este Proyecto (LITECOM) es analizar la migración de historias ficcionales a través de diferentes dispositivos mediáticos para describir tanto su comportamiento textual y artístico como su eficacia comunicativa y estética.

Desde una perspectiva inter y pluridisciplinar, indagaremos en el funcionamiento de los mecanismos de producción y recepción de la ficción, continuando nuestra investigación sobre la metodología comparativa semiótico-textual iniciada en proyectos anteriores, para aplicarla a los fenómenos comunicativos multimedia tan importantes en la sociedad poscontemporánea.

El objetivo esencial de este Proyecto es profundizar en la aplicabilidad de los instrumentos metodológicos y conceptuales al análisis comparado de textos ficcionales que transitan por los diferentes dispositivos y medios audiovisuales e hipertextuales, abordando los tres factores esenciales que configuran los procesos transpositivos narrativos y espectaculares: la intriga, los personajes y la diégesis.

El estudio de autores y textos de diferentes épocas y ámbitos geográficos y lingüísticos, tiene como fin la comprobación de la validez de nuestra propuesta metodológica fundamentada en la semiótica y el análisis textual, la sociosemiótica y la pragmática, la historia y la hermenéutica, la teoría de la literatura, la literatura comparada y los estudios culturales. En el contexto de los Cultural Studies, incorporaremos los puntos de vista de los estudios feministas (Gender Studies), Latinamerican Studies o los últimos desarrollos de los Visual Culture Studies y la Ecocrítica.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

1. Desde el punto de vista metodológico, este Proyecto tratará de aportar un nuevo enfoque en el análisis e interpretación de las transposiciones visuales y virtuales de textos verbales, el método comparativo semiótico-textual desarrollado por el Grupo a lo largo de una década. Este nuevo trabajo permitirá contrastar la validez del método, tanto en su rigor científico-humanístico como en su eficacia comparatista, al ampliar el horizonte espacio-temporal a diferentes épocas y tradiciones literarias y a otras perspectivas teóricas complementarias que inciden en los contextos pragmáticos y culturales, sociales e ideológicos.

Se trata de una aportación esencial a los estudios sobre las complejas relaciones entre diversos soportes y tecnologías de la comunicación ficcional, estudios necesitados de un instrumental metodológico a la vez abierto y riguroso.

El análisis comparativo-textual de un corpus amplio y diverso, que abarca diferentes tradiciones literarias, puede aportar formulaciones y conclusiones definitivas sobre las relaciones entre sistema narrativo verbal, audiovisual y digital.

2. Dada la interdisciplinariedad esencial de LITECOM, son previsible, además, avances sensibles en las diferentes disciplinas y escuelas que intervienen en sus trabajos: de la Literatura Comparada, la Didáctica o la Semiótica fílmico-televisiva al *Ecocriticism*, los *Gender Studies* y los *Visual Culture Studies*.

FONÉTICA Y FONOLÓGIA DE LA ENTONACIÓN EN CANTABRIA

LENGUA ESPAÑOLA Y SUS LITERATURAS



CONVOCATORIA

Ministerio de Economía y Competitividad. Plan Nacional de I+D+i. Programa de Proyectos de Investigación Fundamental No Orientada. Convocatoria 2010.

DURACIÓN

enero de 2011 a diciembre de 2013

INVESTIGADORA PRINCIPAL

María Jesús López Bobo ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Álvaro Arias Cabal ¹
María Isabel Iglesias Casal ¹
Félix Carlos Fernández-de Castro López-Patiño ¹
Alejandro Veiga Rodríguez ²
María de Fátima Carrera de la Red ³
Miguel Cuevas Alonso ⁴

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Oviedo. Departamento de Filología Española.
2. Universidad de Santiago de Compostela. Departamento de Lengua Española.
3. Universidad de Cantabria. Departamento de Filología.
4. Universidad de Vigo. Departamento de Lengua Española.

PERSONA DE CONTACTO

María Jesús López Bobo
mjlopez@uniovi.es

RESUMEN

El Grupo de Fonética y Fonología del español de la Universidad de Oviedo pretende realizar una descripción fonética, fonológica y sociolingüística de la entonación de las variedades geoprosodicas del español de Cantabria. Este proyecto se enmarca en dos proyectos de carácter internacional, el *Atlas Multimétrie Prosodique de l'Espace Roman* (AMPER) y el *Atlas Interactivo de la Entonación del Español*. El primero está dirigido por los profesores Michel Contini (Universidad Stendhal - Grenoble 3) y Antonio Romano (Universidad de Turín). Su meta principal es diseñar un atlas prosódico en formato multimedia, útil para la comunidad científica y con material de acceso libre a través de la red. Nuestro proyecto es una contribución al grupo AMPER-ESPAÑA, coordinado por Eugenio Martínez Celdrán (Universidad de Barcelona).

Por otro lado, este grupo colabora en el proyecto *Atlas Interactivo de la Entonación del Español*, coordinado por la Dra. Pilar Prieto (Universidad Pompeu Fabra - ICREA), cuyo objetivo es la presentación sistemática de una serie de materiales en formato audio y vídeo para el estudio de la prosodia y la entonación de los dialectos del español. El proyecto se inscribe en un programa de alcance internacional en el que colaboran diferentes universidades y grupos de investigación sobre prosodia situados en España e Iberoamérica.

RESULTADOS

1. El investigador dispondrá de una base de datos multimedia de los rasgos prosódicos de las variantes dialectales de Cantabria que, junto a los datos de otros dialectos del español y de las demás lenguas románicas, será accesible a través de la web del Proyecto AMPER y del *Atlas Interactivo de la Entonación del Español*.
2. Contribución a la discusión de temas de interés para la fonología gracias a los datos obtenidos sobre la relación entre melodía y texto, entre acento y entonación, los eventos tonales asociados a los límites entre grupos de entonación, etc.
3. Contribución al desarrollo y mejora de la metodología de análisis fonético, fonológico y estadístico de la prosodia.
4. Contribución al desarrollo del etiquetado ToBI del español.
5. Contribución al análisis de los rasgos acústicos del acento en español y, sobre todo, de los rasgos o elementos que determinan la posición de las prominencias tonales (duración de los segmentos; límites sintagmáticos). Todo ello permitirá extraer conclusiones definitivas respecto a la relación existente entre acento léxico y acento entonativo.

PUBLICACIONES

- Cuevas Alonso, M. y López Bobo, M. J. "Dialectos en contacto y prosodia: análisis contrastivo de la entonación del oriente y occidente de Cantabria". *Revista internacional de lingüística iberoamericana*, 17 (2011). págs. 39-52.
- López Bobo, M. J. y Cuevas Alonso, M. "Enquêtes d'AMPER-Cantabria". En: Mairano, P. (ed.), *Intonations romanes*. Grenoble: Ellug, 2011. (Géolinguistique, Hors-série 4).
- López Bobo, M. J. y Cuevas Alonso, M. "Cantabrian Spanish Intonation". En: Prieto, P. y Roscano, P. (eds.), *Transcription of Intonation of Spanish Language*. Munich: Lincom, 2010. págs. 49-85.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

BENEFICIOS DEL PROYECTO

A) Beneficios para la descripción lingüística

- Aportación a la Dialectología: con esta investigación aportamos información novedosa en relación al plano de la expresión de las variedades lingüísticas del español de Cantabria. Se trata de una zona prácticamente inexplorada pese a ofrecer un patrimonio lingüístico muy rico que obedece a continuos contactos interdialectales e interlingüísticos.
- Beneficios para la Sociolingüística: aunque este proyecto corresponde a una primera fase en la consecución de los objetivos generales expuestos anteriormente, no cabe duda de su relevancia para el estudio de fenómenos como la acomodación sociolectal y dialectal, la distribución de patrones entonativos en función de variables socioculturales y de edad, etc. En futuros proyectos completaremos el mapa sociolingüístico y dialectal de las variedades del español de Cantabria.
- Contribución a la Pragmática: dado el contenido fundamentalmente procedimental de la entonación, la investigación sistemática de la estructura entonativa en enunciados que presentan, además de una realización contextualmente neutra, diversos matices pragmáticos nos permitirá extraer conclusiones de gran interés para la pragmática. Éstas serán especialmente relevantes en lo relacionado con la restricción contextual, con la generación de explicaturas de alto nivel e implicaturas y permitirán establecer las posibles relaciones entre macrosignificados pragmáticos y esquemas entonativos.
- Aumentar el conocimiento científico sobre la entonación desde una vertiente fonética y fonológica: la descripción de las distintas variedades dialectales aporta datos valiosísimos para la discusión de temas de actualidad en la literatura sobre prosodia (alineamiento de los picos tonales, eventos tonales asociados a las fronteras prosódicas, relación entre acento y entonación...).
- Establecer las relaciones entre tiempo, acento y entonación en el marco de una metodología experimental muy controlada. Sin duda alguna, los estudios derivados del análisis de estas relaciones tendrán gran repercusión en una investigación del habla espontánea.
- Mejorar la relación e intercambio de conocimientos con otros grupos internacionales. La utilización de una misma metodología en todos los grupos de investigación participantes — AMPER y *Atlas Interactivo de la entonación del español* — permitirá además realizar estudios comparativos de la prosodia de las distintas

variedades de las lenguas románicas y de las diferentes variedades del español.

B) Beneficios prácticos

- Realizada la descripción, el descubrimiento de patrones entonativos en las lenguas o variedades lingüísticas proporcionará datos para la corrección fonética en la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera.
- Los resultados obtenidos podrían ser de utilidad para la Lingüística Clínica y la Logopedia, concretamente en la recuperación del habla, la adquisición de la entonación por parte de personas sordas, hipoacúsicos severos, etc.
- Fomentar la colaboración con instituciones y organismos interesados en los resultados de nuestro proyecto y en sus posibles aplicaciones.

C) Nuevas Tecnologías

- Una de las aplicaciones más importantes de nuestra investigación sería la utilización en tecnologías del habla, tanto en la fase de generación como en la de reconocimiento. Dentro de las aplicaciones del estudio de la prosodia cabe destacar la utilización de las características entonativas como índices biométricos en la identificación de locutores, objetivo prioritario de la fonética forense.
- Contribuir a la realización del *Atlas Multimétrie Prosodique de l'Espace Roman* (AMPER) [<http://www.grenoble3.fr/dialecto/AMPER/amp.html>] y del *Atlas Interactivo de la Entonación del Español* [<http://prosodia.uab.cat/atlasentonacion/index.html>] y a sus bases de datos prosódicas. Esto nos permitirá ofrecer a los investigadores dos bases de datos multimedia —una, desde una perspectiva fonética y otra, fonológica—. Con estos datos se presentarán en mapas los puntos geográficos encuestados; asimismo, se ofrecerá la posibilidad de oír las pronunciamientos más diversas y los análisis más relevantes llevados a cabo en torno a la prosodia. Asimismo, el formato elegido facilitará la incorporación y actualización continua de los datos allí recogidos.

DIFUSIÓN DE RESULTADOS

- A través de la Web: una selección de los datos más relevantes aparecerá en el Atlas que se editará en la web del *Centre de dialectologie de la Université Stendhal-Grenoble III* [<http://www.grenoble3.fr/dialecto/AMPER/amp.html>], donde se recogerán datos de todas las demás lenguas románicas. Por otro lado, la descripción fonológica de los patrones entonativos vinculados a diversos significados gramaticales y matices pragmáticos se publicará en la página Web *GtEP* bajo la coordinación del Pilar Prieto (ICREA-Universitat Pompeu Fabra): <http://prosodia.uab.cat/atlasentonacion/index.html>

- Presentación en congresos internacionales y nacionales de reconocido prestigio en el campo de la fonética experimental, de la Fonología, de la prosodia, de la Sociolingüística, de la Pragmática, de la Lingüística Románica y de la Lingüística General (por ejemplo, Congreso Internacional de Lingüística y Filología Románica, Congreso de Fonética Experimental, Congreso de Lingüística General, *Phonetics and Phonology in Iberia* (PAPI), International Congress of Phonetic Sciences, Congreso Internacional de la Sociedad Española de Lingüística...).
- Publicación de artículos en las principales revistas del ámbito lingüístico y fonético nacionales e internacionales (*Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana*, *Revista de Filología Española*, *Revue de Linguistique Romane*, *Revue de langues romanes*, *Iberoromania*, *Géolinguistique*, *Journal of the International Phonetic Association*, *Journal of Pragmatics*, (todas ellas en la base de datos ISI), *Sociolinguistic Studies*, *Lingüística Española Actual*, *Estudios de Fonética Experimental*, *Archivum*, *Verba*, *Cadernos de Lingua*, etc.).

EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

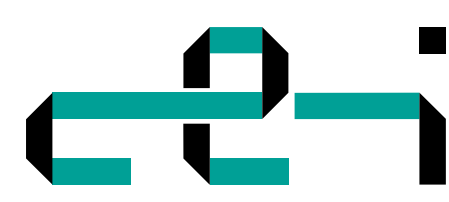
Los conocimientos adquiridos serán de gran utilidad para la elaboración de otros materiales lingüísticos —Atlas Lingüísticos— y para completar la descripción dialectal del castellano en sus diversas variedades, fundamentalmente en el campo de la prosodia, hasta el momento bastante desatendida por los estudiosos.

Asimismo nuestro proyecto proporcionará datos imprescindibles para llevar a cabo tareas de asesoramiento para la mejora de la calidad de la pronunciación de locutores de radio o televisión.

En tecnologías del habla, los resultados del estudio serán aplicables a programas relacionados tanto con generación como con reconocimiento del habla, que están en pleno desarrollo en investigación en Humanidades. Para el área de Cantabria los resultados de este estudio cobran especial relevancia porque hasta el momento se carece totalmente de base experimental apta para estas aplicaciones.



Universidad de Oviedo



ASTURIAS
CAMPUS DE EXCELENCIA
INTERNACIONAL
[AD FUTURUM]



LA INVESTIGACIÓN EN ARTES Y HUMANIDADES

THE RECEPTION OF BRITISH AND IRISH AUTHORS IN EUROPE. THE RECEPTION OF EDMUND BURKE'S AESTHETIC AND POLITICAL IDEAL IN SPAIN

ESTUDIOS INGLESES



CONVOCATORIA

Entidad promotora: Royal British Academy (contrato con Bloomsbury Publishing Plc, Londres)

DURACIÓN

enero de 2012 a septiembre de 2013

INVESTIGADOR PRINCIPAL

Peter Jones ¹

EQUIPO INVESTIGADOR

Martin Hugh Fitzpatrick ²
Lioba Simon Schuhmacher ³

Un encargado académico por cada país europeo.

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Universidad de Edimburgo. Reino Unido. Instituto de Estudios Avanzados en Humanidades.
2. Universidad de Aberystwyth. Gales. Reino Unido.
3. Universidad de Oviedo. Departamento de Filología Anglogermánica y Francesa.

PERSONA DE CONTACTO

Lioba Simón Schumacher
lioba@umiovi.es

RESUMEN

“The Reception of Edmund Burke’s aesthetic and political ideas in Spain” es un capítulo-estudio que formará parte de la obra “The Reception of Edmund Burke” (www.clarehall.cam.ac.uk/rbae), editada por el prof. Dr. Martin Hugh Fitzpatrick de la Universidad de Aberystwyth. La investigación en curso abarca desde finales del siglo XVIII hasta el presente. Examina la recepción de los principales escritos del político y filósofo irlandés Edmund Burke (1729-1797), sobre todo de sus *Reflexiones sobre la Revolución en Francia* (*Reflections on the Revolution in France*, 1790), a través de las traducciones llevadas a cabo al español, las lecturas de sus obras (tanto en inglés, como a través de traducciones a otros idiomas o al español), interpretaciones, y la (posible) ascendencia sobre políticos y pensadores españoles (en algún caso incluso hispanoamericanos), especialmente a todo lo largo del siglo XIX, pero también del XX, y hasta la actualidad.

RESULTADOS

Publicación de “The Reception of Edmund Burke’s aesthetic and political ideas in Spain”, capítulo-estudio que formará parte de la obra “The Reception of Edmund Burke in Europe” (www.clarehall.cam.ac.uk/rbae), editado por el prof. Dr. Martin Hugh Fitzpatrick de la Universidad de Aberystwyth.

BENEFICIOS DEL PROYECTO, DIFUSIÓN Y EXPLOTACIÓN DE RESULTADOS

- Difusión de la obra en las bibliotecas más relevantes y universitarias del mundo, y por medios digitales.
- Contacto con investigadores de otras universidades e instituciones y posibilidad de otros proyectos que puedan surgir a partir de ahí.
- Participación en congresos y estancias de investigación, como, por ejemplo la Universidad de Georgia (UGA), EE.UU.

ERSTMALIGE KRITISCHE EDITION DES KITAB AT-TALKHIS VON MARWAN IBN GANAH NEBST ENGLISCHER ÜBERSETZUNG, KOMMENTAR UND ANALYSE DES IBEROROMANISCHEN WORTSCHATZES

ESTUDIOS CLÁSICOS Y ROMÁNICOS



CONVOCATORIA

Deutsche Forschungsgemeinschaft. Convocatoria 2012.

DURACIÓN

enero de 2013 a diciembre de 2015

INVESTIGADOR PRINCIPAL

Guido Mensching ¹
Gerrit Bos ⁵

EQUIPO INVESTIGADOR

Fabian Käs ²
Dorothea Köhler ³
Juan Carlos Villaverde Amieva ⁴

ENTIDADES PARTICIPANTES

1. Georg-August-Universität zu Göttingen. Alemania. Seminar für Romanische Philologie.
2. Universität zu Köln (Colonia). Alemania. Seminar für Arabistik.
3. Freie Universität Berlin. Alemania. Institut für Romanische Philologie.
4. Universidad de Oviedo. Departamento de Filología Española.
5. Universität zu Köln (Colonia). Alemania. Martin-Buber-Institut für Judaistik.

PERSONA DE CONTACTO

Juan Carlos Villaverde Amieva
amieva@umiovi.es

RESUMEN

Edición del Kitab at-Talkhis de Marwan ibn Ganah (siglo X) con traducción inglesa y análisis crítico del léxico iberorromance.